



# BULLETIN

DE L'UNION DES SOCIÉTÉS SAVANTES POLONAISES DE LÉOPOL (LWÓW)

> Numéros 13, 14, 15, 16 pour 1931, 1932, 1933, 1934

Honoré d'une subvention du Ministère de l'Instruction Publique de la République Polonaise

rédacteur SIGMOND CZERNY

professeur à l'Université de Léopol

201

Biblioteka Jagiellońska

1002905359

LÉOPOL (LWÓW)
IMPRIMERIE DES FONCTIONNAIRES
1936

Adresse de la Rédaction et de l'Administration: M. S. Czerny, Léopol, 13, rue Teatyńska — Pologne

LONAISES DE LÉOPOL (LWOW

Adresse de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises de Léopol: Léopol, 9, rue Zimorowicza — Pologne



# Bureau

## de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises

de Léopol

pour les années 1931, 1932, 1933, 1934

Président

M. Stanislas Rybicki (Soc. Polytechnique Polonaise)

Vice-président

M. Vitold Nowicki (Soc. Médicale Pol.)

Secrétaire

M. Louis Bernacki (Institut National Ossoliński)

Trésorier et administrateur

M. Mécislas Bessaga (Soc. Polytechnique Pol.)

Rédacteur

M. Sigmond Czerny (Soc. Pol. des Néophilologues)

Membres du Bureau

M. Fr. Bujak (Soc. des Sciences et des Lettres)

M. L. Caro (Soc. Pol. d'Economie)

# TABLE DES MATIÈRES

Comptes-Rendus de l'activité des Sociétés Savantes Polonaises de Léopol en 1931, 1932, 1933 et 1934

Union des Sociétés Savantes Polonaises de Léopol	1
SOCIETÉ DES SCIENCES ET DES LETTRES DE LEOPOL	3
Société des Amis de la Languc Polonaise	24
Amis du Vieux Léopol	25
Société Polonaise d'Anatomie et de Zoologie	27
Archives et Musées Municipaux de la Ville de Léopol	29
Bibliothèque Baworowski	32
Bibliothèque de la Haute École Polytechnique de Léopol	34
Bibliothèque de Poturzyca	36
Bibliothèque de l'Université Jean-Casimir	36
Société Polonaise de Biologie	39
Société Chorographique et Régionaliste Polonaise	49
Société Polonaise d'Économie	51
Société Polonaise des Entomologistes	57
Société Ethnologique Polonaise	64
Société Polonaise de Géographie	66
Société Héraldique Polonaise	70
Société Polonaise d'Histoire	70
Institut Polonais Anti-cancéreux	78
Institut National Ossoliński	80
Société des Amis de l'Institut National Ossoliński	84
Société des Juristes Polonais	85
Société Littéraire Adam Mickiewicz	86
Société Polonaise des Mathématiques	91
Société des Médecins Polonais de la Petite Pologne	98
Société Médicale Polonaise de Léopol	98
Musée-Bibliothèque Dzieduszycki	107
	110
	110
Société Copernic des Naturalistes Polonais	110
Société Polonaise des Néophilologues	116
Société Orientale	123
	124
Société Philomatique de Przemyśl	139
	142
	148
	151
	168
Société Polonaise de Théologie	171
	174
Ilmina dan Midaina Wikininaina	179

# Bulletin

# de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises

de Léopol (Lwów) Pologne

Numéros 13, 14, 15 et 16

décembre 1936

### Compte-Rendu de l'activité de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises de Léopol en 1931, 1932, 1933, 1934

L'Union des Sociétés Savantes Polonaises de Léopol groupe 39 sociétés léopolitaines et la Société Philomatique de Przemyśl. Elle publie les Comptes Rendus de l'activité des Sociétés Savantes qui en font partie et donne l'initiative à la coopération intellectuelle de ces sociétés. L'Union s'efforce de remédier à la crise actuelle en venant en aide aux savants et aux institutions scientifiques polonaises. Elle est intervenue avec succès auprès de l'Association de la Presse léopolitaine pour obtenir l'insertion gratuite des communiqués des sociétés et des institutions associées.

L'Union a participé aux congrès scientifiques polonais et internationaux. Elle a envoyé son délégué au Congrès polonais de Chimie qui eut lieu à Léopol le 24 juin 1933. Elle est représentée au Conseil d'Administration de la Caisse Mianowski par M. le prof. J. Hirschler, membre du Bureau.

Sur l'initiative de l'Union, un Comité organisateur fut rassemblé pour commémorer le cinquantenaire de l'activité sociale, scientifique et civique du comte Léon Piniński, prof. honoraire à l'Université de Léopol. Le Bulletin de la Société est envoyé aux Institutions et Sociétés savantes d'Europe et d'Amérique; les nombreuses demandes et lettres qu'on reçoit, témoignent du vif intérêt éveillé par ses publications. A cette occasion nous exprimons notre profonde gratitude au Ministère de l'Instruction Publique, au Fonds de Culture Nationale auprès du Conseil des Ministres et à la Municipalité de Léopol, qui par leurs subventions rendent en partie possible la publication de nos comptes-rendus.

Les Assemblées générales pour les années 1931—34 eurent lieu le 30 janvier 1933. Elles n'ont pas apporté de changement dans le Bureau Central qui s'est réuni régulière-

ment en 12 séances administratives.

# Société des Lettres et des Sciences de Léopol (Towarzystwo Naukowe we Lwowie)

#### Fondée en 1920

Ancienne Société pour la Protection des lettres et des sciences à Léopol Fondée en 1901

Léopol, Université, 9 ul. Kościuszki.

Pour l'historique de la Société cf. Bulletin de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises de Léopol, nro. 1., 1920, p. 13, pour les organes de la Société, cf. Bulletin nro. 2, 1921, p. 9.

FONDATEURS DE LA SOCIÉTÉ: L. Gozdawa Gozdowski († 1924), Boleslas Orzechowicz († 1927), Jean Wierzbowski. BUREAU en 1931/32 en 1933/34

Président M. O. Balzer M. O. Balzer, M. F. Bujak Vice-présidents: M. VI. Abraham, M. M. Matakiewicz, M. J. Hirschler (1934).

Secrétaire Général: M. P. Dąbkowski.

I. Section des sciences philologiques: M. G. Bruchnalski, président.

II. Section des sciences historiques et philosophiques: M. VI. Abraham, président.

III. Section des sciences mathématiques et naturelles: M. J. Hirschler, président.

Commission de Révision: MM. C. Twardowski, A. Beck, M. Thullie, A. Mazanowski, F. Žmudziński.

NOMBRE DES MEMBRES: en 1931 — 241, en 1932 — 249, en 1933 — 244, en 1934 — 258.

Ces membres se répartissent comme suit: 141 Léopol, 39 Varsovie, 30 Cracovie, 16 Poznań, 3 Borysław, 2 Vilno, 2 Lublin, 1 Lodz, 1 Puławy, 1 Przemyśl, 1 Jaworów. 21 membres étrangers: 6 France, 4 Tchéco-slovaquie, 3 Etats-Unis, 2 Yougoslavie, 1 Autriche, 1 Bulgarie, 1 Allemagne, 1 Roumanie, 1 Suisse, 1 Italie.

NOUVEAUX MEMBRES: Section I. M. V. Klinger, prof. à l'Univ. de Cracovie, J. Sajdak, prof. à l'Univ. de Poznań, J. Ujejski, Prof. à l'Univ. de Varsovie. Adjoints: MM. M. Piszczkowski, Maître de Conf. à l'Univ. de Léopol, L. Płoszewski, prof. de lycée à Varsovie, St. Skwarczyńska (Lodz) prof. de lycée.

Section II. M. T. E. Modelski, prof. à l'Un. J. C., M. R. Longchamps de Berrier, prof. à l'Univ. J. C., M. Olivier Martin, prof. à la Sorbonne, abbé J. Umiński, prof. à l'Univ. J. C., M. J. Pekar, prof. à l'Univ. de Prague. Membres adjoints: MM. J. Adamus, maître de conférences à l'Univ. de Vilno, Mme L. Charewicz, conservateur du Musée Historique de Léopol, J. E. Chrząszcz, proviseur de lycée à Jaworów, A. Deryng, m. de confér. à l'Univ. de Lublin, S. Inglot, m. de conf. à l'Univ. de Léopol, VI. Jenner, président de l'Union des Coopératives économ. à Léopol.

Section III. MM. V. Moraczewski, prof. à l'Acad. de Médecine Vétérinaire, C. Kling, prof. à la Hte Ec. Polytechnique de Varsovie, G. Smoleński, prof. à l'Université de Cracovie, M. Sinisa Stankowic, prof. à l'Univ. de Belgrade. Adjoints: MM. J. Noskiewicz, biblioth. du Musée Dzieduszycki, A. K. Lisiecki, prof. à l'Acad. de Méd. Vétérinaire de Léopol,

Mme S. Hirschler, prof. de lycée.

MEMBRES DÉCÉDÉS: Osvald-Marie Balzer, prof. à l'Univ. de Léopol, président de la Société, Stanislas Tomkowicz, dr. ès lettres, Bronislas Gubrynowicz, prof. à l'Univ. de Varsovie, Michel Lityński, Proviseur du I-er lycée de Léopol, Ladislas Stroner, directeur du Musée Industriel Municipal, Léon Lichtenstein, prof. à l'Univ. de Leipzig, Thadée J. Wiszniewski, prof. hon. à la Hte. Ec. Polytechnique de Léopol, Joseph Siemiradzki, prof. à Univ. de Léopol, Stanislas Ptaszycki, directeur des Archives Nationales, A. Chmiel, directeur des Archives historiques municipales de Cracovie, Marie Curie-Skłodowska, prof. à la Sorbonne.

#### BUDGET DE LA SOCIÉTÉ

Fonds de roulement:
1931/32
1932/33
1933/34
24.410 zl. 517\$, 40.244 zl. 438\$, 53.222 zł. 454\$

Fonds fixes:

1931/32 1932/33 1933/34 32.819 zl. 56.248 \$ , 13.490 zl. 56.646 \$ , 113.400 zl. 4.637 \$

sans compter les effets et les actions.

La Société possède 2 fonds légués par Boleslas Orzechowicz qui s'élèvent ensemble à 55.000 dollars. Parmi les valeurs immobilières de la Société il faut citer la propriété de Kalników, de la fondation B. Orzechowicz, ainsi que l'immeuble de la fondation Gozdowski à Léopol.

La Société a acheté l'immeuble sis 8 r. Staszica pour 162,000 zl. La Société jouit des subventions du Ministère de l'Instruction Publ. et du Fonds de Culture Nationale, ainsi

que des dons des institutions et des particuliers.

Le Bureau Central a tâché de remplir ses fonctions conformément au but de la Société qui est de faciliter aux savants les recherches scientifiques dans tous les domaines par des subventions ou par la publication de leurs travaux scientifiques. Ces publications, ainsi que les honoraires d'auteurs et les prix scientifiques, sont rendus possibles par les revenus des fondations et les subventions de l'Etat. La Société reste en relations suivies avec les Institutions polonaises et étrangères. Elle est représentée au comité de Coopération de l'Académie pol. des lettres et des sciences de Cracovie, de l'Académie des sciences techniques de Varsovie, des Stés. des Lettres et des Sciences de Varsovie et de Léopol, par le président M. F. Bujak et M. J. Hirschler.

Le 4 juin 1931 le Comité a remis au Président de la République un mémoire sur la nécessité de subventions gouvernementales pour les institutions scientifiques. La Société fut représentée à la II-e Conférence de la Fédération des Sociétés d'histoire par le prof. T. Modelski, au VII-e Congrès International d'histoire (21—29 avril 1933) à Varsovie par le prof. F. Bujak, au XIV-e Congrès des médecins et des naturalistes polonais en 1933 à Poznań, par le prof. J. Hirschler, aux fêtes du 30-e anniversaire du travail scientifique du président de la République M. I. Mościcki, par MM. M. Huber et F. Bujak, au cinquantenaire du travail scientifique du prof. Zdziechowski à Vilno et de M. Dembiński à Poznań, aux fêtes Nicolas Copernic à Toruń le 20 II 1933, aux fêtes du 40-e anniversaire de la fondation de la Société Philologique et du

80 anniversaire du prof. Cwikliński par M. F. Bujak, au IV-e Congrès des Orientalistes polonais le 20 janvier 1934 à Léopol par M. St. Witkowski, aux fêtes du centenaire de "Messire Thadée" de Mickiewicz par M. F. Bujak. La Société prit une part active à l'Académie solennelle tenue pour le 272 anniversaire de la fondation de l'Université de Léopol par le roi Jean-Casimir.

La Société échange des télégrammes et des lettres de condoléances avec les institutions et les familles des savants, frappées de deuil. Elle se fit représenter aux fêtes et anniversaires des savants polonais et étrangers, aux inaugurations solennelles des années scolaires dans les Hautes Ecoles, aux obsèques etc.

La Société a subi en 1933 une perte irréparable par suite de la mort de son président M. O. Balzer, savant éminent, grand citoyen et animateur extraordinaire de la Société qu'il dirigeait infatigablement vers un avenir glorieux.

La Société organise des conférences scientifiques, qui ont lieu le lundi, une ou deux fois par mois: en 1931 64 conférences, en 1932 59, en 1933 68, en 1934 61.

#### SÉANCES SCIENTIFIQUES

#### I. SECTION DES SCIENCES PHILOLOGIQUES

1931. le 12 janvier. M. M. Auerbach: Remarques sur le système métrique d'Héron.

le 18 février. M. E. Kucharski: La Ballade de la dame qui assassina, considérée comme monument de la poésie autochtone de l'époque pré-littéraire.

le 27 avril. M. L. Chodaczek: La paléographie et quelques Cruces Apuleianae.

1932. le février. Abbé A. Klawek: Remarques sur la Genèse 2 et 3.

— M. J. Skoczek: L'idéal du roi dans la Pologne du Moyen âge et de la Renaissance.

le 7 mars. M. G. Kowalski: De artis rhetoricae originibus questiones selectae.

- M. R. Ganszyniec: Silviludia de Sarbiewski.

- M. L. Tarnawski: Un drame allemand sur Titus Andronicus. le 14 mars. M. J. G. Pawlikowski: De la "Théogonie" de Jules Słowacki.

le 14 novembre. M. S. Pilch: L'influence de Tacite sur le roman en Pologne.

- M. R. Ganszyniec: L'orthographe de Jacques fils de Parkosz.

1933. le 16 janvier. M. H. Szucki: Poètes monistes (Asnyk et les Jeune-Pologne).

- M. G. Kowalski: De artis rhetoricae originibus questiones selectae II.
- M. M. Piszczkowski: Le problème moral dans les belles-lettres.

le 18 mai. M. S. Witkowski consacre un souvenir ému à la mémoire de feu Prof. B. Gubrynowicz.

- Abbé A. Klawek: Nouvelle interprétation du Psaume 51.
- M. W. Taszycki: Origines et évolution des noms du type "szczeniak".

le 29 mai. M. W. Taszycki: Du passé des marques caractéristiques des parlers polonais.

- M. H. Batowski: Mickiewicz et les Slaves méridionaux.

le 9 octobre. M. J. Janów: "Histoire de Barlaam et Josaphat" dans la traduction d'Udriszte Nasturela.

— M. S. Jodłowski; Évolution des compléments circonstanciels de but en polonais, y compris l'état des choses dans les parlers populaires.

le 6 novembre. M. J. Smereka: Jean de Wiślica, étude historique.

- M. R. Ganszyniec: De diis gentium de C. Sarbiewski.
- Le même: L'abbé d'Aubignac et le problème homérique.

1934. le 22 janvier. M. W. Taszycki: Anciennes marques caractéristiques dialectales polonaises.

- M. R. Ganszyniec: Atticisme homérique.

le 2 février. Le même: Les Hymnes de J. Dantyszek.

— Le même: La technique strophique dans les Silviludia de Sarbiewski.

- M. H. Batowski: Mickiewicz et les Slaves jusqu'en 1840.
- M. R. Ganszyniec: Les Silviludia de Sarbiewski, comme spécimen d'hymnologie laïque.

le 7 mai. M<sup>me</sup> B. Keuprulian-Wójcik: Les noëls des Arméniens polonais.

— M. T. Paczowski: "Les vies des Saints" de Skarga dans les traductions ruthéno-ukrainiennes.

le 19 octobre. M. J. Smereka: Studia Euripidea.

le 3 décembre. M. C. Majewski: L'art plastique figural des Cyclades, sa genèse et l'évolution de ses formes.

— M. St. Łempicki: "Messire Thadée" et "M. le Sénéchal" de Krasicki.

#### SOUS-SECTION DES BEAUX-ARTS ET DE L'HISTORIE DE LA CIVILISATION

1931. le 22 janvier. M. Z. Hornung: Recherches sur la sculpture polonaise du XVIII<sup>e</sup> siècle. L'auteur des sculptures de l'église des Dominicains à Léopol.

le 12 février. M. T. Mańkowski: L'église des Dominicains et les architectes léopolitains du XVIII<sup>e</sup> siècle.

le 6 mars. M. M. Gumowski: Le sarcophage d'Henri IV à Breslau.

le 18 juin. M<sup>116</sup> Ch. Lanckorońska: Le Paradis du Tintoret au palais des doges à Venise.

— M<sup>me</sup> O. Reichenstein-Mehler: La gravure sur bois en Pologne au XVIII<sup>e</sup> siècle.

le 29 octobre. M. C. Badecki: Léonard Herle, fondeur léopolitain et ses canons, de 1544 à 1572.

1932. le 11 janvier. M<sup>11e</sup> Ch. Lanckorońska: Nouvelles recherches sur le Jugement dernier de Michel Ange.

le 12 avril. M. M. Reichenstein: Trois gravures sur bois dans le "Miroir" de Nicolas Rey, édité chez Mathieu Wierzbieta en 1567.

- M. L. Podlacha: Le problème de la date du Livre d'Heures du Roi Ladislas le Varnois.
- Abbé Z. Obertyński: Les représentations de la Trinité dans le Livre d'Heures de Ladislas le Varnois.

le 10 novembre. M<sup>lle</sup> H. Blum: Edouard Wittig et les principes formels de son art.

le 15 décembre. M. G. Guttler: Les vitraux de S. Wyspiański à l'église des Franciscains à Cracovie.

1933. le 26 janvier. M. L. Piniński consacre un souvenir ému au Président O. Balzer, décédé le 11 janvier 1933 à l'âge de 75 ans, après 52 ans de travail scientifique et pédagogique.

— M. L. Kozicki: Evolution de la composition tectonique dans les œuvres picturales de Léonard de Vinci.

le 23 février. M. T. Mańkowski: Etude sur la cathédrale arménienne de Léopol.

le 4 mai. M. B. Osiński: Recherches sur le plan et l'architecture du château de Žółkiew.

le 1 juin. M. T. Mańkowski: Anciennes peintures murales dans la cathédrale arménienne de Léopol.

le 26 octobre. Le même: Les enlumineurs léopolitains des manuscrits arméniens.

le 23 novembre. M. L. Kozicki: Etude sur la "Guerre Galline" de Rodakowski.

le 14 décembre. M. Z. Hornung: Jean de Witte, essai d'une caractéristique.

1934. le 18 janvier. M. L. Piniński: La restauration de l'église de Jésuites à Léopol.

le 15 février. M. X. Piwocki: L'église de Goźlin et ses peintures murales.

— M. M. Minich: André Grabowski, sa vie et ses œuvres.

le 22 mars. M. A. Czołowski: Aménagement intérieur du palais de Wilanów au temps de J. Sobieski.

le 22 juin. M<sup>11e</sup> A. Majerska: L'impressionnisme polonais, essai de synthèse.

le 26 juin. M<sup>lle</sup> Ch. Lanckorońska: Décoration de l'église "Il Gesu" et l'évolution des peintures de voûtes à Rome.

le 18 octobre. M. T. Mańkowski: La manufacture léopolitaine du XVII<sup>e</sup> et du XVIII<sup>e</sup> siècle.

#### SECTION DES SCIENCES HISTORIQUES ET PHILOSOPHIQUES

1931. le 13 janvier M. A. Hejnosz: Fragments du lus Ruthenicum en Ruthénie Rouge à la fin du Moyen-Age. — M. Ch. Maleczyński: Les formulaires étrangers en Pologne au haut Moyen Age.

le 10 février M. J. Rafacz: La blessure dans la juri-

diction mazovienne de la fin du Moyen-Age.

— Abbé M. Wyszyński: Contribution à l'histoire des institutions paroissiales en Pologne médievale.

 M. Ch. Koranyi: Recherches sur la genèse des 4 articles de la juridiction des starostes.

le 10 mars. M. F. Smolka: L'émotion comme facteur dans les papyri officiels.

le 24 mars. Abbé Umiński: Thomas Treter et son Theatrum virtutum domini Stanislai Hosii.

le 14 avril. M. Ch. Koranyi: La bulle d'or d'André II et le privilège de Koszyce de 1374.

-- M. A. Solowiew: Les survivances des lois primitives slaves dans les contrats d'achat et de vente.

le 12 mai. M. A. Hejnosz: Le problème du servage en Ruthénie Rouge à la fin du Moyen-Age.

— M. D. Wrabec: La Section Permanente de la Diète de Galicie.

le 28 mai. M. J. Rafacz: La prison du Maréchal de la couronne en 1767—1795.

- M. J. Gerlach: La genèse du soldat domanial.

le 9 juin. M. A. Vetulani: Etude des textes et essai d'explication des Statuts de Łęczyca.

le 27 octobre. M<sup>11e</sup> H. Polaczek: Le problème de l'origine des insignes royaux.

le 10 novembre. M. V. Zaikyn: L'organisation juridique de l'église ruthène (slave-orientale) à l'époque pré-tartare (988-1240).

le 24 novembre. M. St. Piotrowski: Les votes d'imposition de la diétine générale de Wisznia, 1572-1772.

— M. Ch. Maleczyński: L'alliance de Casimir le Grand avec le Danemark en 1350.

le 7 décembre. M. R. Taubenschlag: Influences romano-byzantines dans le IIº Statut Lithuanien.

— M. M. Šmiszko: Les civilisations de la première période de l'époque de l'Empire romain en Petite Pologne Orientale.

1932. le 12 janvier. M. Ch. Koranyi: L'enseignement du droit polonais à l'Université de Bologne au XVI<sup>e</sup> siècle.

- M. St. Zajączkowski: La Pologne et les Wittelsbach dans la première moitié du XIV<sup>e</sup> siècle.
- M. P. Skwarczyński: La situation des étrangers dans le droit polonais.

le 9 février. M. A. Deryng: Principales tendances évolutives du droit des gens et la jurisprudence de la Cour permanente Internationale de Justice.

— M. C. Tyszkowski: La guerre de Smoleńsk, 1613—1615.

le 8 mars. M. K. Przybyłowski: Principes du droit privé international quant aux conditions matérielles de la validité du mariage.

— M. A. Hejnosz: Contribution à l'étude de l'addiction du paysan à la glèbe dans l'ancienne Pologne.

le 12 avril. M. N. Andrusiak: J. Szumlański, premier évêque uniate de Léopol.

 M. C. Lewicki: Constantin Ostrogski et l'Union de Brześć en 1596.

le 10 mai. M. N. Antonow: Stanislas Koniecpolski, grand hetman de Pologne, et les Cosaques.

- M. T. Sulimirski: Les Thraces en Petite Pologne Orientale à l'époque du bronze et d'Hallstadt.
- M. M. Gębarowicz: Mogilno-Płock-Czerwińsk, recherches sur l'organisation de l'église en Mazovie aux XI et XIIº siècles.

le 31 mai. M. A. Vetulani: La disposition primitive et les "Palea" dans le décret de Gratien.

le 30 juin. M. M. Chlamtacz: Le problème de garantie adjuvante dans le droit romain et les droits modernes.

le 27 octobre. M. J. Adamus: Le code diplomatique lithuanien.

— M. B. Włodarski: La politique de Jean de Luxembourg envers la Pologne au temps de Ladislas le Bref.

le 8 novembre. Abbé P. Kalwa: Origine des redevances ecclésiastiques en Pologne, d'après les coutumes de Noël au Moyen Age.

le 28 novembre. M. J. Rafacz: Les droits régaliens sur l'apiculture en Mazovie vers la fin du Moyen Age.

— M. V. Osuchowski: Les contrats juridiquement indéterminés dans le droit romain classique.

le 15 décembre. M. J. Skrzypek: Sigismond de Luxembourg et sa politique envers la Pologne en 1386—1399.

— M. Gintowt-Dziewaltowski: Le caractère des

moyens juridiques d'après l'édit "de interdictis".

1933. le 16 janvier. Le secrétaire général M. Dąbkowski consacre un discours ému au prof. O. Balzer, décédé le 11 janvier.

— M. V. Styś: Evolution du morcellement des propriétés paysannes dans l'ancienne Galicie, de 1787 à 1931.

-M c J. Berger: Sur l'histoire des ouvrages consa-

-M . J. Berger: Sur l'histoire des ouvrages consacrés à l'économie en Pologne.

le 14 février. M. Ch. Maleczyński: Histoire de Richilde, fille de Ladislas II, princesse silésienne, impératrice de Castille, comtesse de Provence.

— M. Ch. Koranyi: Le rôle de l'Ecriture Sainte dans la juridiction laïque médiévale.

le 25 février. M. J. Adamus: Des recherches sur la propriété dans le droit polonais médiéval.

— M. M. Zimmermann: Expropriation, essai théorique d'histoire comparée.

le 11 mars. M. M. Honzatko: Circulation de la traite en blanc.

— M. J. Gajek: Le coq dans les croyances populaires. le 25 avril. M<sup>lle</sup> J. Suchoń: Ste Hedvige, princesse de Silésie.

M. T. Sulimirski: Les cycles de civilisation steppique en Pologne sud-orientale.

le 16 mai. M<sup>ile</sup> A. Strzelecka: Etudes et contributions à la biographie de la reine Hedvige.

— M. E. Tomaszewski: Le mouvement des prix dans la ville de Cracovie, 1601—1795.

le 28 juin M. St. Hoszowski: Le mouvement des prix dans la ville de Léopol, 1701—1914.

 M. Ch. Maleczyński: Recherches sur la chronique de Gallus-anonymus, manuscrit de Heilsberg.

M. Ch. Koranyi: Bibliographie historico-juridique pour les années 1926—32.

le 10 octocre. M. Ch. Badecki: Les archives de la ville de Léopol, leur état actuel, leurs besoins de réorganisation, d'inventorisation et de publication.

- M. H. Wereszycki: L'Angleterre et la Pologne en 1860-65.

le 15 novembre. M. R. Taubenschlag: Le droit criminel polonais au Moyen-Age.

— M. V. Osuchowski: Le Contractus aestimatorius dans le droit romain classique et justinien.

le 12 décembre. M. Z. Stahl: La nature du budget dans l'évolution historique, et les tendances constitutionnelles contemporaines.

— M. V. Fronsberg-Babel: L'assurance contre le chômage en Angleterre.

1934. le 30 janvier M. F. Bossowski (Vilno): Le Mandatum et le negotiorum gestio dans le droit romain classique et justinien.

- M. A. Deryng: Les actes gouvernementaux du chef de l'État.

le 13 février. M. Ch. Maleczyński: Les sources littéraires de la chronique de Gallus anonymus.

— M. F. Smolka: La loi ptoloméenne sur la prise de quartier.

le 13 mars. M. A. Walawender: Les dévastations occasionnées par la guerre et les incendies en Pologne entre 1450 et 1586.

— M. P. Skwarczyński: Privilèges terriens dans l'ancien droit polonais.

le 26 avril. M. T. Lutman: La ville libre de Brody, 1772—1880.

— M. A. Tarnawski: L'activité économique de J. Zamoyski.

le 22 mai. M. T. Witwicki: De la représentation, c. à dire du rapport de l'image à l'objet représenté.

le 18 juin. M. E. Maleczyńska: L'activité politique de la reine Sophie de Holsza en 1422—1440.

— M. Ch. Koranyi: Les associations des villes au Moyen-Age et le droit international.

 M. M. Wasowicz: Les contrats de Léopol en 1676-1686.

le 9 octobre. M. Abbé P. Kalwa: Effets d'adoption dans le droit ecclésiastique concernant le mariage.

 M. B. Włodarski: Premières difficultés des Luxembourg en Bohème.

le 13 novembre. M. Zaikyn: Division de l'histoire de l'église slave-orientale en périodes.

- M. L. Halban: La religion dans le III-e Reich.

le 13 décembre. M. J. Paradowski: Histoire de la colonisation de la région de Chelm au Moyen-Age.

— M. Ch. Maleczyński: Le document dans le droit polonais jusqu'à la moitié du XIII° siècle.

#### SECTION DES SCIENCES MATHÉMATIQUES ET NATURELLES

1931. le 26 janvier. M. C. Weigel: Projet de l'unification du réseau de triangulation d'un grand continent.

— M. St. Kulczyński: Les flores driassiques de la vallée du San.

le 22 fèvrier. M. St. Pilawski: Appareil de Golgi, vacuome et mitochondrie dans la spermatogenèse du Phyllobius Glaucus Sc. (Coleoptera, Curculionidae).

— MM. N. Gasiorowski, E. Mikułaszek: L'antigène résiduel et la commotion anaphilactique dans le groupe de bacilles encapsulés.

le 23 mars. MM. W. Mozołowski, T. Mann, C. Lutwak: L'apparition de l'ammoniac dans les muscles intoxiqués par l'acide iodo-acétique.

— M<sup>11e</sup> U. Mroczkiewicz: Sur les nucléotides adénines.

— MM. J. Parnas, P. Ostern: L'apparition de l'ammoniac dans le cœur survivant des grenouilles.

le 27 avril. M. W. Tymkiewicz: La stratigraphie des tourbes de Dublany.

 M. J. Hirschler: Observations sur la conservation des couleurs chez les insectes élevés au laboratoire.

le 18 mai. M. N. Gasiorowski: Contribution à l'étiologie de la lymphogranulomatose maligne.

 M. Matakiewicz: Recherches sur la formule de la vitesse et la critique des opinions récentes sur sa construction.

— Le même: Le débit à travers les terrains des inondations fluviales.

le 22 juin. M<sup>lle</sup> M. Turnau: Problèmes de la différenciation du magma granitique des Tatras — Ie partie: Remarques critiques sur la méthode Rosival de l'analyse planimétrique.

- M. M. Kamieński: Nouvelles contributions à l'exa-

men des roches magmatiques de Pieniny.

le 26 octobre. M. L. Ptaszek: L'influence des intoxications sur la faculté de l'absorption de l'oxygène par le sang.

- M. J. Lenartowicz: Contribution aux recherches

sur la syphilis expérimentale.

- M. G. Aleksandrowicz: L'activité du système nerveux dans le cœur des crustacés.
- Mlle J. Orska: Sur le comportement extraordinaire du corps mitochondriaque dans les spermatides chez le mâle de l'Apis melifica hymenoptera.

le 23 novembre. M. W. Koskowski: Globules rouges du sang, comme véhicules de quelques substances régénératrices, hormonales et médicales dans l'organisme.

le 21 décembre. M. M. Falik, Z. Biliński: Changement du diamètre des globules rouges sous l'influence de la

- M. J. Tokarski et V. Wawryk: Nouvelles analyses chimiques microscopiques des phosphorites de la région de Grodno.

1932. le 25 janvier. M<sup>lle</sup> Ch. Reiss: Métamorphose des transplantations hétéro-plastiques de la peau des reptiles néoténiques (Proteus Anguineus Laur).

le 22 février. M. L. Monné; Recherches sur le spongio-

plasme dans la spermatogenèse des Gastropodes.

le 14 mars. M. J. Parnas et P. Ostern: De la détermination pharmacologique des dérivés andénosines dans les tissus et extraits.

- Les mêmes: Transformations du nucléotide adénin du cœur, et les rapports entre cette transformation et l'apparition de l'ammoniac dans le cœur.
- M. J. Hirschler: La théorie du fusome, essai de prouver la nécessité d'un nouveau terme zoo-cytologique.

le 25 avril M. G. Weigel: La triangulation sans mensuration angulaire.

- M. V. Wawryk: L'analyse microscopique et chimique des phosphorites cambriens des environs de Sandomierz.

— M. St. Biskupski: Le graphite de la série cristalline des Carpathes de Pokucie.

Le 23 mai: M. M. Kamieński: Éléments constitutifs des tufs volcaniques de Berestowiec.

- M. Z. Pazdro: La constitution géologique des Monts
   Czywczyn. I-e partie: Stratigraphie.
- M. J. Hirschler: Recherches sur le fusome de la cellule animale.
- M<sup>me</sup> S. Hirschler: L'apparition du fuseau central et du fusome au cours de la spermatogenèse chez la Fryganea grandis L.
- M<sup>mos</sup> V. Bortel et H. Sawczyńska: Changements dans l'appareil de Golgi au cours de la spermatogenèse chez le Pyrrhocoris apterus L.

le 20 juin M. V. Moraczewski: La série Hofmeister et la secrétion de l'urine.

- M. V. Leeg et M<sup>lle</sup> M. Panek: Composition chimique du granit du Petit Kościelec dans les Tatras.
- M. V. Mozołowski et T. Mann: Ammoniogenèse dans le sang de la tortue.
- M. G. Golański: Recherches sur la spermatogenèse du Lithobius forficatus L. (Myriapoda).

le 24 octobre. M. S. Tolloczko: Du mécanisme de la photo-condensation de l'éthane.

 M. B. Fuliński: Essai de caractérisation de la faune des Turbellaria de la zone côtière de la Petite Mer.

le 21 novembre. M. St. Tolloczko: La condensation du méthane dans les champs des décharges électriques silencieuses.

- M. B. Żyliński: Sur les systèmes de d'Alambert.

le 19 décembre. M. S. Bryla: Les expériences sur les constructions rivées renforcées par la soudure.

- Le même: Influence de la direction de la force sur la grandeur arbitraire mécanique d'un système.
  - -- Le même: Les poutres suspendues.
- M. M. W. Mozołowski, T. Baranowski, J. Reiss, B. Sobczuk: L'ammoniogenèse et la dissolution du groupe pyrophosphatique dans la masse musculaire de la grenouille.

- M. L. Wiśniewski: Les genres de la famille des Coïtocaecidae (Trematoda).
- M. E. Szynel: Nouvelles espèces et variétés des Tourbella ia du genre Dallyellia Flemming de la chaîne de Czarnohora.
- M<sup>me</sup> O. Pazdro: La faune nummilitique des Carpathes de Dukla.
- M. A. Rogala et M<sup>116</sup> B. Kokoszyńska: La craie inférieure de l'anticlinal de Sanok-Brzozów.

1933. le 27 janvier. M. C. Weigel: Contribution à la méthode d'observation des angles de toutes les combinaisons. (Schreiber).

- Le même: Théorie optique de la lunette de Wild.
- MM. S. Bryła, A. Chmielowiec: Résultats des mesurages d'un pont en acier au grillage composé, obtenus à l'aide des instruments Manet-Rabut.
- M. L. Monné: Recherches sur la mue du noyau dans les spermatides des mollusques.
- M<sup>III</sup> J. Orska: Sur la syntopie de l'appareil Golgi et du vacuome dans la spermatogenèse chez la Cetonia Hirtella (Coleoptera).

le 27 février. M. J. Hirschler: L'évolution de la symétrie bilatérale des ovocytes Cicindella hybrida L.

le 20 mars. M. St. Pilawski: Corps mitochondriaque dans la spermatogenèse de la Cicindella hybrida L. (Coleoptera).

- Abbé B. Rosiński; Les crânes de la presqu'ile de la Gazelle et des îles Marquises.
- M. A. Rogala et M<sup>IIe</sup> B. Kokoszyńska: L'âge des schistes de Spas.

le 24 avril. M. V. Moraczewski: Influence du régime sur la secrétion de l'acide urique.

- M. Zejmo-Zejmis: Le village de Pałuki, étude ethnologique et sociologique.
- M. S. Czortkower: La base raciale des juifs du Caucase.
- le 22 mai. M. M. Matakiewicz: La forme générale et l'équation de la courbe verticale de la vitesse pour les fleuves, déterminée empiriquement.
- M. C. Weigel: Application de la généralisation du problème de Pothenod à la photogrammétrie aérienne.

- M. Badian: Sur la cytologie des bactéries.
  - M. N. Gasiorowski: De l'étiologie des scléromes.
- M. R. Jendyk: L'Hellade antique au point de vue anthropologique.
- M. T. Henzel: Les pygmées de l'Afrique Centrale.
   le 19 juin. M. J. Aleksandrowicz: Le système nerveux des écrevisses Stomapoda.
- MM. J. Parnas et J. Sieniawski: La détermination du monoxyde carbonique à l'aide du photomètre.

le 23 octobre. M. N. Piotrowski: Sur la nature chimique de l'halocyte et sur les alophanes.

- MM. Lenartowicz et Nowicki: Influênce de la contagion syphilitique sur les tumeurs expérimentales des animaux.
- M. G. Poluszyński: La métamorphose de l'intestin chez les chrysalides de quelques nématodes parasites vivant en liberté.

le 20 novembre. Abbé B. Rosiński: Émigration européenne aux Etats-Unis, au point de vue anthropologique.

- M. S. Zejmo-Zejmis: La structure raciale de la Scandinavie.
- M<sup>me</sup> S. Hirschler: Sur la coloration vitale du noyau chez les rotatoires.

le 18 décembre. M. J. Galecki: La chaleur de combustion des graphites naturels.

- M. V. Mozołowski, M<sup>11e</sup> G. Lutwak: Etat chimique des muscles fatigués à des températures diverses.
- M. B. Fuliński: Observations sur la philogénie et la systématique des Turbellaria du groupe Rhabdoccela.
- M<sup>mo</sup> S. Hirschler: De l'adaptation sexuelle des papillons Lymantria Dispar L., sous l'influence de quelques facteurs chimiques.

1934. le 29 janvier. M. C. Weigel: Aspect réel du calcul compensatif.

- M. J. Tokarski: De la pétrographie des Monts
   Czywczyn. I-e partie: Roches cristallines.
- M. S. Zejmo-Zejmis: Le problème des Lapons scandinaves.

le 26 fevrier. M. C. Szarski: Contribution aux recherches sur l'évolution et la structure des glandes accessoires des voies urino-sexuelles de la souris blanche.

- M. T. Henzel: Composition raciale des Basques.

le 6 mars. M. J. Tokarski: Sur la minéralogie des Monts Czywczyn. — II-e partie: Matières extractives.

- M. S. Weyberg: Sur un certain alumino-silicate ba-

sique du calcium contenant du bromure de calcium.

le 23 avril. M. J. Tokarski: Sur la pétrographie des Monts Czywczyn. — III-e partie: Agglomérés de Suligul et leurs analogies.

— M. C. Weigel: Orientation azimutale du réseau triangulaire sans mensuration des angles, en tenant compte des conditions de Laplace.

le 2 juin. M. V. Moraczewski: De la pénétration ionique dans la gélatine gonflante.

- M. S. Bryla: Influence des nervures laminées.

- M. le même et A. Chmielowiec: Expériences avec le fer en T renforcé par une tôle soudée.
- M. S. Chudoba: Recherches sur la spermatogenèse de Tenebrio Molitor L.
- M. S. Pilawski: Recherches sur la spermatogenèse chez la Cicindella hybrida L.
- M. T. Bialas: Sur le romboèdre dans les réseaux spatiaux.
  - M. A. Strich: Sur le bactériophage du sclérome.
- le 29 septembre. M. E. Sucharda et M<sup>11e</sup> S. Skro-wacze wska: Sur la synthèse s-tri-diphénilobenzène et s-tri-benzilo-triphénilobenzène.
- MM. E. Sucharda, T. Mazowski, J. Mokrzycki: La construction du four à tuyaux pour la conduite thermostatique de la réaction dans les tuyaux submergés.
- MM. A. Klisiecki, A. Fleck: Le mouvement du sang dans les vaisseaux coronaires du cœur.
- MM. J. Parnas, P. Ostern et T. Mann: De la nature et du problème physiologique de l'ammoniogenèse musculaire.
- Le mêmes: Sur la corrélation des transformations inoxygénées dans le muscle.

le 16 novembre. M. S. Weyberg: Sur la densité des sels isomorphes du nickel et du cobalt.

— le même et M. H. Piotrowski: De la nouvelle méthode micro-chimique de la reconnaissance du magnésite.

- MM. J. Parnas, P. Ostern: Sur la corrélation des transformations inoxygénées dans le muscle. II-e partie: Le mécanisme de la glycogénolinose musculaire.
- les mêmes: Le mécanisme de l'arrêt de la glucogélinose par le monoacétate.
- M<sup>me</sup> C. Lutwak, M. Mann: De la particularité de l'acide glucorophosphorique en tant que donateur des phosphates dans les resynthèses musculaires.

le 17 décembre. M. H. Piotrowski: De la détermination des minerais carboniques par les colorants organiques.

— M. A. Klisiecki: Du mouvement du sang dans l'arc de l'aorte.

#### **PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES**

(en polonais)

# ARCHIVES DE LA SOCIÉTÉ DES LETTRES ET DES SCIENCES DE LÉOPOL T. V. VI. VII. VIII. IX. X. XI. XII. XIII. XIV.

#### Section I

- J. Skoczek: Vir bonus selon la conception de J. Kochanowski. Tome V. fasc. 1.
- G. Kowalski: De artis rhetoricae originibus questiones selectae. Tome V. fasc. 2. p. 168.
- V. Taszycki: Anciennes divisions des parlers polonais, I et II parties. T. VI. fasc. 1. p. 94 + 2; fasc. 2. p. 65 + 3.

#### Section II

- B. Włodarski: La Pologne et la Bohême dans la seconde moitié du XIIIº siècle et au commencement du XIVº siècle. T. VII. f. 2.
- J. Falkowski: Instruments agricoles du type du burin. T. VIII. f. 2.
- C. Tyszkowski: La guerre de Smoleńsk 1613—1615. T. VIII. f. 3.
  - A. Deryng: Principales tendances évolutives du droit

des gens et la jurisprudence de la Cour permanente Internationale de Justice. T. IX. f. 1.

M. Śmiszko: Les civilisations de la première période de l'époque de l'Empire romain en Petite Pologne Orientale. T. IX. f. 2.

M. Chlamtacz: Problème de la garantie adjuvante dans le droit romain et les droits modernes. T. IX. F. 3.

C. Lewicki: Le prince Constantin Ostrogski et le Pacte de Brześć. T. XI. fasc. 1. p. 244.

D. Wrabec: Section permanente de la Diète de Galicie. T. X. fasc. p. 236.

M<sup>lle</sup> J. Berger: Contribution à l'histoire de l'économie en Pologne. T. XIV. fasc. 1. p. 140.

Abbé P. Kałwa: Origine et évolution des noëls polonais, considérés comme une redevance pour l'Eglise. T. XII. fasc. 1. p. 355.

Strzelecka Anne: La reine Hedvige. Etudes et contributions. T. XIV. fasc. 6. p. 16.

Ch. Maleczyński: Histoire de Richilde, fille de Ladislas II de Silésie, impératrice d'Espagne et comtesse de Provence. T. X. p. 71.

V. O su chowski: Des rapports des contrats indéterminés juridiquement dans le droit romain classique. T. XI. p. 238.

B. Włodarski: La politique de Jean de Luxembourg envers la Pologne au temps de Ladislas le Bref. T. XI. fasc. 3. p. 72.

M. Zimmermann: Expropriation. Etude de droit public. Arch. S. II. T. XIII. fasc. 1. p. 286.

M. Honzatko: Circulation de la traite en blanc. Arch. S. II. T. XIV. f. 3. p. 40.

M. Andrusiak: Joseph Szumlański, Premier évêque uniate de Léopol, 1667—1708. Arch. S. II. T. XVI. fasc. 1. p. 212.

Z. Stahl: La nature du budget d'après l'évolution historique, et les tendances constitutionnelles contemporaines. Arch. S. II. T. XIV. fasc. 4. p. 94.

V. Styś: Le morcellement de la propriété paysanne dans l'ancienne Galicie depuis 1787 à 1931. Arch. S. II. T. XV. fasc. p. 362-4.

H. Wereszycki: L'Angleterre et la Pologne en 1860— -1865. Arch. S. II. T. X. fasc. 3. p. 208.

#### Section III

G. Poluszyński: Recherches cytologiques sur la gamétogenèse des insectes — I-e partie: Spermatogenèse des Diptères de la famille des Euphydrides (Diptera). T. V. fasc. 2.

Z. Birnbaum: Appréciation des valeurs propres du problème Sturm-Liouville des coefficients à variations finies.

T. V. fasc. 3.

Le même: Les fonctions analytiques univoquement inversibles. T. V. fasc. 4.

V. Teysseyre: Sur la possibilité d'explication des illusions visuelles relatives aux soi-disant canaux martiens par l'épirogenèse terrestre. T. V. fasc. 5.

R. Kuntze: Etudes comparatives sur la faune xérothermique en Podolie, au Brandenbourg, en Autriche et en Suisse. T. V. fasc. 6.

E. Falik, Z. Bieliński: Changement du diamètre des globules rouges du sang sous l'influence de la faim. T. V. fasc. 7.

L. Monné: Recherches comparatives sur les structures plasmatiques des cellules sexuelles mâles chez les Gastropodes. T. V. fasc. 8.

B. Fuliński: Caractéristique de la faune des Turbellaria dans la zone côtière de la Petite Mer. Arch. S. III. T. VI. fasc. 1. p. 28.

M. Matakie wicz: L'aspect et l'équation de la courbe verticale de la vitesse des fleuves, déterminée d'après un principe empirique. Arch. S. III. T. VI. fasc. 9. p. 28.

B. Rosiński abbé: Les crânes de la presqu'ile de la Gazelle et des lles Marquises. Arch. S. III. T. VI. fasc. 1. p. 16.

St. Zejmo-Żejmis: Le village des Pałuki. Etude anthropo-sociologique. Arch. S. III. T. VI. fasc. 7. p. 30.

E. Żyliński: Les systèmes d'Alembert. Arch. S. III. T. VI. fasc. 8. p. 10.

St. Bryła, A. Chmielowiec: Résultats des mensurations d'un pont métallique à grille composée, obtenus à l'aide des instruments Manet-Rabut. Arch. S. I. S. III. T. VI. fasc. 3. p. 15.

C. Golański: Eléments plasmatiques des cellules sexuelles mâles du Lithobius forficatus L. (Myriapoda), avec 7-pl. et 2 tab., Arch. S. III. T. VI. fasc. 4. p. 31.

L. V. Wiśniewski: Les espèces de la famille Coïtocaecidae (Trematoda). Arch. S. III. T. VI. fasc. 2. p. 13.

M. R. Jendyk: L'Hellade antique au point de vue anthropologique. Arch. S. III. T. VI. fasc. 10. p. 26.

J. Gajek: Le coq dans les croyances populaires. Arch. S. II. T. XIII. fasc. 2. p. 172.

T. Henzel: Les pygmées de l'Afrique Centrale. Etude anthropologique. Arch. S. III. T. VI. fasc. 11. p. 72.

Abbé B. Rosiński: Emigrations européennes aux Etats-Unis. Arch. S. III. T. VI. fasc. 13. p. 47.

# TRAVAUX ET COMPTES-RENDUS DE LA SOUS-SECTION DES BEAUX-ARTS

T. Mańkowski: Les églises du baroque à Léopol. T. II. fasc. 2.

Abbé Z. Obertyński: La représentation de la Trinité dans le Livre d'Heures de Ladislas le Varnois. T. II. fasc. 3.

Ch. Lanckorońska: Le Paradis du Tintoret. T. II fasc. 4.

#### ETUDES D'HISTOIRE DU DROIT POLONAIS

J. Rafacz: La prison du Maréchal de la couronne en 1767-1795. T. XIII. fasc. 2.

A. Vetulani: Etude des textes et essai d'explication des Statuts de Leczyca de 1180. T. XIII. fasc. 3.

St. Piotrowski: Les ordonnances sur les impôts de la diétine générale de Sądowa Wisznia, 1572—1772. T. XIII. fasc. 4.

A. Hejnosz: Problème du servage en Ruthénie Rouge à la fin du Moyen-Age, d'après la situation juridique de la Pologne et des pays voisins. T. XIV. fasc. p. 208.

O. Balzer: La procédure juridique polonaise, éd. posthume, préface et index par A. Hejnosz. T. XV. fasc. 1. p. 294.

R. Taubenschlag: Influences romano-byzantines dans le 2-e Statut lithuanien. T. XIV. p. 36.

Le même: Droit criminel polonais au Moyen Age. T. XIV. fasc. 3. p. 96.

TRAVAUX SCIENTIFIQUES, t. IX, X: Osvald Balzer, OEUVRES POSTHUMES, T. I et II.: Etude sur Kadłubek. p. XVI+560 et 350+4.

A LA MÉMOIRE D'OSVALD BALZER. Recueil d'allocutions prononcées au cours de l'Académie solennelle consacrée à la mémoire du feu président de la Société, le 22 janvier 1934, p. 65+3.

P. DABKOWSKI: O. Balzer, sa vie et ses œuvres

1858—1933. p. 336.

PROCÈS-VERBAUX DES TRIBUNAUX DES PROVIN-CES ET BAILLAGES (en pol.). T. XXIV et XXV, sous la rédaction de A. Prohaska.

COMPTES-RENDUS DE LA SOCIÉTÉ DES SCIENCES ET DES LETTRES (sous la rédaction de M. Dąbkowski). Les fasc. XI, XII, XIII, XIV contiennent les résumés des conférences, les données personnelles et la chronique de la Société.

## Société des Amis de la Langue Polonaise (Towarzystwo Miłośników Języka Polskiego)

Fondée en 1910

Siège central: Cracovie

Section de Léopol: Université, 9 ul. Kościuszki Institut de Langue polonaise

Pour l'historique cf. Bulletin nr. 7/8, p. 23.

Bureau de la Section de Léopol en 1931—34. Président: M. H. Gaertner, Viceprésident: M. A. Passendorfer, Secrétaire et trésorier: M. St. Jodlowski.

Nombre des membres: 205 en 1931, 105 en 1932, 57 en

1933, 70 en 1934.

Budget: 1931 Revenus et dépenses 931 zlotys 40 grosz 1932 " " 490 " 24 " 1933 " " 289 " 1934 " " 328 "

#### SÉANCES SCIENTIFIQUES

1931. le 27 janvier. M. H. Gaertner: Formes du complément possessif des noms masculins au singulier.

le 18 mars. M<sup>me</sup> M. Słuszkiewicz: La négation dans la langue polonaise.

le 22 avril. M. B. Nadolski: Leçon d'introduction à la phonétique dans une classe de lycée.

le 6 mai. M. A. Zaczek: Moyens d'archaïsation dans la

langue de Mickiewicz.

le 14 octobre. M. S. Jodłowski: La ponctuation considérée comme moyen d'expression artistique et littéraire.

1932. Le 6 février. M. J. Saloni: Remarques sur la langue de la "Nuit de Novembre" de Wyspiański.

le 24 avril. M. Z. Klemensiewicz: Sur les fautes inconscientes de la parole.

1933. le 20 novembre. M. H. Gaertner: Remarques sur quelques notions morphologiques.

le 4 décembre. M. S. Jodlowski: Le sens et le rythme comme base de la ponctuation.

1934. le 4 novembre. M. Z. Rysiewicz: Des propositions conditionnelles ayant la forme des propositions relatives.

le 4 décembre. M. St. Jodlowski: Des fautes contre l'ordre des mots dans la proposition.

L'organe de la Société est le bimensuel "Język Polski" (La Langue Polonaise).

## Société des Amis du vieux Léopol (Towarzystwo Miłośników Przeszłości Lwowa)

Fondée en 1906

Léopol, 4 Rynek, "La Maison Noire".

Pour l'historique et l'organisation de la Société, cf. Bulletin de l'Union des Sociétés Savantes Polonaises de Léopol nr. 1, 1920, p. 11.

Bureau: Président: M. Alexander Czołowski, Vice-présidents: MM. P. Dąbkowski et Th. E. Modelski. Trésorier: M. J. Białynia Chołodecki. Secrétaire: M<sup>me</sup> L. Charewicz. Membres de bureau: MM. H. Breit, J. Diamand, S. Morwitz, M. Opałek, St. Rachwał, L. Reiss, K. Teodorowicz, K. Tyszkowski, St. Zajączkowski, V. Ziembicki. Commission de révision: MM. St. Brykczyński, Th. Szumański T., Urbański.

Nombre des membres: 202.

La Société a poursuivi au cours des années 1931—34 une active propagande de ses buts et de ses idées. Elle est inter-

venue dans toutes les questions ayant rapport à la protection des monuments historiques de la ville. Le 13 mars 1931 elle fêta son 25-e anniversaire, ainsi que le 40-e anniversaire de l'activité scientifique et archivale de son fondateur et président, M. A. Czołowski. A cette occasion parurent les "Studia Lwowskie" (Etudes Léopolitaines) p. XVI + 408, qui comprennent 21 articles consacrés au passé de Léopol. Ce volume parut dans la collection de la Bibliothèque Léopolitaine ("Biblioteka Lwowska"), organe de la Société. La Société a appuyé vivement par une forte campagne de presse dirigée par le secrétariat de la Société, l'initiative de l'Office Conservateur Municipal pour le rétablissement du caractère historique du "Vieux Léopol". C'est aussi grâce à l'initiative et à la collaboration de la Société que fut organisée en juin 1932 une "Exposition des monuments et des souvenirs arméniens", ainsi que l'exposition: "Joseph Pilsudski dans les arts et dans la littérature", en mars 1933. En outre la Société organise des séries de conférences publiques et radiophonisées pour populariser l'histoire et les beautés de Léopol.

Les cours organisés chaque année par la Société sous le titre: "Pour connaître Léopol", comprennent des conférences prononcées par les spécialistes et des visites accompagnées des Musées et des monuments. La Société collabore à l'organisation de cours et d'excursions avec l'Union des Instituteurs Polonais et avec l'Union Populaire "TUR". Les membres de la Société prêtent leur concours aux promenades-visites organisées pour les étrangers, et qui ont pour but de faire connaître les beautés de la ville.

Au cours des années 1931—34 parurent dans la collection Biblioteka Lwowska (Bibliothèque Léopolitaine) les volumes suivants (en pol.): M. Opałek: Tableautins du passé de Léopol (p. 104), 1931. — C. Sochaniewicz: Les armoiries de la ville de Léopol (p. 79), 1933. — Z. Zygmuntowicz: J. Piłsudski à Léopol (p. 94), 1934.

# Société Polonaise d'Anatomie et de Zoologie (Polskie Towarzystwo Anatomiczno-Zoologiczne)

#### Fondée en 1926

Adresse: Varsovie, rue Chałubińskiego 5.

Section de Léopol: Université, rue Mikołaja 4.

Bureau: Président: M. J. Alexandrowicz (1931/32), M. C. Kwietniewski (1933/34). Secrétaire: M. St. Herman (1931), M<sup>lle</sup> S. Opoczyńska (1933), M. St. Lisiewicz (1932), M. C. Szarski (1934).

Nombre des membres: La section de Léopol compte 30 membres.

Le budget est réduit aux frais de la correspondance. Les séances scientifiques ont lieu une fois par mois.

#### SÉANCES SCIENTIFIQUES

St. Chudoba: Recherches sur la spermatogenèse du Dytiscus marginalis.

St. Pilewski: Recherches sur la spermatogenèse du

Phyllobius glaucus.

J. Alexandrowicz: Impressions d'un séjour à la station biologique de Plymouth.

S. Opoczyńska: Les éléments particuliers du tissu musculaire.

G. Poluszyński: Impressions d'un séjour à l'Institut de Parasitologie de la Haute Ecole Vétérinaire de Berlin.

B. Wrzyszczyński: Un cas de bissexualité chez le porc, présenté par le prof. A. Bant.

W. Szymonowicz: Les terminaisons nerveuses de la langue du perroquet.

Le même: Les nœuds nerveux partant des corpuscules de Merkl dans le tube extérieur des cheveux tactiles.

Le même: Démonstration des corpuscules de Merkl dans le tube extérieur des cheveux tactiles.

J. Hirschler: Quelques remarques sur l'usage du microscope.

J. Alexandrowicz: Les nerfs cardiaques des écrevisses Decapoda. L. Monné: Recherches cytologiques sur la spermatogenèse des Gastropoda

M. A. Bant: Compte-rendu du XXVI Congrès de l'Association des Anatomistes.

- M. T. Boguliński: Impressions d'un séjour dans les Instituts d'anatomie en France.
  - M. J. Markowski: Le développement des méninges.
  - M. T. Marciniak: L'absence de l'os chez l'homme.
- M. M. Rostowiecki: Une nouvelle méthode pour colorier les tissus.
- M. A. Bant: Quelques remarques sur les nerfs de la main chez l'homme et chez les animaux.
- M<sup>lle</sup> J. Sawczyńska: L'attitude particulière de l'appareil Golgi dans la spermatogenèse du *Pyrrhocoris apterus*.
- M. L. Monné: Sur la mue du noyau des spermatides des Opistobranches.
- M<sup>ile</sup> J. Orska: L'appareil de Golgi et le vacuome dans les cellules sexuelles mâles chez le Coléoptère Cetonia hirtella.
- M. K. Szarski: Le développement des glandes accessoires des voies uro-génitales chez le mâle de la souris blanche.
  - M. A. Bant: Le Congrès des Anatomistes à Lisbonne.

Le même: Les irrégularités dans la partie cervicale de la colonne vertébrale chez les mammifères.

- M. K. Sembrat: Le problème de la ségrégation précoce et de la continuité des cellules sexuelles chez les vertébrés.
- M. St. Chudoba: Recherches sur la spermatogènese de Tenebrio Molitor.
- MM. Z. Grabowska et S. Drzewicki: Les glandes cutanées chez l'Argulus foliaceus.
- M. St. Pilawski: Les structures fusomatiques dans la spermatogenèse de la Cicindela.
- M. K. Szarski: Le prétendu vestige oculaire chez le gammaride Niphargus.
- M. J. Kruszyński: Recherches cyto-chimiques sur la cellule nerveuse incinérée.
- MM. J. Alexandrowicz et J. Kruszyński; Reproduction synthétique des préparations microscopiques photographiées à plusieurs niveaux.

## Archives, Bibliothèques, Musées de la Ville de Léopol (Archiwa, Biblioteki, Muzea Miasta Lwowa)

Fondés depuis 1891

Léopol, Hôtel de Ville.

Pour l'histoire et l'organisation, cf. Bulletin nr. 3, 1922, p. 30.

La direction de ces Institutions a continué a veiller sur la sécurité et l'intégrité des collections, à leur enregistrement et à leur inventarisation méthodique, s'est efforcé de les enrichir par des acquisitions nouvelles, achats et dons, et de les rendre les plus accessibles aux chercheurs et savants. La direction est restée en relations suivies avec des institutions similaires polonaises et étrangères, de même qu'avec la Municipalité, aux bureaux de laquelle elle a fourni la documentation et des explications nécessaires.

La direction prit part aux nombreuses commissions municipales et préfectorales, aux comités et aux assemblées etc. Elle a fourni des documents et des informations historiques aux municipalités, comités et personnes privées polonaises et étrangères. En même temps elle a dirigé des recherches historiques sur le passé de la ville et des palatinats du sudest de la Pologne, elle a cherché à éveiller l'intérêt et l'amour pour la ville natale par voie des publications, conférences cours, expositions et articles de propagande, et elle a veillé à la protection des monuments et à l'esthétique de la ville.

Les fonctionnaires de ces Institutions ont mené, en dehors de leurs fonctions officielles, des recherches individuelles et ont publié des travaux, particulièrement sur l'histoire et la civilisation de Léopol.

1. Archives municipales. On a poursuivi les travaux de l'inventaire des collections qui, une fois publié, rendra des services sérieux aux savants et à la municipalité.

Le bulletin des acquisitions s'est arrêté au nro. d'ordre 422. Parmi ces acquisitions il faut noter surtout de nombreux fascicules de documents détachés, des mémoires et des plans d'opérations se rapportant à la défense de la ville au cours des années 1918—1920.

Les Archives sont ouvertes tous les jours non-fériés de 10 à 14 h. En 1931/32 332 personnes consultèrent sur place 957 volumes, 492 fascicules, 41 diplômes, 56 plans et cartes. 245 volumes et 94 fasc. furent prêtés au dehors à 127 personnes. Après la grande révision de la Registrature de la Municipalité de nombreux matériaux et documents jusqu'à la fin du XVIIIe siècle furent versés aux Archives.

2. Bibliothèque Archivale Municipale s'accrut de 259 volumes, grâce aux nombreux dons provenant des institutions et des personnes privées.

L'inventaire général et le catalogue des fiches fut arrêté au nro. 10874.

Un catalogue spécial des travaux sur l'urbanisme fut mis à la disposition des fonctionnaires municipaux. 1 172 personnes consultèrent 2 657 volumes sur place, 1 461 volumes furent empruntés par 565 personnes. 8 000 volumes, formant le noyau de la future Bibliothèque Municipale Populaire, furent déposés dans les magasins de la Bibliothèque archivale.

3. Musée National Jean Sobieski. Les collections muséales purent être complétées heureusement. La crise économique, forçant pas mal de collectionneurs à vendre leurs collections à bon marché, a rendu possible à la Direction l'acquisition de nombreux spécimens précieux, ce qui se traduit par le chiffre de 962 objets: 21 tableaux et portraits, 202 aquarelles, estampes et dessins, 2 sculptures, 10 meubles, 105 pièces d'armes, 88 boutons et insignes militaires, 93 monnaies, 5 médailles, 4 médaillons, 8 décorations, 124 billets de banque et assignats, 79 sceaux, 28 souvenirs, 52 photographies et 152 objets divers. 729 objets ont été achetés, d'autres proviennent des dons de Madame H. Dąbczańska, MM. J. Jędrzejowicz, Vl. Engler, St. Larysz-Niedzielski, R. Kielarski, Poźniak, M. Stečków, Vl. Dzieduszycki, A. Czołowski, J. Rosen, I. Semenowicz, B. Jakubowski.

La Bibliothèque muséale s'accrut de 53 ouvrages, principalement du domaine de la muséologie.

Le cycle de tableaux d'Alexandre Sochaczewski "La Sibérie", qui comprend 124 toiles, fut exposé dans la grande salle du I-er étage. Dans le vestibule furent placés le 22 tableaux de Joseph Barkman et d'autres toiles ayant rapport à l'Insurrection de 1863. On réorganisa la salle des combats

pour l'Indépendance de la Pologne, où on plaça des tableaux et des souvenirs du temps de Kościuszko, de Poniatowski et de Napoléon I.

Le Musée organisa l'exposition "La mer polonaise et la ville de Gdańsk dans la gravure et dans la littérature", pour commémorer le 10° anniversaire du retour de la mer polonaise à la patrie. Une Exposition de "l'Art médailler slave" fut organisée en commun avec la Rédaction du "Mouvement slave".

A l'occasion du 40° anniversaire de la Société des "Amis du vieux Léopol", le Musée organisa une "Exposition des souvenirs arméniens", qui suscita le plus grand intérêt et l'admiration des visiteurs, en particulier des louanges de l'Union des Muséologues Polonais, et qui éveilla des échos bienveillants à l'étranger, en Orient en particulier.

Dans la grande "Salle des Korniakt" eurent lieu, comme d'habitude, des séances et des conférences de la Société des Sciences de Léopol, des Amis du Vieux Léopol, des Amis du Livre, de la Sté. Héraldique et de la Ligue Maritime et Coloniale.

En 1931/12 le Musée fut visité par 12542 personnes. Parmi les visiteurs, nombreux furent les étrangers: Français, Suédois, Anglais, Américains et Autrichiens.

4. Musée Historique Municipal, ouvert le 23 septembre 1929 dans la "Maison Noire" (Rynek 4). Les collections s'accrurent par voie d'achats, de dons et de dépôts de 508 objets se rapportant au passé de la ville (portraits, armes, objets artistiques, albums, dessins, photographies, sceaux etc.), parmi lesquels 2 canons de 1556 de la fonderie léopolitaine de Léonard Herle, provenant des collections du prince A. Radziwiłł.

Mme S. Ptaśnik a fait le don important d'une centaine d'ouvrages historiques à la bibliothèque muséale.

Le Musée fut visité par 3195 personnes.

4. Collections B. Orzechowicz (3, rue Ossolińskich). Un inventaire détaillé facilita la visite à 3868 personnes. Deux anciennes ceintures polonaises provenant de cette collection ont été envoyées à Londres à l'Exposition de l'art persan.

### Bibliothèque Baworowski

## (Biblioteka fundacji W. hr. Baworowskiego)

Fondée en 1856 comme propriété privée ouverte au public en 1864

Léopol, 2 ul. Ujejskiego

Pour l'histoire et l'organisation cf. Bulletin nr. 3. 1922. p. 32.

La crise économique mondiale qui sévit dans tous les domaines de la vie a amené des restrictions considérables dans les budgets de la Bibliothèque. Les fonds pour l'acquisition des collections nouvelles, pour leur conservation et leur inventorisation ont été considérablement restreints et le personnel a été réduit.

En 1933 la Bibliothèque a subi une grande perte par la mort du Curateur, le comte Michel Baworowski. Cet homme de haute intelligence remplissait son poste avec un dévouement exemplaire et une haute conscience, déplorant les pertes causées par les restrictions budgétaires. Par suite de sa mort les fonctions de Curateur seront transférées à une autre branche de la famille Baworowski.

Personnel. Directeur: M. R. Kotula, Bibliothécaire des manuscrits: M<sup>11e</sup> A. Jędrzejowska, Sous-bibliothécaires: MM. H. Wrażej et R. Szyszkowski.

Budget: en 1932/33 17.139 zlotys, en 1933 16.500 zl., en 1933/34 18.376 zl., en 1933/34 17.365 zl.

Acquisitions nouvelles: en 1931/32 10 volumes de manuscrits, 812 imprimés, 83 estampes de J. Pankiewicz (graveur impressionniste). En 1933 545 volumes, en 1934 725 volumes.

Parmi les acquisitions il faut noter plusieurs incunables polonais. La Bibliothèque, fidèle à sa tradition, complète les Polonica anciens et modernes dans le domaine de la littérature, de l'histoire et de l'art. Ses collections des XV et XVI siècles, particulièrement riches, permettent, grâce à leur sélection, des recherches typographiques comparées.

La mise en ordre et les travaux d'inventaire furent poursuivis dans le département des incunables, des manuscrits et des périodiques. Le Catalogue d'incunables (1932) comprend les collections du XV° s. et, faisant partie du "Gesamtkatalog der Wiegendrucke", met nos collections à la disposition du public international. Des Comptes-Rendus, qui ont paru dans le "Zentralblatt für Bibliothekswesen", Leipz. 1933, T. 50, p. 198, dans la "Prager Presse" 1932, nr. 307, dans la "Revue des Bibliothèques", 1932, T. 39, p. 174/5, font preuve de l'intérêt éveillé par cette publication.

L'état des collections en 1934: 1625 manuscrits, 3600 pièces d'archives, 45 incunables, 53560 imprimés, 316 tableaux, 11000 dessins et estampes, 168 diplômes sur parchemin.

En 1931 1 179 personnes ont consulté 2 434 imprimés, 570 manuscrits, 106 dossiers d'estampes; — en 1932 1 371 personnes ont consulté 4 583 imprimés, 466 manuscrits, 121 dossiers d'estampes; — en 1933 1 147 personnes ont consulté 4 056 imprimés, 139 manuscrits, 18 dossiers d'estampes; — en 1934 1 047 personnes ont consulté 4 146 imprimés, 625 manuscrits, 24 dossiers d'estampes.

La Bibliothèque a prêté aux autres bibliothèques polonaises et étrangères au cours des années 1931—1934, 50 manuscrits, 66 imprimés des XVI—XVIII siècles et 108 imprimés modernes.

La Bibliothèque remplit sa mission culturelle en tant qu'une des plus riches en incunables polonais, et attend des temps meilleurs où ses collections placées actuellement dans un petit hôtel du XVIII s. pourront être transférées dans des locaux adaptés aux exigences modernes.

La Bibliothèque prend part aux entreprises intellectuelles léopolitaines et extérieures, à l'occasion desquelles les collections de la Bibliothèque rendent des services appréciables.

### PUBLICATIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE

M. R. Kotula: Catalogue d'incunables de la Bibliothèque Baworowski à Léopol, p. VII. 38+4 surnum., L. 1932.

M<sup>lle</sup> A. Jędrzejowska: Le Testament de l'imprimeur léopolitain Jean Szeliga. Bibliothèque Léopolitaine, T. 31/32, p. 209—220, L. 1932.

M. R. Kotula: Remplissons - nous le testament du comte Victor Baworowski? L. 1933, p. 10.

— Méthodes pour cataloguer les incunables (Revue bibliothécaire, Cracovie, p. 100—104).

Das polnische wissenschaftliche Bibliothekswesen,
 3 conférences à la Radio de Léopol.

M<sup>III</sup> A. Jędrzejowska: Le livre polonais à Jarosław, du XVII au XVIII siècle, 1933, nr. 11 et 12 de la "Voix de Jarosław".

— Compte-rendu de la monographie de J. Seruga "Jean Haller, éditeur et imprimeur cracovien", Cracovie 1933, dans la Revue historique trimestrielle, t. 48. p. 158—164.

M. R. Szyszkowski: Le comte Baworowski et son testament, conférence à la Radio de Léopol.

# Bibliothèque de la Haute Éçole Polytechnique de Léopol

### (Biblioteka Politechniki lwowskiej)

#### Fondée en 1844

Léopol, rue Leona Sapiehy

Pour l'historique et l'organisation, cf. Bulletin nr. 3, 1922, p. 33.

L'organisation de la Bibliothèque a comme base la loi sur l'enseignement supérieur du 15 mars 1933 art. 24, et le Statut de la Haute Ecole Polytechnique de Léopol. La Bibliothèque sert, en tant qu'Institut scientifique, à toutes les facultés de l'Ecole et dépend du Sénat. En premier lieu elle doit faciliter les recherches et les travaux scientifiques des professeurs, maîtres de conférences, assistants et étudiants, mais elle est aussi accessible au public. Le Directeur de la Bibliothèque est un fonctionnaire de la Haute Ecole Polytechnique, présenté par le Sénat, nommé par le Ministre de l'Instruction Publique et subordonné directement au Recteur.

La Commission de la Bibliothèque de la Haute Ecole Polytechnique, est un corps consultatif auprès du Sénat dans les affaires de la Bibliothèque, et exerce la surveillance générale sur l'activité et le développement de la Bibliothèque. Elle est nommée par le Sénat et se compose de professeurs de la Haute Ecole Polytechnique.

Personnel. Directeur de la Commission: M. Z. Ciechanowski, Directeur de la Bibliothèque: M. T. Laskiewicz. Bibliothécaire: M. A. Bachmann, Registrateur: M. L. Sopotnicki, Aide-bibliothécaire: M<sup>lle</sup> U. Grodecka, 4 stagiaires.

Les dépenses de la Bibliothèque pour l'achat des livres, l'abonnement des revues et la conservation:

1931	1932	1933		1934
42.557·76 zl. 30.3	335·58 zl.	33.227.12	zl. 33.	303·87 zl
Salle de Lecture	1931	1932	1933	1934
lecteurs	39.355	35.991	35.574	34.036
volumes consultés	52.947	53.995	55.463	55.659
heures de travail	2.158	2.124	2.186	1.956
Service des Prêts:	1931	1932	1933	1934
Personnes	13.729	14.416	14.528	14.847
volumes prêtés	15.319	15.961	15.722	16.779
heures de travail	1.553	1.605	1.609	1.609

Acquisitions nouvelles:

1931 —	833	volumes	dont	635	dons	et	échanges,	198	achats
1932 —	753	11	99	605	99	"	,, =h	148	"
1933 —	1.036	11	99	848	99	22	,,	188	"
1934 —	674	"	99	498	39	"	"	176	19

La Bibliothèque comptait à la fin de 1934 33 581 ouvrages en 80 700 volumes et 395 revues, dont 138 polonaises, 50 angloaméricaines, 6 tchèques, 49 de langue française, 3 japonaises, 139 allemandes, 3 roumaines, 5 italiennes, 2 hongroises.

Le nouveau bâtiment de la Bibliothèque, sis 1 rue Nikorowicza, a été achevé en 1934 et les collections ont pu y être transférées et aménagées. Cette année inaugure une nouvelle ère dans l'évolution de cet Institut qui dispose actuellement de magasins spacieux et modernes et de grandes salles de lecture et de travail. Le transfert des collections, ayant exigé sa fermeture momentanée, explique la décroissance du nombre des lecteurs au cours de l'année 1934. Comme l'installation de la Bibliothèque est encore incomplète, la Direction a obtenu de nouveaux crédits pour l'aménagement des magasins, du vestiaire et pour le renouvellement du mobilier. Ces dépenses ont exigé 27.769 96 zlotys.

En 1934 parut le V° Tome du Catalogue général imprimé; il comprend 6000 ouvrages acquis entre 1928 et 1933.

## Bibliothèque de Poturzyca (Biblioteka Poturzycka)

Fondée en (1812) 1857

Léopol, 15 rue Kurkowa

Curateur de la Bibliothèque: comte H. Dzieduszycki. Bibliothécaire: M. R. Werhracki.

Pour l'historique et la présentation de la Bibliothèque cf. Bulletin nro. 9-10, 1929, p. 29 et nro. 11-12, 1931, p. 59-

La crise économique générale a rendu particulièrement difficile la situation financière de la Bibliothèque, en entravant l'acquisition des nouveaux livres et les travaux de réorganisation. Les collections se sont accrues en 1933 et 1934 de 123 volumes provenant des dons des éditeurs.

A cause des travaux de réorganisation, seuls les départements des manuscrits et des chartes sont ouverts au public actuellement, sauf pour les ouvrages qu'on ne trouve pas ailleurs. L'inventaire des imprimés latins est arrivé au nro. 1561, l'inventaire des cartes comprend 473 positions (3 228 cartes). La collection de dessins et d'estampes a été mise en ordre et préparée aux travaux d'inventaire.

# Bibliothèque de l'Université Jean-Casimir (Biblioteka Uniwersytecka we Lwowie)

Fondée en 1785

Léopol, 3 et 5 rue Mochnackiego

Pour l'historique et l'organisation, cf. Bulletin nro. 3, 1922, p. 34.

Direction de la Bibliothèque en 1931—1934. Directeur: M. R. Kotula, Bibliothécaires: MM. F. Smolka, St. Mękarski, A. Jędrzejowska, E. Gaberle, M. Des Loges. Bibliothécaire adjoint: M. P. Rybicki; Secrétaires: MM. A. Bocheński, V. Preisner, J. Meyer, H. Wrażej, Mile B. Żukotyńska; Expéditionnaire: Mile M. Cieńska; Aides-bibliothécaires: Mme A. Łysakowska, M. Ch. Frydman; Stagiaires-volontaires: MM. V. Bandura, V. Szmejkowski.

Budget:	1931/32	1932/33	1933	1934
Revenus	98,223	91,177	86,435	85,592
Dépenses	97,965	89,457	86,093	83,395

Les Collections de la Bibliothèque s'accrurent au cours des années 1931/32 de 16,440 ouvrages en 22,476 volumes et de 80 manuscrits, — en 1933 de 13 236 volumes, — et en 1934 de 7 478 volumes.

Dans le département des périodiques, après une période de crise, on compte en 1934: 167 périodiques abonnés, 9 d'échange, 99 dons, ensemble 277 périodiques.

La Bibliothèque reste en relations suivies avec presque toutes les Académies des Lettres et des Sciences d'Europe, Russie y comprise, et avec les principales institutions d'Amérique (Yale University à Massachusets, University Michigan à An Arbor, Columbia University à New York, University of Missouri à Columbia, Library of Congress à Washington etc.). Elle a obtenu par voie d'échange avec 234 institutions plus de 600 volumes en 1931/32, et 782 volumes en 1933/34.

La Smithsonian Institution de Washington lui envoie régulièrement ses publications, de même que l'Institut Carneggie à Washington qui, sans compter d'autres publications, envoie sa publication monumentale: "Economic and Social History of the World War" (132 volumes actuellement).

En dehors des travaux d'inventaire, les travaux du catalogue alphabétique et du catalogue raisonné ont été vivement poursuivis. Jusqu'à présent 100 000 fiches du catalogue alphabétique d'auteurs ont été mises à la disposition du public, elles sont consultées par env. 50 personnes par jour. Le catalogue alphabétique central est complété par les catalogues des Instituts Universitaires qui facilitent l'orientation et les recherches.

En 1932 on a commencé les travaux du catalogue des matières, travail dirigé par M. Des Loges; il embrasse jusqu'à présent 44 000 fiches, qui comprennent les acquisitions récentes, et 10 000 positions du fond ancien. Ce catalogue, en désignant avec précision la matière du livre, deviendra une source importante d'informations bibliographiques.

Vers la fin de 1931 la Direction put, grâce à la subvention du Fonds de Culture Nationale, entreprendre la rédaction d'un Catalogue général des Revues qui se trouvent

dans les bibliothèques de Léopol et de toute la région. La direction de cette vaste entreprise, qui doit fournir un guide utile à travers toutes les collections de revues en Pologne, appartient à la Direction de la Bibliothèque Universitaire de Poznań. Les bibliothèques de Léopol, à elles seules, ont fourni près de 13 000 fiches, ce qui permet d'apprécier l'importance de l'entreprise. La Bibliothèque Univ. de Léopol a préparé les matériaux du Catalogue Central des revues étrangères: MM. Smolka et Gaberle ont recueilli 16 000 positions des périodiques se trouvant dans les Bibliotèques Léopolitaines et dans les centres intellectuels de la Petite Pologne Orientale.

Mile A. Jędrzejowska continue de préparer le catalogue des manuscrits qui est arrivé au nro. 510. On a procédé à l'examen raisonné des reliures du XVº au XVIIIe siècle dont on a relevé 300 copies au crayon. En plus, on a relevé les anciens super-exlibris et marques de propriété, qui constituent des documents de valeur pour l'histoire de la civilisation des différents milieux sociaux.

M<sup>III</sup> B. Žukotyńska travaille à l'inventorisation des cartes qui comprennent plus de 5000 positions. Dans ce département il faut signaler une collection intéressante des cartes du XVIII et du XVIII siècle et quelques raretés cartographiques.

La Collection Czartoryski a été en partie rendue accessible au public, les travaux du catalogue sont poursuivis. Bientôt on pourra remettre à l'usage public la précieuse collection des "Maconica".

Les doubles de la Bibliothèque ont été offerts: à la Bibliothèque de l'Université de Poznań, au Lycée de Krzemieniec, à la Société des Amis du Pays des Houtzuls, à la Bibliothèque de la Haute Ecole Polytechnique de Léopol, à l'Académie de Médecine Vétérinaire et aux Archives de la Ville de Léopol.

Pour faciliter les recherches dans les collections, il existe un "Guide raisonné du Lecteur de la Bibliothèque de l'Université de Léopol" (en pol.) L. 1929, rédigé par M. M. Des Loges.

La Bibliothèque possède 3 Salles de Lecture indépendantes: Salle publique, Salle des professeurs et Salle des périodiques.

Au cours des années 1931 — 1934, 177.614 personnes

ont consulté 412.097 volumes dans la Salle de lecture et 10.907 personnes ont emprunté 22.158 volumes. Le service des prêts a prêté 88.516 volumes à 41.815 personnes. Il faut souligner les vifs rapports avec les bibliothèques étrangères, allemandes, autrichiennes, tchéco slovaques, hongroises, belges et roumaines, dont les statuts permettent les échanges mutuels des livres.

L'affaiblissement du mouvement et des recherches bibliothécaires qu'on a pu remarquer après la Grande Guerre et pendant les années de la crise mondiale, semble être enrayé. Les dernières années ont amené une recrudescence de travail et de recherches dans la Bibliothèque, qui reprend son rôle et sa mission sociale.

## Société Polonaise de Biologie (Polskie Towarzystwo Biologiczne)

fondée en 1923 Siège central à Varsovie Sections à Léopol et à Poznañ Section de Léopol; Léopol, 52 r. Piekarska

Pour l'histoire, cf. Bulletin, nr. 5 et 6. 1926, p. 21.

Bureau de la Section de Léopol. 1931/32: Président M. M. Franke, Vice-président M. C. Kwietniewski, Secrétaire M. L. Ptaszek, Trésorier Mlle H. Schuster, Rédacteur M. V. Koskowski, Membres M. M. Moraczewski, J. Czekanowski; 1933/34: Président M. V. Moraczewski, Vice-président M. M. Franke, Secrétaire M. St. Grzycki, Trésorier Mlle H. Schuster, Rédacteur M. V. Koskowski, Membres M<sup>me</sup> J. Hirschler, M. J. Czekanowski.

Commision de révision: MM. Fuliński, Aleksandrowicz, Dadlez.

Nombre des membres de la Section de Léopol en 1931 — 71, en 1934 — 68.

 Budget:
 1931
 1932
 1933
 1934

 Revenus:
 1 689.91 zł
 1 144.19 zł
 1 533.01 zł
 1 174.99 zł

 Dépenses:
 910.— "
 412.70 "
 1 513.30 "
 443.12 "

 Solde en caise:
 779.91 zł
 713.49 zł
 19.71 zł
 731.87 zł

Les travaux des membres sont publiés dans les "Comptes Rendus des Séances de la Société de Biologie" de Paris.

## SÉANCES SCIENTIFIQUES DE LA SECTION DE LÉOPOL

#### 1931

- 1. M. M. Koskowski et Dadlez: L'action pharmaco-dynamique des extraits pulmonaires.
- 2. M. Ostern: L'apparition de l'ammoniaque pendant le travail du cœur de la grenouille.
- 3. Le 9 mars. M. Trawiński: La part de la peau dans la formation des agglutinines.
- 4. M. Ptaszek: La capacité de la captation de l'oxygène par le sang en relation avec l'intoxication microbienne.
- 5. Le 11 mai. M. Moraczewski: La division des ions entre la gélatine gonflante et le liquide extérieur.
- 6. M. Gedroyé: Le phénomène de la commotion en relation avec le changement du groupe du sang par l'imprégnation.
- 7. M. Ptaszek: L'influence de la température élevée du corps sur l'absorption Hb.
- 8. Le 8 juin. Mlle Schuster: Contribution aux recherches sur l'influence des rayons X sur l'activité des éléments réticulo-endithéliens de la rate.
- 9. M. Malczyński: Influence de l'énergie radioactive sur le comportement des éléments minéraux du sang.
- 10. M. Rosenbusch: Influence des eaux de Truskawiec sur la secrétion de la bile.
- 11. M. Koskowski: Influence diurétique des extraits pulmonaires.
- 12. M. Kmietowicz: Influence des extraits des bouillons de culture typhoïdaux sur la leucopénie.
- 13. Le 12 octobre. Mlle Sokulska: Observations de survivance sur les éléments plasmatiques dans les cellules sexuelles femelles chez le Liobunum rupestrae (Herbst).
- 14. La même: Observations sur les éléments plasmatiques et la formation du jaune dans les cellules sexuelles chez le Liobunum rupestrae (Herbst).
- 15. M. Ptaszek: La capacité d'absorption de l'oxygène dans le rhumatisme articulaire.
- 16. Le 9 novembre. Mlle J. Orska: L'appareil de Golgi, le vacuome et le chondriom dans la spermatogenèse du bourdon de l'abeille domestique.

- 17. M. Alexandrowicz: Une expérience sur l'action du système nerveux du cœur des Isopoda.
- 18. MM. Neisel et Mikułaszek: Le résidu de l'antigène au cours de la dissociation des bâtons du groupe typhoïdal.
- 19. M. Gedroyć: La cessation ou le changement des phénomènes commotionnels sous l'influence de l'imprégnation des globules du sang des groupes étrangers par l'hémolysate autogénique.
- 20. Le même: Propriétés agglutinisantes et commotionnelles des hémolysates.
- 21. M. Koskowski: L'appréciation biologique des propriétés digestives de quelques aliments.
- 22. MM. Dadlez, Koskowski: Type de fièvre expérimentale causée par le staphylocoque.

### 1932

- 23. M. Moraczewski: L'influence de l'alimentation sur l'élimination de l'acide urique.
- 24. Mme Reiss: Métamorphose hétéroplastique des transplantations dermatiques chez le Proteus.
- 25. M. Monnée: Recherches sur le spongioplasme des cellules sexuelles mâles chez les gastropodes.
- 26. Mlle Sokulska: Les noyaux vitallins et les éléments plasmatiques des ovocytes Phalangium opilio.
- 27. M. Gedroyć: Des corps entravant l'agglutination du sérum de l'animal adulte et de celui du fœtus.
- 28. MM. Dadlez, Koskowski: Influence du peptone sur la secrétion des quelques sucs digestifs.
- 29. MM. Koskowski, Kubikowski: Influence entravante de quelques substances coloriantes sur l'apparition des propriétés dynamiques du sang au cours du procès digestif.
- 30. M. Falik: Influence des solutions des sels inorganiques à différents degrés de concentration sur la dimension des globules rouges.
- 31. M. Franke: L'action des extraits de la partie corticale surrénale sur les échanges gazeux chez les animaux.
- 32. M. Ptaszek: Les facteurs compensateurs dans l'abaissement de l'absorption Hb pour l'oxygène dans les infections expérimentales chez les animaux.

- 33. M. Malczyński: La stabilité du niveau des éléments minéraux sous l'influence de rayons infra-rouges.
- 34. Le même: Influence des rayons ultra-rouges sur le niveau du cholestérole dans le sang.
- 35. M. Grzycki: Le comportement de l'acide lactique et du sucre dans le sang au cours du tétanos.
- 36. MM. Rosenbusch et Toczyski: Recherches sur l'activisation de la secrétion biliaire sous l'influence des eaux minérales de Krynica.
- 37. M. Gedroyć: Quelques propriétés physiques et biologiques des agglutinines autogénétiques naturelles et des corps autogénétiques groupés.
- 38. Le même: La présence des corps groupés autogénétiques liant des agglutinines dans les tissus et les organes de l'organisme animal.
- 39. Le même: L'absorption des agglutinines de l'hémolysate par les globules rouges du sang auto- et hétérogénétiques et l'absorption des corps groupés du sérum par leur propre "stroma".
- 40. M. Tyszka: De l'action indorifique des extraits des muscles sériés et du cœur.
- 41. M. Elmer: Influence de l'injection intraveineuse de l'iode (K. J.), sur le niveau de l'iode dans le sang et son évacuation par l'urine au cours de l'hyperthyréose.
- 42. Mme Cybulska: Phénomène acoustique après l'injection de l'ether chez les malades ayant des cavernes pulmonaires.
- 43. Mlle Herman: La coexistence de l'appareil Golgi, du chondriom et du vacuome dans les membranes intestinales chez le Triton cristatus.
- 44. M. Falik: Influence de l'antagonisme des iones sur l'hémolyse.
- 45. M. Golański: Quelques éléments plasmatiques dans les cellules sexuelles mâles des myriapodes.
- 46. M. Elmer: L'évacuation de l'iode par la bile dans le cas du surchargement par l'iode inorganique de l'hyperthyréose.
- 47. M. Jankowski: La libération de l'histamine dans la peau.

- 48. M. Malczyński: Influence des rayons liminaires et des rayons X sur le degré du cholestérole dans le sang.
- 49. Le même: Le comportement du cholestérole dans le sang sous l'influence de l'action unique des rayons infra-rouges et des rayons X.
  - 50. M. Hamerski: Blocage du cœur chez le cheval.
- 51. MM. Legeżyński i Ostrowski: La culture des bacilles tuberculeux dans le sang par la méthode Lövenstein pour les maladies de la peau.
- 52. M. Scheuring: Influence des éléments cellulaires et surtout des globules rouges du sang sur la coagubilité du sang.
- 53. M. Finkel: Ovalocytémie et drépanocytémie chez les hommes de race blanche.
- 54. M. Malczyński: Oscillation du niveau des éléments minéraux dans le sang sous l'influence radioactive des rayons liminaires.
- 55. Le même: Variations du niveau du cholestérole immédiatement après l'action unique des rayons liminaires.
- 56. M. Monné: Recherches sur la membrane nucléaire des cellules sexuelles mâles chez les gastropodes.
- 57. MM. Keller et Mozolowski: Disposition de l'acide urique entre les globules et le plasme.
- 58. M. Fleck: Des capacités hémolytiques du sérum normal d'une grenouille normale pour les globules rouges du mouton.

#### 1933.

- 59. MM. Holobut et Hoffman: Influence du courant continu sur le centre bulbaire glycosurique.
- 60. M. Jałowy: De la coagubilité du sang après l'ablation des ovaires.
- 61. M. Falik: Influence des substances actives des ganglions lymphatiques sur l'hémolyse.
- 62. M. Muzyka et Mme Lille: Le problème de l'interdépendance des groupes du sang et la vitesse de la sédimentation des globules rouges.
- 63. M. Monné: Émission de la substance nucléaire au cours de la spermiogenèse.
- 64. Le même: Importance des éléments plasmatiques des cellules sexuelles mâles.

- 65. M. Malczyński: Les transformations minérales du sang sous l'influence de l'irradiation solaire.
- 66. MM. Chrzanowski-Mossing: Nouvelle méthode d'immunisation active contre le typhus exanthématique.
- 67. MM. Mossing et Kuzia: La technique de la séro-diagnose du typhus exanthématique.
- 68. Mlle Orska: La syntopie de l'appareil Golgi et du vacuome dans les cellules sexuelles mâles chez la Cetonia Hirtella Coleoptera.
- 69. M. Monné: Recherches sur la spermiogenèse chez les céphalopodes.
- 70. M. Pilawski; Le corps mitochondriaque dans la spermatogenèse chez la Cicindella Hybrida.
- 71. M. Chudoba: La formation des chromosomes au cours de la spermiogenèse chez le Tenebrio Molitor (Coleoptera).
- 72. MM. Holobut et Biliński: Influence de la lécitine sur le cœur isolé des frigidosanguinaires.
- 73. M. Heller: L'état latent des chrysalides des papillons.
- 74. M. Kirchner: Le comportement de l'appareil Golgi et du vacuome au cours de la spermatogenèse chez l'Aphrophora salicis (Hemiptera).
- 75. M. Rothfeld: Les réflexes de flexion et leur importance clinique.
- 76. MM. Franke, Malczyński, Giędosz, Onysymów: De l'action hypoglycémiante de l'extrait de carotte.
- 77. MM. Franke, Ptaszek: Oscillations du niveau de l'iode dans le sang.
- 78. MM. Ptaszek, Malczyński: De la présence des substances hormonales nucléaires dans le sang.
- 79. M. Holobut: Influence des antagonismes des iones sur l'hémolyse.
- 80. M. Falik: Observations sur les variations de la coagulation du sang dans les cas des perturbations fonctionnelles ovariennes.
- 81. MM. Malczyński, Lankosz: L'ablation de la rate et le niveau du cholestérole dans le sang après l'irradiation par la lampe Rozultra.

- 82. MM. Elmer, Łuczyński: Influence du foie sur la tyroxine injectée dans les veines.
- 83. M. Karp: Réactions de l'hypophyse chez les lapins injectés par des substances hormonales extraites de l'urine des lapines grosses.
- 84. MM. Elmer, Szeps: Sur la nature de l'iode évacué par l'urine de l'homme après l'absorbtion per os de la thyroxine.
- 85. M. Elmer: L'action de la bi-iodothyroxine et de l'iode inorganique dans l'hyperthyréose expérimentale.
- 86. M. Ostrowski: Le comportement de différents aspects de la peau sous l'influence de l'Alttuberculine.
- 87. M. Pilawski: La fibrosité osmophile dans la spermiogenèse de la Cicindella Hybrida.
- 88. M. Chudoba: Sur la réaction entre le reste du fuseau de division et certaines catégories des fibrilles plasmatiques dans la spermatogenèse du Tenebrio Molitor.
- 89. MM. Malczyński, Lankosz: Courbe du cholestérole dans le sang après une irradiation unique par les rayons infra-rouges, solaires et liminaires.
- 90. MM. Łuczyński, Elmer: L'évacuation de la thyroxine par la bile après son introduction dans le tube digestif.
- 91. MM. Karp, Kostkiewicz: Le goître colloïde expérimental.
- 92. MM. Elmer, Łuczyński: Le niveau de l'iode dans la bile pendant l'allaitement.
- 93. M. Grzycki: Influence de la fluorure sodique sur la phosphatase d'origine différente.
- 94. MM. Kielanowski, Selcer: Recherches histologiques des états précoces des réactions ecchymosiques de Schwarzman.
- 95. M. Sembrat: Recherches expérimentales sur la localisation des gonocytes primitifs chez les jeunes gastrules.
- 96. M. Jałowy: De la coagulation du sang chez les castrats de différentes sortes.
- 97. M. Bant: Contribution à l'embriologie de l'anatomie du processus transverse des vertèbres cervicales.
- 98. M. Elmer: La thyroxine est-elle évacuée par l'urine dans les cas normaux et dans l'hyperthyréose?

- 99. M. Lewiński: Distillation isothermique de l'ammoniaque et de la métylamine.
- 100. M. Koskowski: De l'influence diurétique de l'extrait rénal.
- 101. M. Fleck: Le flux du sang dans les veines, son ondulation et sa distribution.
- 102. M. Scheps: Influence de la vasopressine sur le système des reins et du foie.
- 103. Le même: Influence de la vasopressine sur le système vasculaire.
- 104. MM. Elmer, Łuczyński: Le rôle du foie dans la régularisation de l'iode dans le sang.
- 105. MM. Malczyński, Lankosz: L'ablation du foie et l'augmentation du cholestérole dans le sang sous l'action des rayons infra-rouges.
- 106. MM. Elmer, Łuczyński, Szeps: Quantité de la thyroxine dans le sang normal.
- 107. MM. Elmer, Rychlik: L'évacuation de l'iode après l'introduction dans le tube digestif de l'iode inorganique, de la thyroxine et de la bi-iodothyroxine.
- 108. M. Schwarz: Secrétion de la bile sous l'influence de l'offre intérieur de différents sucres.
- 109. M. Rychlik: L'injection de l'extrait de betteraves rouges et son action sur le niveau du sucre dans le sang.
- 110. M. Łuczyński: Influence de différents sels sur la secrétion de la bile.
- 111. MM. Kielanowski, Selzer: Influence des éléments techniques et pharmacologiques sur le processus de la réaction ecchymosique de Schwarzman.
- 112. M. Grzycki: L'Haemoglobinaemia paralytica du cheval et l'influence de l'insuline.
- 113. M. Strich: Observations sur le bactériophage du sclérome.
- 114. M. Badjan: Sur la cytologie du bacillus megaterium.
- 115. MM. Elmer, Rychlik, Szeps: Le niveau de la thyroxine dans l'hyperthyréose.

- 116. MM. Elmer, Rychlik: Évacuation de l'iode par le colostrum et le lait chez les hommes.
- 117. MM. Koskowski, Dadlez: Action des bains de boue sur l'évacuation de l'acide urique.
- 118. M. Śliwiński: L'acidification de l'organisme sur l'évacuation du sel.
- 119. M. Monnée: Recherches sur le rôle des centrosomes au cours de la spermiogenèse chez l'Octopus de Philipi et l'Octopus vulgaris.
  - 120. M. Bieliński: Le tracé caractéristique de la

courbe de la tension du sang.

- 121. MM. Bieliński et Michałowski: L'influence de l'abaissement artificiel de la tension dans les bassinets des reins.
- 122. MM. Elmer, Szeps: Quantité de la thyroxine et de la bi-iodothyroxine dans la glande thyroïdale du nouveau-né.
- 123. MM. Dadlez, Koskowski: Influence de différents extraits organiques sur l'hypertension.
- 124. Les mêmes: Types de fièvre expérimentale sous l'influence de la tetra-hydronaphtylamine.
- 125. Les mêmes: Action mélanophorique des extraits des organes.
- 126. M. Kochanowski: Recherches sur la topographie de l'allergie dans la tuberculose expérimentale.
- 127. MM. Bieliński, Michałowski: De l'injection intraveineuse d'eau distillée.
- 128. MM. Malczyński, Lankosz: Castration des chiennes avec irradiation graduelle de la peau par les rayons infra-rouges et niveau du cholestérole dans le sang.
- 129. M. Giędosz: Influence de l'hormone du corps vitallin sur le tableau microscopique des glandes endocrines.
- 130. MM. Elmer et Szeps: Disposition de l'iode dans la partie corticale et la partie médullaire des glandes surrénales.
- 131. MM. Elmer, Giedosz, Szeps: Influence de la cortine sur la suractivité de la thyroïde des cobaïes injectés par l'hormone thyréostimulatrice.

- 132. Mlle Czeżowska: Sur le comportement de l'azote résiduel du sang et de l'urine dans les maladies des reins sous l'influence de l'extrait des muscles sériés.
- 133. M. Falik: De la polyglobulie et de la polycy-thémie.
- 134. MM. Sembrat, Drzewicki: Influence de la glande thyroïdale des poissons sélaciens sur la mue du noyau des lézards.
- 135. MM. Franke, Malczyński: Réactions de l'acide lactique dans le sang après l'ablation du foie.
- 136. MM. Franke et Malczyński: La cétonémie et l'ablation du foie.
- 137. M. Drzewicki: La métamorphose chez les reptiles.
- 138. MM. Franke et Malczyński: Sur les fractions du cholestérole du sang après l'ablation du foie.
- 139. MM. Franke, Toczyski, Lankosz: L'hépatectomie et le niveau des corps azotiques dans le sang.
- 140. M. Koelner: Nouvelles voies d'introduction dans l'organisme des extraits organiques et des cultures bactériologiques.
- 141. MM. Bieliński, Michałowski: Influence de la solution hypertonique du sel ordinaire sur la secrétion des coloriants par les reins.
- 142. M. Holobut: Action du courant continu sur e phénomène de la subordination.
- 143. MM. Giędosz, Elmer, Szeps: L'action de la vitamine A, C, D, sur la glande thyroïdale normale et hyperactive sous l'influence de la thyréostimuline.
- 144. Les mêmes: Action restrictive de la vitamine A de l'acide ascorbique sur l'hyperthyréose expérimentale.
- 145. M. Giędosz: Influence de l'hormone thyréotrope sur l'aspect histologique des glandes endocrines.
- 146. Le même: Influence de la vitamine A et C sur l'aspect histologique des glandes endocrines.

the dillibration of Cindos to Sex part influence de

## Association Chorographique et Régionaliste Polonaise

# (Polskie Towarzystwo Krajoznawcze) fondée en 1932 Siège central à Varsovie

Section de Léopol: Léopol, ul. Kościuszki 9, Institut de Géographie.

La Section de Léopol a été créée par la dénomination de la "Société Touristique et Chorographique" de Léopol. Depuis ce temps on peut noter au cours de l'activité intermittente de la Section, deux périodes passives, du 21 mars 1922 au 23 janvier 1926, et du 25 mai 1926 au mars 1932. Depuis cette dernière date, la Société a commencé une vie régulière. Elle tâche de réaliser son but, qui est:

1. de recueillir et de publier les matériaux et les documents chorographiques de la Pologne et des pays voisins,

2. de populariser les connaissances régionalistes en Pologne,

3. de coopérer avec d'autres associations pour la protection de la nature et du paysage, des coutumes et des monuments historiques.

4. d'éveiller l'intérêt pour l'étude de la terre et de la civili-

sation polonaise,

5. de faciliter les voyages en Pologne aux Polonais et aux étrangers, de favoriser le développement du mouvement touristique dans toutes ses formes en Pologne et à l'étranger.

L'Association réalise ces buts en organisant des conférences, des expositions, des congrès, des excursions et des voyages, ainsi que par l'entretien d'une Bibliothèque et par des publications, enfin en patronant les excursions étrangères à Léopol.

Bureau: 1932 1933 1934

Président: M. M. Opałek M. B. Fuliński M. Z. Łyszyk Viceprésidents: M. J. Wąsowicz M. S. Wierdak M. St. Przeździecki

M. C. Chudzikiewicz M. Z. Hornung M. Świtkowski

Secrétaire: M. F. Uherczak

Trésorier: M. E. Piniecki M. M. Orlicz M. L. Friedel

Bibliothécaire: M. M. Orlicz

Membres du Bureau: 9 10 14

Nombres des membres: 137 en 1931/32, 357 en 1933/34 La Bibliothèque compte: 45 volumes et 35 cartes en 1932

257 " 528 " en 1934

Budget:	1932	1933	1934
Revenus	967·50 zl	13.383·76 zl	5.991.93 zl
Dépenses	928.38 "	13.351.72 "	5.328.15 "

### CONFÉRENCES

En 1932 ont été organisées 4 conférences, en 1933/34 les conférences sont devenues régulières et ont lieu chaque samedi dans les locaux de la Société.

En plus, on a organisé en 1933/34: 1) un cycle de 10 conférences publiques sur "La Région Léopolitaine"; 2) 22 conférences-promenades à l'occasion des expositions, des cours et des séances de la Commission pour les Etudes Régionalistes, 3) 24 auditions radiodiffusées.

Cours. Un cours d'interprétation des cartes a été dirigé par M. Grégoire Syniewski, assistant à la Haute Ecole Polytechnique, il comprenait 14 leçons en laboratoire, 2 leçons pratiques et fut suivi par 12 personnes.

Congrès. Le 2 avril 1933 eut lieu le I-er Congrès Régionaliste en présence de 250 congressistes. Dans 6 conférences on a établi le programme de l'activité future, et les résolutions nécessaires ont été votées.

Expositions. 1. Une exposition de propagande a été organisée à l'occasion du Congrès, entre le 2 et le 8 avril 1933.

- 2. A l'occasion du 25-e centenaire de la libération de Vienne par J. Sobieski, on a organisé une exposition sur: "Żółkiew—Olesko—Podhorce dans l'art graphique et photographique", du 15 septembre au 15 novembre 1933. Elle a réuni 468 gravures et a été visitée par 686 personnes.
- 3. "Léopol ancienne et moderne dans l'art graphique et photographique". Elle a réuni 422 photographies et a été visitée par 3073 personnes, entre le 4 novembre et le 2 décembre 1934.

Publications. 1933. 1. Un prospectus illustré de propagande, rédigé par M. F. Uherczak, 2 éditions, 10000 exempl., 2. Une carte postale artistique: Jean Sobieski. — 1934: 1. Le catalogue illustré de l'Exposition "Léopol Ancienne et moderne" rédigé par M. C. Madejski, 3. Une carte plastique expliquée par M. G. Syniewski. 4. Un questionnaire ethnographique relatif aux coutumes se rattachant à la fête de Noël, rédigé par M. St. Świtniewski (2000 exempl.).

#### Excursions:

- a) organisées par la Société en 1932: 2 excursions régionales à pied (45 kilomètres). En 1933: 7 excursions régionales en autocar (420 participants, 900 kilomètres). En 1934: 69 excursions à pied ou en autocar (1620 participants et 1150 kilomètres à pied).
- b) accompagnées ou reçues par la Société: 37 excursions, 1520 personnes, dont 3 excursions totalisant 112 personnes venant de l'étranger.

## Société Polonaise D'Économie (Polskie Towarzystwo Ekonomiczne)

Fondée en 1921

Léopol, 21 rue Akademicka

Pour l'histoire et l'organisation, cf. Bulletin, nro. 9 et 10 1929, p. 33.

Bureau en 1931—1934. Président: M. Léopold Caro. Vice-présidents: MM. V. Drojanowski, E. Hauswald, K. Paygert. Secrétaire: M. T. Hauser. Trésorier: M. Ch. Trawiński, Bibliothécaire: M. V. Romanow, Administrateur des publications: M. Fr. Tomanek. Membres du Bureau; MM. St. Badeni, J. Brzeski, V. Byrka, M. Chechliński (1932/33), V. Furgalski, J. Górski (1932/33), A. Jarzyna, V. Jenner, H. Korowicz, C. Kowalewski (1934), M. Paneth, C. Pawłowski (1932/3), A. Sanojca. (1934), V. Stesłowicz, L. Süsswein, St. Uhma. Commission de Révision: MM. A. Blaha, M. Jasiński, C. Platowski.

Nombre des membres: bienfaiteurs 6, actifs 225 (184 en 1934)

 Budget
 1931/32
 1933/34

 Fonds courant
 1.848.25 zł
 6.995.32 zł

 Fonds de publications
 12.660.26 "
 12.529.24 "

La bibliothèque a compté en 1931/2 750 ouvrages et 1325 en 1933/4. La Salle de Lecture a disposé de 43 revues polonaises et étrangères en 1931/2, et de 63 en 1933/4.

La Société est restée en collaboration étroite avec les sociétés apparentées à Cracovie, à Varsovie, à Lublin, à Katowice, à Poznań et à Vilno.

Le 16 mai la Société a fêté le 10-e anniversaire de sa fondation. Les représentants des autorités, du monde économique et scientifique ont pris part aux solennités, se faisant interprètes de l'estime dont jouit la Société. Le 7 décembre 1932 on procéda à l'ouverture des nouveaux locaux de la Société, dans les salles offertes gracieusement par la Banque de l'Economie Nationale (3 rue Mickiewicza), grâce aux démarches assidues du Président. Dans ces locaux ont trouvé place: le Secrétariat, la Bibliothèque et une Salle de lecture nouvellement ouverte. En 1933 la Société a pris part au I-er Congrès des juristes slaves à Bratislava, où les prof. Caro a présenté son communiqué: "La propriété privée, son intangibilité ou sa limitation".

### SÉANCES SCIENTIFIQUES

1931. le 31 janvier. M. V. Okoniewski: Le problème des céréales en Europe et l'attitude de la Pologne.

le 28 février. M. St. Uhma: Le rôle de l'intermédiaire dans l'économie sociale.

le 14 mars. M. O. Hlawaty: Réponse au dumping russe.

le 18 avril. M. Ch. Trawiński: L'autonomie économique en Pologne.

le 11 mai M. T. Hauser: Les banques polonaises à l'heure actuelle.

le 19 mai. M. J. H. Gurski: Le problème du niveau de la production agricole.

le 17 octobre. M. A. Jarzyna: Le problème de l'émigration en Pologne.

le 14 novembre. M. C. Zebrowski: La situation du marché des céréales en Pologne.

le 28 novembre. M. E. Hauswald: La rationalisation, ses méthodes et ses conséquences.

le 12 décembre. M. C. Paygert: La crise agricole d'après-guerre.

1932. le 23 janvier. M. V. Minkiewicz: Le problème de l'habitation en Pologne.

le 29 février. M. C. Zakrzewski: Les prémisses économiques et sociales du syndicalisme.

le 17 mars. M. L. Halban: Les tendances économiques et sociales du catholicisme.

le 19 mai. M. St. Schaetzel: Nouvelle organisation de l'industrie pétrolière.

le 19 mai. M. H. Korowicz: La conférence économique internationale de Berlin.

le 11 juin. M. R. Longchamps de Berrier: Un projet polonais de loi sur les obligations.

le 2 novembre. M. A. Rosé: Questions actuelles de la politique agricole.

le 12 novembre M. L. Kruszelnicki: L'organisation scientifique, son caractère et son but.

le 26 novembre. M. C. Żebrowski: Le problème de la liquidation de l'hyperproduction mondiale du froment.

le 10 décembre. M. E. Lipiński: L'amélioration spontanée ou organisée de la situation économique.

1933. le 28 janvier. M. L. Biegeleisen: Les désidérata économiques et la commercialisation des entreprises publiques.

le 18 février. M. J. T. Arnicki: La question du fonds routier.

le 10 mars. M. H. Korowicz: La conférence économique nationale de Londres.

le 8 avril. M. J. Brzozowski: Les mines et l'industrie en rapport avec le commerce et les finances.

le 17 juin. M. R. Longchamps de Berrier: Principes généraux du projet polonais d'un code sur les obligations.

le 23 novembre. M. St. Starzyński: L'Emprunt National.

le 2 décembre. M. E. Lipiński: Les bases rationnelles d'une politique économique.

1934. le 8 janvier. M. J. Sondel: Les limites du capitalisme à la campagne.

le 27 janvier. M<sup>me</sup> H. Krahelska: La base de l'industrie polonaise et la législation du travail.

le 10 février. M. E. Bratro: La constitution économique technocratique.

le 17 février. M. V. Zaklika: Les lois forestières polonaises à la lumière de la politique forestière.

le 3 mars. M. A. Kielski: La théorie du matérialisme historique.

le 27 mars. M. J. J. Pelczyński: Qu'est-ce que l'argent et qu'est-ce qu'il devrait être?

le 14 avril. M. A. Kielski: Les cartels devant l'opinion juridique.

le 21 avril. M. G. Sokolnicki: Les 10 ans de la loi électrique polonaise.

le 12 mai. M. H. Korowicz: Les problèmes contemporains de la monnaie.

le 26 mai. M. C. Suchecki: Avons-nous trop de forêts? le 20 octobre. M. E. Hauswald: La dynamique des prix de la production.

le 7 novembre. M. S. Grabski: De la nécessité d'un programme social et économique.

le 15 décembre. M. C. Klarner: Évolution des formes de la vie économique.

#### **PUBLICATIONS**

L'organe de la Société: ROZPRAWY I SPRAWOZDANIA (Etudes et Comptes rendus) paraît depuis 1932 sous le nom de PRZEGLAD EKONOMICZNY (REVUE ECONOMIQUE), bimensuellement, et publie des articles scientifiques, des critiques et des comptes-rendus. En 1931-1934 parurent les fascicules VI-XIII, contenant 64 articles (en polonais). Fasc. VI. 17. Dix ans d'existence de la Société Polonaise d'Économie. 18. J. H. Górski: Le problème du niveau de la production agricole. 19. Marie Stobiecka: L'Académie polonaise du travail. 20. Ch. Trawiński; L'autonomie économique en Pologne. 21. St. Uhma: Le rôle de l'intermédiaire dans l'économie sociale. - Fasc. VII. 22. C. Paygert: La crise agricole d'après guerre. 23. Imre Ferenczi (Genève): La politique et les problèmes internationaux des migrations. 24. M. V. Mochnacki: Le rôle de la Caisse d'Epargne de Galicie dans la vie économique de cette province. 25. M. E. Hauswald: La rationalisation, ses divisions, méthodes et conséquences. 26. St. Studniarski (Poznań); Le spectre d'une crise dans l'industrie forestière. 27. St. Inglot: Le professeur François Bujak. - Fasc. VIII. 28. L. Caro: Remèdes pour améliorer notre situation économique. 29. L. Halban: Les tendances sociales et économiques du catholicisme. 30. J. Korowicz: La Conférence économique internationale de Berlin, 31. L. Caro: La vraie et la fausse science. 32. V. Minkiewicz: Le problème des habitations à bon marché en Pologne. 33. St. Schaetzel: Nouvelle organisation de l'industrie pétrolière. 34. C. Zakrzewski: Les prémisses sociales et écono-

miques du syndicalisme. - Fasc. IX. 35. L. Caro: Remarques sur la journée de l'épargne en Pologne. 36. V. Biegeleisen: Les entreprises publiques. 37. G. Kurnatowski: L'Etatisme dans l'antiquité. 38. L. Caro: Les opinions économiques de Roman Rybarski. 39. L. Caro: La propriété privée, son intangibilité ou sa limitation. 49. M. Chechliński: L'éducation économique dans le système scolaire polonais. 41. M. H. Grosman: Les postulats pédagogiques de l'instruction économique dans le système scolaire pol. 42. M. H. Jenner: En marge d'une discussion à propos de l'article du prof. Kurnatowski "La coopération et la crise". 43. M. Koryzna: La politique des kolchoses en Russie soviétique. - Fasc. X. 44. M. G. Moraczewski: Les théories politiques et sociales de M. V. Lipiński. 45, M. L. Caro: Au sujet des événements économiques de l'heure présente. - Fasc. XI. 46. M. E. Bratro: La constitution économique technocratique. 47. M. L. Caro: Le problème de l'émigration: Passé et Avenir. 48. M. E. Lipiński: La lutte pour les bases rationnelles d'une politique économique. 49. N. C. Łagiewski: Banques d'acceptation. 50. M. J. J. Pelczyński: Projets économiques du prof. Keynes. 51. M. St. Starzyński: L'Emprunt National et la politique économique. 52. M. J. Sondel: Limites du capitalisme à la campagne. 53. M. V. Zaklika: Les lois forestières polonaises à la lumière de la politique forestière.

Fasc. XII. 54. M. H. Krahelska: Lois sur la réglementation du travail. 55. M. R. Bataglia: La situation et la politique économique. 56. M. C. Łagiewski: Développement et besoins des entreprises nationales. 57. M. A. Kielski: Le matérialisme historique. 58. M. G. Sokolnicki: Réflexions critiques pour le 10-e anniversaire de la loi électrique. — Des critiques, des comptes-rendus et une chronique de la Société complètent la revue.

Depuis 1932 la Société publie: LA BIBLIOTHÈQUE DE LA SOCIÉTÉ POLONAISE D'ÉCONOMIE (BIBLIOTEKA TOW. EKONOMICZNEGO). Tome I. contient: V. Jenner, L'Économie du mouvement coopératif, 198 p. — Tome II. Vie économique et économie sociale, qui contient les articles de 32 économistes polonais, d'opinions et de directions différentes. Ch. Bertoni: L'activité économique du service consulaire et diplomatique polonais. L. V. Biegeleisen: La réforme des études économiques dans les Hautes Écoles.

M. Bilek: Crise économique et accroissement démesuré des administrations d'Etat. L. Caro: Egalité et Liberté au XX s. S. Daszyńska-Golińska: Ce que nous apprend l'accroissement de la population en Pologne. H. Gliwic: Changement dans l'orientation de l'industrie polonaise d'après-guerre. H. Gruber: L'or et la crise actuelle. J. G. Gurski: L'adaptation de la production agricole à la réduction des prix. E. Hauswald: Méthodes d'appréciation des affaires commerciales avec l'étranger. C. Klarner: Défauts de notre économie nationale. T. Klapkowski: L'avenir des coopératives. H. Kołodziejski: L'automatisme ou l'économie raisonnée. F. Konieczny: L'économie et la morale. H. Korowicz: La crise de déflation en Pologne H. Krahelska: L'évolution de la famille contemporaine et le rôle de la femme. Ch. Krzetuski: Contributions à la théorie de l'étatisme. G. Kurnatowski: La coopération et la crise. E. Kwiatkowski: L'orientation économique baltique et la politique contemporaine de la Pologne. Z. Ludkiewicz: Déflation et reflation. M. Manteuffel: Economie sans Dieu. K. Paygert: Lumières et ombres de la politique agraire de la Pologne en 1932. Abbé Piwowarczyk: Le catholicisme et la crise actuelle V. Romanow: L'argent dans l'économie sociale. A. Rose: La nature de la crise agraire en Pologne. G. Schimmel; Le problème de l'habitation en Pologne. T. Słowiński: Le problème de l'élasticité des prix. J. Sondel: Le problème économique dans l'agronomie sociale. J. Stecki; Les prix de la terre et l'économie nationale. K. Steslowicz: Le rationalisme économique. C. Strzeszowski: Causes de l'endettement agraire démesuré. F. Tomanek: La valeur dans l'économie et dans les bilans. J. Zieleniewski: L'assurance sociale bénévole en Haute Silésie.

Tome III. A. Jarzyna: La politique de l'émigration, p. 198. Tome IV. X. Zaklika: Le bilan des espèces dans l'agriculture polonaise, p. 96.

Tome V. J. V. Biegeleisen: L'école et l'économie nationale. vol. I., p. 256. vol. II., p. 232.

Tome VI. J. Ch. Sondel: Exploitation paysanne et capitalisme, p. 172.

Tome VII. L. Caro: Lois économiques et sociales, p. 51.

# Société Polonaise des Entomologistes (Polski Związek Entomologiczny)

Fondée en 1922 (1920)

Léopol, ul. Rutowskiego 18

Bureau. Président: M. Z. Mokrzecki, Viceprésidents: MM. J. Łomnicki (1931), R. Błędowski (1932). A. Kozikowski (1931—34). A. Świątkiewicz (1932—34). Secrétaire: M. J. Kinel. Trésorier: R. Kuntze; Bibliothécaire: M. J. Noskiewicz. Membre adjoint: M. T. Jaczewski (1932—34). Commission de révision: MM. J. Grollé, B. Ostrowski, J. Romaniszyn.

Nombre des membres: 178.

 Budget:
 1931
 1932
 1933
 1934

 Revenus:
 5.735·17 zł
 2.905·88 zł
 1.999·08 zł
 5.439·14 zł

 Dépenses:
 5.631·17 "
 2.665·30 "
 1.705·03 "
 5.249·19 "

La Bibliothèque compte en 1934 721 nros. d'inventaire et

166 revues (20 polonaises, 85 étrangères).

L'organe de la Société est le Bulletin Entomologique de Pologne (Polskie Pismo Entomologiczne). En 1931 — 1934 parurent: le tome X, fasc. 1—4, le tome XI, fasc. 1—4, le tome XII, fasc. 1—4. La Société échange son organe contre 8 revues polonaises et 57 étrangères.

### SÉANCES SCIENTIFIQUES

1931 (10 séances — 27 contributions).

Le 12 janvier. M. Z. Mokrzecki: Ephestia Antella Hb, sa biologie, les déprédations causées par elle dans le tabac, et le moyen de la combattre.

- le même: Les ennemis de l'Abies alba.

Le 9 février. M. R. Minkiewicz: Comment se comporte le mâle de la *Bombex rostrata* L.

- M. R. Kuntze: Présentation des coléoptères de la faune xérothermique du Brandenbourg, de la Suisse et de l'Autriche.
- M. Karpiński: Les I pid a e de la forêt vierge de Białowieża.

Le 2 mars. MM. Mokrzecki et Ogloblin: Le Hadronotus howardi n. sp. (Hymenopt. Proctotrupidae).

— M. Romaniszyn: Présentation des papillons captés au cours des dernières années.

- M. Obarski: Contribution à l'étude de la faune des Tenthredinidae.
- M. Jarosiewicz: Nouvelle aberration du papillon Argynnis selene Schiff.

Le 13 avril. MM. Kinel et Noskiewicz: Démonstration des spécimens appartenant aux espèces paléarctiques d'Epicypta Winn.

 M. Eichler: Les coléoptères des environs de Brześć sur Bug.

— M. Szulczewski: Notes entomologiques et zoocécidiologiques sur le district de Lubliniec en Haute Silésie.

Le 4 mai. M. Świątkiewicz: Présentation des papillons de la dernière saison.

- M. Toll: Nouveaux spécimens de papillons recueillis par le conférencier.
- M. Judenko: Contribution à l'étude de la faune des Aphididae de Pulawy avec un aperçu de leur biologie (suite).

- M. Sulma: Notes sur les Cerambycidae en Pologne.

Le 1 juin. M. Toll: Quelques observations sur le *Bupalus* piniarius L. dans le district forestier de Klosnowo (Pol. Sept.).

— M. Kinel: Les spécimens polonais de la famille Leptura dubia Scop.

Le 7 septembre. M. Schnür-Pepłowski: Notes lépidoptérologiques sur Szczepłoty dans le district de Jaworów.

— M. Kinel: Présentation du papillon Vanessa L. album Esp., capté par M. Linowski à Żółkiew.

Le 5 octobre. M. Trella: Les coléoptères des environs de Przemyśl.

— M. M. J. et V. Siemaszko: Les Laboulbeniacées polonaises et paléarctiques.

Le 9 novembre. M. Świątkiewicz: Nouvelles et rares espèces de papillons de la dernière saison.

- M. Toll: Quelques contributions aux Nepticulidae polonaises.
- M. R. Minkiewicz: Nids et proies des Sphégiens en Pologne.

Le 7 décembre. M. Kuntze: Nouvelles espèces de la famille *Myrmeleontidae Neuroptera* en Pologne.

— M. Romaniszyn: Résultats des cueillettes et de la culture des papillons au cours de la dernière saison.

1932 (10 séances — 25 contributions).

Le 11 janvier. M. Mokrzecki: Contribution à la biologie des Ichneumonidae parasites de la Panolis flammea Schiff.

- M. Obarski: Tenthredinidae inconnues dans la faune

polonaise.

— M. J. Karpiński: Les *Ipidae* de la forêt de Bialowieża et le problème de la génération de quelques espèces des *Ipidae* polonaises.

- M. J. W. Szulczewski: Contribution à l'étude de

la faune des Microlepidoptera des environs de Poznań.

Le 7 mars. M. Begdon: Recherches sur la fourmi de Poméranie.

 M. Drogoszewski: L'index des Aculéates recueillis en Pologne Centrale dans les années 1925-1930.

Le 4 avril. M. Kozikowski: Présentation des *lpidae* Taphrorychus bicolor. Hrbst. trouvées dans le hêtre de chauffage.

 M. Kuntze: Nouvelles espèces de coléoptères dans les environs de Léopol.

- M. Kinel: Espèces polonaises de Coelambus Thoms.

Le 2 mai. M. Toll: Petits papillons des environs de Stemplew.

— M. Drogoszewski; Les Aculéates de la Masovie et de la Cuïavie.

 M. Ogijewicz: Contribution à l'étude de la faune des Dermaptera des environs de Vilno.

Le 6 juin. M. Adolph: La Nomada pulchra Arn. des environs de Vilno, espèce inconnue en Pologne.

— M. Schürr-Peplowski: Notes lépidoptérologiques sur Biesna (district de Gorlice, palatinat de Cracovie).

— M. Kinel rend compte d'un article de Lempke: "Une question à étudier (les Lambillionea).

Le 5 septembre. M. Kuntze: Compte-rendu d'une excursion dans la forêt de Bialowieża.

 M. Jarosiewicz: Nouvelles espèces de papillons de Podolie.

Le 3 octobre. M. Noskiewicz: Nouvelles espèces d' Aculéates de Podolie.

- M. Kuntze: Résultats coléoptérologiques d'excursions à Wybranówka.

— M. Drogoszewski: L'index des Aculéates de la Pologne Centrale.

Le 7 novembre. M. Świątkiewicz: Résultats de cueillettes des papillons en Pte. Pologne Orientale (avec démonstrations).

— M. Kuntze: La nouvelle monographie de Breuning sur l'espèce *Carabus L*.

Le 5 décembre. M. R. Minkiewicz: Mœurs et proies des Sphegidae en Pologne.

- Mile Raciecka: Contribution à la faune des Trico-

ptera en Pologne.

— M. Smreczyński: Compte-rendu du Centenaire de la Société Entomologique française et du V-e Congrès International des entomologistes.

1933 (11 séances — 24 contributions).

Le 9 janvier. M. J. Kinel: L'activité scientifique de feu prof. Jaroslas Łomnicki dans le domaine de l'entomologie.

Le 10 janvier. M. J. Pronin: Sur l'évolution ininterrompue des papillons.

Le 6 février. M. J. J. Karpiński: Le métissage des Ips Pitiosterus pitiographus occidental et oriental.

- M. H. Eder: Notes ipidologiques sur les environs de Slonim.

 R. Kuntze: Nouvelles et rares espèces de la faune polonaise de Podolie.

Le 6 mars. M. R. Kuntze: Nouvelles et rares espèces d'Halticinae de la faune polonaise.

— M. S. Kuśnierz: Contribution à l'étude de la faune des Hétéroptères dans la Silésie de Cieszyn.

Le 3 avril. M. R. Kuntze: Sur la biologie de quelques parasites de la *Panolis flammea* Schiff.

- M. J. Obarski: Les *Chalastogastra* des forêts polonaises.

Le 1 mai. M. A. Kozikowski: Un cas de cyclopie chez l'abeille mellifère.

— M. R. Kuntze: Résultats de l'enquête sur les coléoptères pour les années 1931—1932.

Le 12 juin. M. J. Noskiewicz: Un cas du gynandromorphisme parasite chez les abeilles.

— M. J. Kinel: Notes sur la biologie de quelques coléoptères.  M. H. Ciszkiewicz: Notes coléoptérologiques de Pologne, III-e partie.

Le 11 septembre. M. S. Smreczyński: Nouvelles et

rares espèces de Curculionides dans la faune polonaise.

Le 2 octobre. M. A. Kozikowski: Compte-rendu des travaux de la Section entomologique du XIV-e Congrès des Médecins et Naturalistes Polonais à Poznań.

— M. J. Noskiewicz: Résultats des excursions hyménoptérologiques en Podolie, en 1933.

Le 6 novembre. M. T. Trella: Les Coléoptères des environs de Przemyśl -- supplément.

 M. S. Keler: Les touches frontales des papillons en état larvé et l'hypothèse de Dyar.

Le 4 décembre. M. T. Trella: Les Curculionides des environs de Przemyśl.

- M. R. Kuntze: Les Hétéroptères intéressants de Podolie.
- M. S. Kapuściński: Contribution aux recherches sur les parasites de la *Pseudoclavellaria amerinae* L.
- M. J. Romaniszyn: Papillons des environs de Brzozów.
- M. S. Nowicki: Nouveaux genres et nouvelles espèces de la superfamille de Chalcidoidea.

1934 (8 séances — 23 contributions).

Le 5 férrier. M. R. Minkiewicz: Types et mœurs des mâles des Sphegidae.

- MM. J. et V. Siemaszko: Les Laboulbeniacées polonaises et paléarctiques, III-e partie.
- M. R. Kuntze: L'histologie des chrysalides des Ichneumonidae.
- M. E. Lubicz-Niezabitowski: Observations sur le ramassage des tués chez la formica rufa L.

Le 5 mars. M. A. Kozikowski: La Nosema apis dans les ruches des environs de Strvi.

- M. R. Minkiewicz: Nids et proies des Sphegidae en Pologne, 3-partie.
- M. R. Kuntze: Résultats des excursions coléoptérologiques en Podolie, en 1933.
- M. A. Bartoszyński: Contribution à l'étude de la faune des coléoptères de cave.

Le 9 avril. M. J. Kinel: Sur la vie des Polysphinetae Grav. Ichneumonidae.

Le 7 mai. M. A. Minkiewicz: Nids habituels et facultatifs des *Psammocharidae*.

- M. J. Noskiewicz: Démonstration des hyménoptères de la forêt de Białowieża.
- M. J. Kinel: Communiqué sur la cueillette des insectes dans le Sud Brésilien, envoyé par Mlle. Bieżanka.

Le 4 juin. M. N. Obrazcow: Instabilité de la coloration du papillon Lythria purpularia L.

Le 1 octobre. M. G. Heinrich: Les Ichneumonidae cueillis en Podolie, en 1933/34.

- M. J. Noskiewicz: Des excursions hyménoptérologiques en Podolie, en 1934.
- M. R. Kuntze: Nouveaux coléoptères de la faune léopolitaine.
- M. T. Trella: Suppléments à l'étude de la faune coléoptérologique des environs de Przemyśl.
- M. S. Tennenbaum: Variabilité de la coloration de la Melasoma 20 punctata Scop.
- M. A. Dworski: La protection du papillon Parnassius mnemosyne L. et les résultats de l'élevage de l'espèce Amorpha populi L.

Le 5 novembre. M. B. Ostrowski: Découverte du papillon Eupithecia gueneata Mill. à Pistyń près Kołomyja.

- M. R. Kuntze: Quelques rares Lathridiidae et Cryptophagidae de Pologne.
- M. C. Drogoszewski: Les aculéates dans la faune polonaise des environs de Opatów et de Lowicz.

Le 3 décembre. M. Ł. Kawecki: Un spécimen tératologique de l'Aromia moschata L.

— M. S. Kapuściński: Coecidiens nouveaux et rares pour la faune polonaise provenant de terrains réservés d'épicéas dans les forêts domaniales de Łuków.

### PUBLICATIONS (en pol.)

Bulletin Entomologique, 1921. Tome X., fasc. 1—4. Articles plus importants: E. Judenko: Contribution à la faune des Aphididae des environs de Pulawy et leur biologie, II-e ptie.

— J. J. Karpiński: Les Ipidae de la Forêt de Białowieża.

— J. Kinel: Leptura inoxpectata Jans α Sjöb en Pologne et la systématique de cette forme. — J. Kinel et J. Noskiewicz: Zur Kenntniss der beiden paläarktischen Epicypta-Arten (Diptera). — R. Kuntze: Nouvelle espèce en Pologne de la famille des Myrméléontides. — J. Łomnicki: Revue des Formicidae des Tatras Polonaises. — R. Minkiewicz: Comportement intéressant des mâles de la Bombex (guet, danse nuptiale, orientation, habitudes, rhytme mnémonique). — Le même: Nids et proies des Sphégiens de Pologne, fragments éthiologiques. — Mokrzecki et A. Ogloblin: Hadronotus howardi n. sp. (Proctotrupidae). — J. et V. Siemaszko: Les Laboulbeniales polonaises et paléarctiques, II-e partie. — M. Świątkiewicz: Des papillons rares ou nouveaux de Podolie. — S. Toll: Beitrag zur Fortricidenfauna der Wojewodschaften Poznań u. Pomorze.

Comptes-rendus, bibliographie, nécrologie.

1932. Tome XI. fasc. 1—4, contient: J. Begdon: Recherches sur les fourmis de Poméranie. — J. J. Karpiński: Les Ipidae de la forêt de Białowieża, II-e partie. — R. Minkiewicz: Nids et proies des Sphégiens de Pologne, II-partie. — S. Toll: Quelques considérations sur les espèces polonaises du genre Nepticula Zeller.

Comptes-Rendus — chronique — Revue des publications. 1933. Tome XII. fasc. 1-4, contient: S. Kapuściński: Contribution aux recherches sur les Pseudoclavellaria amerinae L. - J. J. Karpiński: Deux bâtards du genre Pityophtorus Eichh. - S. Keler: Mensurations des têtes des chenilles Lymantria Dispar L. et l'hypothèse de Dyar. - J. Kinel: Essai d'élevage des Hym. Ichneumonidae. - R. Kuntze: Contribution à l'anatomie microscopique des chrysalides des Hymenoptera. - R. Minkiewicz: Nids et proies des Sphégiens, III-partie. - Z. Mokrzecki: Détrousseurs et parasites de l'Ips Typographus L. en Pologne. - E. Lubicz-Niezabitowski: Observations sur le ramassage des tués chez la Formica rufa L. - T. Nowicki: Description du nouveau genre et des nouvelles espèces de la superfamille Chalcidoidea. - J. Obarski: Les Chalastogastra des forêts polonaises. - N. Obrazców: Le Colias hyate L. f. meridionalis Krul. - Mile Racięcka: Contribution à la connaissance des Trichoptera de Pologne. - J. et V. Siemaszko: Les Laboulbéniales polonaises et paléarctiques, III-e partie. - S. Smreczyński: Remarques sur les Curculionides polonais - S. Toll:

Index des Microlepidoptera trouvés sur le territoire de Stemplew en 1919—1923. — T. Trella: Les Curculionides des environs de Przemyśl.

Chronique de la Société.

Le 11 janvier 1932, pour commémorer le 10-e anniversaire de l'existence indépendante de la Société et le 40-e anniversaire de l'activité scientifique et organisatrice de son président M. Sigismond Mokrzecki, le Bureau lui conféra la dignité de membre d'honneur.

En juillet 1932 la Société prit part aux fêtes du Centenaire de la Société entomologique française à Paris, par son délégué M. St. Smreczyński de Cracovie.

## Société Polonaise d'Ethnologie (Polskie Towarzystwo Ludoznawcze)

Fondée en 1894

Léopol, Institut Ethnologique, 1, rue Marszałkowska

Pour l'historique, cf. Bulletin, nro. 2, 1921, p. 18.

Bureau en 1931—1934. Président: M. J. Czekanowski, Viceprésidents: MM. Fr. Bujak, T. Lehr-Spławiński (1931—32), J. G. Pawlikowski (1933—34), Secrétaire et Rédacteur du LUD (Le Peuple): M. A. Fischer. Trésorier: M. A. Bachman 1931—32), M. J. Falkowski (1933—34), Membres du Bureau: MM. A. Bachman (1933—34), C. Bruchnalski, A. Chybiński, C. Chyliński, H. Gaertner (1931—32), P. Dąbkowski (1933—34), S. Inglot (1933—34), J. Janów (1933—34), L. Kozłowski (1931—32), J. Kuryłowicz, J. H. Pawlikowski (1931—32), T. Sulimirski (1933—34), St. Wierczyński (1931—32), B. Wysłouch.

Nombre des membres: 121.

 Budget:
 1931
 1932
 1933
 1934

 Revenus
 7.772·38 zł
 5.260·71 zł
 3.542·37 zł
 3.650·30 zł

 Dépenses
 5.287·07 "
 2.609·83 "
 2.553·16 "
 2.927·97 "

### **PUBLICATIONS**

En 1931 et 1932 parurent les fascicules 1—4 du Tome XXX du trimestriel "LUD" (Le Peuple), organe de la Société, qui contiennent les articles suivants: l-e. — J. Janów: Le conte de Sabala de H. Sienkiewicz et les légendes sur les étranges juge-

ments de Dieu. — C. Pietkiewicz: L'hygiène dans la vie des habitants de la Polésie. — A. Piwocki: Le problème de la méthode dans les recherches sur l'art populaire. — T. Seweryn: La technique des peintres populaires sur verre.

II-e. — Matériaux et Notices Ethnographiques. J. Bryk: Le kourgan scythe à Kaczanówka, — Jodłowski J.: Maxime Znak, sorcier, devant l'inquisition de Grodno en 1691, et les plantes magiques. — J. Zborowski: Quelques notes sur Podhale. — J. Zborowski: L'insurrection hongroise de 1848 dans les chansons populaires des montagnards polonais.

En 1933 et 1934 parurent les Tomes XXXI (pour 1932), p. 176 + 4 surnumér. et XXXII (pour 1933), p. 106 + 4 surnum, du trimestriel "Le Peuple" ("Lud").

Ces volumes contiennent les travaux suivants: Tome XXXI. Études. - Janów J.: "L'exemple" du diable qui mène au crime par vresse. - Jaworczak A.: La crêche à Dąbrówki, district de Łańcut. - Jodłowski St.: Saint Marinus. - Koranyi Ch.: Sur l'origine de la coutume dite "funérailles d'âne". - Kryczyński L.: Les Tatares comme ouvriers en Pologne. - Kryczyński St.: Matériaux ethnographiques: 1. La consécration de l'eau et du sel dans la sorcellerie bourgeoise. 2. Les vêtements populaires au 18-e siècle dans la contrée de Mielec. - Krzyżanowski J.: Facéties, devinettes, fables de l'abbé M. I. Kuligowski. - Kuchta J.: Le thème de la Sainte Vierge, refuge des pécheurs, dans les légendes populaires concernant le sorcier Twardowski. - Seweryn Th.: La chasse chez les paysans de Volhynie en Pologne. — Sulimirski Th.: La pêche sur le haut San. — Szulczewski J. W.: Les herbes dans la terminologie, dans les superstitions et dans la médication du peuple de la Grande Pologne. — Zborowski J.: Notes ethnographiques sur les montagnards polonais. — Znamierowska-Prüffer M.: Le Musée Ethnographique de l'Université Etienne-Batory à Vilno et son avenir. - Bachman A.: Bibliographie ethnographique 1929.

Tome XXXII. Études. — Bystroń J. St.: Une chanson sur la rencontre du frère et de la sœur. — Bystroń J. St.: Histoire d'un chien auquel on enseignait à parler. — Falkowski J.: Les fourneaux en argile et les vases servant de four. — Janik M.: Le corps de métier de lamineurs et de pilotes à Ulanów. — Kaczmarczyk Z.: Contribution à l'histoire de l'administration des alpages dans la seigneurie de Lodygowicze au XVIII-e

siècle. — Salvini L.: La Pologne dans les chansons hongroises. — Zborowski J.: L'œuvre littéraire oubliée de Żegota Pauli. — Znamierowska-Prüffer M.: La pêche dans les environs de Druskieniki. — Znamierowska-Prüffer M.: Les ceintures des environs de Druskieniki. — Żyranik B.: Antithèse de la divinité-arbre et de la divinité-pierre dans les croyances populaires.

Tous ces travaux ont paru en tirages à part.

Chaque volume contient de nombreuses recherches ethnographiques, des Comptes-rendus, des Critiques et une Chronique ethnologique.

Pour faire connaître les recherches entreprises par la Société dans les différentes régions, la Société a commencé en 1934 la publication des "Travaux Ethnographiques" (Prace Etnograficzne) qui paraîtront en fascicules, chaque fascicule contenant un essai. Le premier fascicule contient: S. Udziela, La terre de Lemki il y a 50 ans. (1934).

La Bibliothèque de la Société compte actuellement 6.487 volumes, dont 38 revues polonaises et 102 étrangères, slaves en majorité. De nombreuses photographies et des spécimens d'art populaire (œufs de Pâques, céramique, outils etc.) sont venus s'ajouter aux collections, accessibles aux membres de la Société et aux étudiants de l'Université.

## Société Polonaise de Géographie (Towarzystwo Geograficzne we Lwowie)

Fondée en 1926

Siège central: Léopol, Université, rue Marszałkowska

Pour l'historique, cf. Bulletin, nro. 7/8, 1928, p. 37.

Bureau en 1931—34. Président: M. E. Romer, prof. de géogr. à l'Univ. de Léopol. Viceprésidents: M. H. Arctowski, prof. à l'Univ. de Léopol, M. le général B. Popowicz. Membres du Bureau: MM. H. Bolkot, J. Czerniewski, J. Czyżewski, A. Fischer, A. Malicki, V. Rogala, S. Świderski, T. Szumański, J. Wąsowicz, C. Weigel, A. Zierhoffer.

Budget:	1931	1932	1933
Revenus	3.267'— zl	4.347'— zl	2.169·78 zl
Dépenses	3.115 - "	3.223.18 "	852.85 "

#### PUBLICATIONS

Czasopismo geograficzne (Revue de géographie), trimestriel publié en commun avec la Société géographique de Poznań et avec l'Association des Professeurs de Géographie. En 1931/34 parurent les tomes: le IX-e, de 303 p., le X-e de 239 p. et le XI de 380 p. La Revue publie des articles et des notes scientifiques (avec des résumés en langues étrangères), des comptesrendus et des chroniques.

En 1934 la Société a publié le Recueil de Travaux dédié par la Société Polonaise de Géographie au Professeur Eugène Romer pour célébrer le 40-ème anniversaire de son activité scientifique (674 p.). Ce recueil contient 50 travaux géographiques rédigés en majorité en langues étrangères.

# SÉANCES PUBLIQUES

#### 1931

Le 23 janvier. — M. V. Pessler (Hannover): Das Heimatsmuseum als Stätte der wissenschaftlichen Volksbildung.

Le 30 avril. — M<sup>me</sup> J. Toeplitz-Mrozowska (Milan): Un voyage romantique à travers le Tourkestan et le Pamir.

#### 1932

Le 25 janvier. — M. O. Wyszyński: Impressions d'un voyage au Pérou.

Le 12 février. — M. A. Zierhoffer: Le monde est-il surpeuplé?

Le 29 avril. — M. R. Samojlowicz (Leningrad): Les dernières explorations arctiques russes.

Le 20 juin. — M. St. Mycielski (Września): Dans les bleds et les savanes de l'Afrique du Sud.

Le 23 novembre. — M. E. Romer: L'Amérique et les Américains.

Le 9 décembre. — M. A. Kosiba (Puławy): Contribution à l'anthropo-géographie de la Scandinavie septentrionale.

#### 1933

Le 27 janvier. M. O. Bujwid (Cracovie): Le Brésil.

Le 24 février. V. Lebzelter (Vienne): Deux ans parmi les bushmen et les zoulous.

Le 7 mars. M. P. Bauer (Nabburg): Mes deux expéditions au Kantschendjunga (8.579 m) dans les Himalayas.

Le 17 mars. M. St. Karpiński: Un vol polonais au-

dessus de trois continents.

Le 24 mars. M. A. Paszkowicz (Varsovie): Parmi les nègres de l'Angola.

Le 5 décembre. M. B. Olszewicz (Varsovie): Jean de

Kolno, prétendu découvreur polonais de l'Amérique.

## 1934

Le 16 octobre. M. S. W. Daszyński (Varsovie): A la conquête de l'Aconcagua.

### SÉANCES SCIENTIFIQUES

#### 1931

Le 24 janvier (avec la Société ethnographique). - M. V. Pessler (Hannover): Les méthodes géographiques dans l'ethnographie.

Le 4 février. - M. E. Romer: Collections cartographi-

ques de la Royal Geographical Society de Londres.

Le 25 février. — M. F. Uhorczak: La courbe hypsographique et son application à l'analyse morphométrique et morphologique de la terre.

Le 29 juin. — M. V. Jaworski: Les planeurs sans moteur, leurs conditions topographiques et météorologiques.

Le 16 octobre. - M. F. Uhorczak; La méthode cartographique pour relever les variations de l'habitat.

## 1932

Le 15 février. — M. M. E. Romer et J. Czyżewski: Compte-rendu du Congrès International de Géographie à Paris (1931).

Le 19 février. — M. S. Pawłowski (Poznań): Résultats provisoires des recherches géologiques et géographiques en Polésie méridionale.

Le 23 février (avec la Société Copernic). - M. Legeżyński: L'importance de l'aviation sans moteur pour les problèmes sociaux et scientifiques actuels.

- M. J. Fuchs: Quelques résultats des recherches de l'Institut aéro-dynamique de la Hte. Ecole Polytechnique de Léopol.

Le 29 février. — M. H. Teisseyre: Problèmes morphologiques de la région orientale subcarpathique.

Le 4 mars. - M. J. Polański: Recherches géologiques

dans la partie occidentale de la Polésie.

Le 30 avril. — M. R. Samojlowicz (Leningrad): Les observations géo-morphologiques et glaciologiques de l'expédition du dirigeable "Comte Zeppelin".

Le 13 juin. — M. J. Wasowicz: Les mouvements démographiques en Pologne, au cours des années 1921—31.

Le 2 décembre. — M. J. Haliczer (Tarnopol): Quel-

ques faits géographiques de la toponomastique locale.

Le 16 décembre. — M. T. Sulimirski: Les changements climatiques post-glaciaires et leur influence sur l'habitat préhistorique du Sud-Est de la Pologne.

#### 1933

Le 17 février. — M. O. Bujwid (Cracovie): L'acclimatisation de la race blanche au Brésil.

Le 25 février. — M. V. Lebzelter (Vienne): Les cultures préhistoriques dans l'Afrique du Sud et du Sud-Est.

Le 3 mars. — M. R. Matton (Varsovie): L'évolution urbaine et le développement économique d'Alger.

Le 31 mai. — M. V. Przepiórski: L'influence du terrain géologique sur la distribution de l'homme et des cultures sur les territoires riverains du Bug.

Le 17 novembre. — M. H. Halicka: Contribution à la géographie alimentaire des grandes villes polonaises.

— M. M. Orlicz: La courbe hypsographique de l'Antarctide.

Le 4 décembre. — M. B. Olszewicz (Varsovie): Les collections cartographiques de la Bibliothèque Nationale de Varsovie.

#### 1934

Le 19 janvier. — M. Z. Kajetanowicz: Recherches sur le mouvement du gravier des torrents.

Le 16 février. — M. J. Wasowicz: Quelques problèmes démographiques de la Pologne.

Le 4 mai. — M. J. Haliczer: La valeur et le rapport mutuel de la production universelle des matières premières végétales, animales et minérales.

Le 31 octobre (ensemble avec l'Union des Professeurs Polonais de Géographie). — M. J. Wasowicz: Compte-rendu des séances de la section cartographique du Congrès international de géographie et de l'Exposition cartographique internationale à Varsovie.

Le 9 novembre (ensemble avec l'Union des Professeurs Polonais de Géographie). — M. A. Zierhoffer: L'anthropogéographie au Congrès International à Varsovie.

Le 23 novembre. — M. A. Kosiba: Les dernières expé-

ditions au Groenland du professeur A. Wegener.

Le 30 novembre, — M. J. Paczosa: Les isochrones des communications par chemin de fer et par autobus en Pologne.

Le 12 décembre. — M. W. Przepiórski: Contribution à la géographie de l'habitat dans la vallée du Czeremosz.

# Société héraldique polonaise (Polskie Towarzystwo heraldyczne)

Fondée en 1906 Siège central à Varsovie

Sections: Léopol, Cracovie, Poznań, Vilno, Lublin

La section de Léopol est en inactivité.

# Société polonaise d'histoire (Polskie Towarzystwo Historyczne)

Fondée en 1886

Siège central: Léopol, Univ., Institut d'histoire polonaise, 1, Marszalkowska Sections autonomes: Cracovie, Katowice, Łódz, Lublin, Poznań, Przemyśl, Vilno, Varsovie, Stanisławów, Tarnopol, Bydgoszcz, Kielce.

Pour l'historique, cf. Bulletin, nro. 1, 1920, p. 15 et nro. 2, 1921, p. 18.

Le bureau central:

1931 1932 1933 1934

Président:

S. Zakrzewski F. Bujak F. Bujak S. Zakrzewski Viceprésidents:

F. Bujak E. B a r w i ń s k i J. Siemieński (Vars.) J. K ę t r z y ń s k i (V a r s.) W. Sobieski (Cracovie) W. Sobieski V. Semkowicz

1931 1932 1933 1934
Secrétaire situation la bode strable support sideways
S. I n g l o t C. Tyszkowski
Trésorier Trésorier All All All All All All All All All Al
U r b a ń s k i
Rédacteur Rédacteur
T. E. M o d e l s k i
Rédacteur des Nouvelles Historiques et Didactiques
C. Tyszkowski
Délégué International
M. Handels mann
Délégués au Comité Hist. Inter. B. Dębiński
M. Handelsmann

Membres: MM. E. Barwiński 1932, F. Bujak 1934, J. Dabrowski (Cracovie), P. Dąbrowski, B. Dembiński (Poznań) 1931-33, S. Ehrenkreutz (Vilno) 1932-34, M. Gebarowicz 1931-32, O. Halecki (Vars.), M. Handelsmann (Vars.) 1931, 1933, C. Hartleb 1932-34, V. Konopczyński (Crac.), St. Kutrzeba 1934 (Cracovie), O. Laskowski (Vars.) 1932-34, Z. Lorentz 1933-34 (Łódź), V. Łopaciński (Vars.) 1932-1934, F. Pohorecki 1933, 1934, V. Semkowicz (Crac.) 1931-33, J. Siemieński (Vars.) 1933-34, J. Umiński 1933-34, C. Tymieniecki (Poznań) 1931-32, B. Włodarski 1931, St. Zakrzewski 1932-33, St. Zajączkowski 1931.

Membres-adjoints: MM. J. Adamus 1933, Mme L. Charewicz, M. Gębarowicz, J. Dobrzański 1933-34, Lorentz 1931, 1932, T. Kupczyński 1933-34, V. Łopaciński, T. Lutman 1933-34, C. Maleczyński 1934, C. Piotrowicz 1932-34, Mlle H. Polaczek

1934, J. Umiński 1932, St. Zajączkowski 1932-34.

Commission de révision: 1931 1932 1933 1934 MM. O. Borkowski L. Białkowski J. Białynia - Chołodecki Mlle H. Polaczek A. Hejnosz T. Solski T. Kupczyński T. Solski S. Uhma

Commission didactique centrale. Président: M. J. Dabrowski (Cracovie). Secrétaire: Mlle H. Mrozowska (Varsovie). Rédacteur des Nlles. historiques et didactiques: M. C. Tyszkowski (Léopol), 3 membres et 4 délégués du Bureau Central.

Bureau de la Section de Léopol. Président; M. St. Zakrzewski. Viceprésident: abbé J. Umiński (le même et M. St. Łempicki en 1934). Secrétaire: M. C. Lewicki. Trésorier: M. B. Włodarski. Rédacteurs de la "Terre Rouge" (Ziemia Czerwieńska): MM. C. Hartleb et C. Tyszkowski. — 6 membres du Bureau, 3 membres-adjoints.

Commission de révision: MM. M. Szarota, A. Wańczura,

Z. Zygmuntowicz.

Section didactique de Léopol. Président: M. C. Tyszkowski (1932, 1933), Mme E. Maleczyńska (1934), Viceprésident: Mme Maleczyńska (1932—33), M. St. Balicki (1933, 1934), Secrétaire: M. A. Gilewicz (1932, 1933), M. V. A. Wagner (1934) et 8 membres du Bureau.

Nombre des membres 1931—32 1933 1934 de la Société 1242 1275 1287

Répartition des membres en 1934:

Brześć 27, Katowice 34, Kielce 24, Cracovie 104, Léopol 183, Lodz 93, Poznań 50, Przemyśl 21, Tarnopol 27, Varsovie 374, Vilno 31, autres localités 279.

Budget 1931 1932 1933 1934
Revenus 39.256·72 zł 48.046·41 zł 53.659·36 zł 69.375·16 zł
Dépenses 26.942·27 " 34.889·45 " 42.525·11 " 39.574·26 "

La Société reçoit des subventions du Ministère de l'Instruction Publique, du Fond de Culture Nationale et de la Municipalité de Léopol.

# SÉANCES SCIENTIFIQUES Section de Léopol

#### 1931

Le 9. I. a) M. C. Hartleb: Le Ciriacus polonais d'Ancone et son journal de voyage.

b) M. Wasowicz: Le cadastre provincial de la Cour

d'appel léopolitaine.

le 13. II. a) M. St. Hoszowski: Recherches historiques sur les prix.

b) M. A. Walawender: Recherches historiques sur les fléaux.

le 13. III. M. Z. Zborucki: L'affaire de l'émigré Benoît Sobecki. le 10. VI. M. C. Tyszkowski: Qui était le second "usurpateur moscovite"?

le 30. X. a) M. E. Barwiński: L'exécution des accords

archivaux entre la Pologne et la Tchéco-slovaquie.

b) M. S. Zakrzewski: La sociologie des élites de Vilfredo Pareto et son application à l'histoire.

le 20. XI. M. A. Wańczura: L'insurrection sibérienne de l'"Union des Polonais Libres" dans la région du lac Baïkal en 1866.

#### 1932

15. I. M. C. Tyszkowski: Alexandre Lisowski et ses incursions en Moscovie.

le 15. II. M. H. Batowski: La rupture entre les Hongrois et les Slovaques de Slovaquie en 1913.

le 26. II. M. Z. Zygmuntowicz: Agathon Giller en 1859—1863 à la lumière des documents des occupants.

le 17. VI. M. J. Adamus: Compte-Rendu des recherches dans les archives de l'Ordre Germanique à Kænigsberg.

le 26. X. abbé A. Klawek: Recherches historiques sur les terres historiques.

le 25. XI. M. J. Kowalski: Recherches historiques sur Hannibal.

#### 1933

le 11. I. M. F. Bujak: Le problème des origines des Wentycz et des Radynicz.

le 24. III. M. T. Sulimirski: L'habitat, les mouvements ethniques et le climat.

le 31. III. M. St. Zakrzewski: Les mariages de Marie et d'Hedvige, filles de Louis le Grand de Hongrie, d'après la diplomatie contemporaine.

le 5. IV. M. C. Tyszkowski: Gustave Adolphe d'après les historiens récents allemands et suédois.

le 8. IV. M. H. Wereszycki: La diplomatie de l'insurrection de 1863.

le 21. IV. M. C. Hartleb: La reine Bona.

le 5. V. M. T. E. Modelski: Evolution des noms géographiques Russie Grande, Blanche, Rouge etc.

Le 19. V. M. T. Lutman: Le commerce de Brody pendant le blocus continental. le 2. V. M<sup>II</sup>e A. Lityńska: Robespierre d'après les historiens récents.

le 30. V. M. H. Badecki: Les Archives de la ville de Léopol, leur état actuel et leurs besoins d'organisation, d'inventorisation, ainsi que leurs besoins scientifiques.

le 20. IX. M. C. Chowaniec: La politique moldave de

Jean III. Sobieski, 1683-1696.

le 27. X. M. C. Zakrzewski: Les sources concernant le séjour de saint Pierre à Rome.

le 17. XI. M. O. Górka: La réalité militaire et politique des luttes polono-cosaques de 1648—1649.

le 1. XII. M. H. Batowski: La chute de l'Empire Ottoman et l'origine de la République Turque.

#### 1934

le 25. I. 1934. M. St. Zakrzewski: Opinions des historiens polonais sur les limites primitives de la Pologne — et les historiens allemands.

le 9. III. M. Święcicki: Histoire du nom "Ruthénie" le 23. M. V. Ziembicki: Le dernier séjour du roi Jean III. à Żółkiew.

le 19. V. M. F. Pohorecki: Recueil de Żegota-Onacewicz et 3 chartes carolingiennes.

le 2. VI. M. C. Maleczyński: Un nouvel ouvrage du prof. St. Kętrzyński.

le 28. VIII. M. S. Zakrzewski: De la nécessité d'une revue historique consacrée aux terres polonaises du Sud-Est.

le 12. X. M. C. Lewicki: "L'église russe et la République de Pologne", ouvrage du prof. Chodynicki.

le 26. X. M. S. Zakrzewski: Inauguration d'une discussion sur le livre "Deutschland und Polen".

le 7. XII. M<sup>me</sup> L. Charewicz: La reine Hedwige d'après les historiens français.

#### LA SECTION DIDACTIQUE

1932

M. S. Nanke: L'atlas historique à l'école.

1933

M. F. Bujak: La réforme des études historiques à l'Université.

#### 1934

M. F. Bujak: La vie économique en Pologne au temps de Casimir le Grand.

M. St. Inglot: La vie économique en Pologne au 16-e s. La section a tenu 6 séances consacrées aux problèmes didactiques, avec les conférences de Mmes. E. Maleczyńska et M. Jarosiewicz.

La Société développe son activité en 13 Sections de Province, 1 Délégation, 10 Sections didactiques et 8 Sections spéciales rattachées aux Sections de province.

### PUBLICATIONS (en Polonais)

I. Publications du Bureau Central:

1. La Revue Trimestrielle d'Histoire (en polonais Kwartalnik Historyczny), Tome XLV, Année 1931, p. 433 + XI + 86.

Contient une bibliographie de l'histoire de Pologne, 8 articles, 6 mélanges, 41 critiques et comptes-rendus, 1 polémique et 1 bibliographie de l'Ancien Orient. (Ensemble 39 collaborateurs).

Tome XLVI, Année 1932, p. 562 + X, contient: 7 articles, 3 mélanges, 58 critiques et comptes-rendus, 2 polémiques, 1 bibliographie des travaux de L. Finkel et 1 nécrologie (Ens. 44 collaborateurs).

Tome XLVII, Année 1933, p. X + 688, contient: 9 articles, 6 mélanges, 94 critiques et comptes-rendus, 3 polémiques, 2 nécrologies, 1 bibliographie de l'histoire de l'Ancien Orient 1 revue des livres et des revues (53 collaborateurs).

Tome XLVIII, Année 1934, p. XIII +1030 + 35+VII; contient 9 articles, 4 mélanges, 101 critiques et comptes-rendus, 10 polémiques, 1 nécrologie, 165 notes d'information, 1 revue des livres 1 chronique scientifique, 1 communication (63 collaborateurs).

- 2. Nouvelles Historiques (Wiadomości Historyczne) paraissent comme II-e partie de la Revue Trimestrielle.
- 1931, p. 174 + VIII, contient 4 articles, 114 notes d'information et comptes-rendus, 1 chronique, 1 prospectus du Congrès International d'Histoire en 1933.
- 1932, p. VIII + 272 + 34, contient 4 articles, 143 notes d'information et comptes-rendus, 1 revue des revues, 1 chronique, 1 Compte-Rendu du Bureau Central pour 1931/32.

— II. 1932, p. VIII + 335, 5 articles, 136 notes d'information et comptes-rendus, 1 revue des revues, 1 chronique, 1 Compte-Rendu de la Société pour 1932/33 et les Statuts de la Sté. En 1933 "Les Nouvelles historiques" ont cessé de paraître sépaément et font partie intégrante de la Revue Trimestrielle.

3. L. Finkel: Bibliographie de l'histoire de Pologne, 2-e édition, complétée par M. Ch. Maleczyński. Le T. I. fasc. II. contient: Documents et sources par ordre chronologique 1603—1815, Chroniques, Mémoires, Relations, Littérature politique, Recueils généraux; Grandes époques; La Pologne — disposition chronologique jusqu'à l'année 1815.

4. Bibliographie de l'histoire de Pologne, rédigée par Marie et Marius Friedberg: 1-e année 1930/31, p. IV + 171; 2-e année

1932, p. IV + 68.

5. Nouvelles historiques et didactiques — organe des Sections didactiques. Année I., 1933, p. V + 203, contient 12 articles, 38 critiques et comptes-rendus, 10 notes bibliographiques, 1 chronique, 1 revue des nouveautés didactiques 1918—1932 (23 collaborateurs). — Année II., 1934, p. VI + 211, contient 10 articles, 32 critiques et comptes-rendus, 1 conférence, notes bibliographiques, 1 chronique et 1 polémique (31 collaborateurs).

6. Publications du VII-e Congrès International d'histoire à Varsovie, 1933 (en fr.): 1. La Pologne au VII-e Congrès International des sciences historiques, Varsovie 1933, t. I., p. 443, t. II., p. 310. — 2. Résumés des communications présentées au

Congrès, t. I., p. 356, t. II., p. 525.

La Société échange ses publications avec 190 rédactions polonaises et étrangères.

### L'activité du Bureau Central

En 1932 la Société a obtenu des locaux nouveaux près de l'Institut d'Histoire économique, où on a disposé les collections de la Société.

En 1933 la Société a organisé le VII-e Congrès International d'histoire à Varsovie. — Les comptes-rendus du Congrès se trouvent dans les *Nouvelles Historiques*, 1933, fasc. 3.

Pendant le Congrès a eu lieu la II<sup>o</sup> Conférence de la Fédération des Sociétés Historiques de l'Europe Orientale. — On a décidé de réunir cette Conférence tous les 5 ans.

Grâce à l'initiative du prof. Handelsmann, un Comité de collaboration polono-tchèque fut organisé. Il groupe MM. J. Bidlo, B. Navratil, V. Chaloupecki, O. Odlizilicz, K. Stlonkal, de la part des Tchèques et MM. F. Bujak, H. Handelsmann, St. Kutrzeba, J. Widalewicz, B. Włodarski pour les Polonais. Pour activer les travaux du Comité, M. Handelsmann, délégué de la Sté. Pol. d'histoire, fit un voyage à Prague, du 25-février au 2 mars. En décembre 1934 a eu lieu à Varsovie une conférence polono-tchèque en présence de tous les membres du Comité et du président de la Société, M. St. Zakrzewski.

Au cours de l'Assemblée générale de la Société, le 16 décembre 1933, sur l'initiative du prof. J. Siemieński, on organisa une Commission de collaboration entre les pays slaves, en vue de l'unification des manuels d'histoire de ces pays au point de vue de l'histoire des peuples slaves. La Section didactique s'occupe de cette question.

Une Commission de collaboration polono-hongroise fut créée en décembre 1934, avec le concours de MM. Dabrowski, Handelsmann, Kutrzeba et Piotrowicz, de la part de la Société d'histoire.

A la Conférence historique consacrée aux relations polonoanglaises, qui eut lieu à Cambridge, le 9—11 mars 1934, M. Halecki présenta une communication sur "Les relations polono-anglaises au Moyen-Age", M. Dembiński et M. Konopczyński sur "Les relations polono-anglaises à l'époque des partages de la Pologne", M. Temperley (Cambridge) et M. Handelsmann sur "Les relations polono-anglaises pendant la Grande-Guerre, 1914—1918". La prochaine conférence polono-anglaise aura lieu en Pologne.

M. Handelsmann a représenté la Société au Comité International d'histoire à Paris, en mars 1934, et M. le gén. Kukiel au Congrès International Napoléonien à Prague, le 23—29 novembre 1933.

M. Handelsmann a entrepris des démarches pour l'introduction des comptes-rendus historiques polonais dans les périodiques historiques allemands, italiens, scandinaves et français. Dans la Revue historique a paru une revue des revues historiques polonaises jusqu'à 1934. La même Revue prépare une revue historique polonaise pour les dernières 20 années.

Une Commission, composée de MM. Dąbkowski, Halecki, Handelsmann, Kętrzyński, Modelski, Semkowicz, Tyszkowski,

présidée par M. J. Siemieński, créée en 1934, prépare un résumé des ouvrages historiques polonais importants pour les années 1926-1932; ce résumé, rédigé en une des langues mondiales, doit paraître comme fascicule à part d'une publication internationale.

Les nouveaux Statuts de la Société ont été aprouvés par les autorités. La Commission Didactique a reçu un règlement à part.

Le Bureau Central a envoyé au Ministère de l'Instruction Publique deux réponses au questionnaire relatif aux nouveaux programmes scolaires, ainsi qu'un mémoire pour assurer l'existence de jeunes historiens.

En réponse à la publication allemande "Deutschland und Polen", le Bureau a décidé de publier "La Pologne et l'Allemagne".

Une Commission spéciale présidée par le viceprés. E. Barwiński, prépare le cinquantenaire de la fondation de la Société et de la "Revue historique trimestrielle" qui doit avoir lieu en 1937.

La Société procède actuellement à une réorganisation des Sections de province.

La Commission Didactique Centrale s'occupe de coordonner les travaux des Sections didactiques sur l'enseignement de l'histoire régionale. Des conférences didactiques eurent lieu à Brześć sur Bug, Katowice, Kielce, Cracovie, Lublin, Léopol, Poznań et Varsovie, en vue de coordonner les efforts.

En outre, les délégués de la Commission, M. J. Dabrowski et M. H. Serejski, prirent part à la II-e Conférence Internationale sur l'enseignement historique à Bâle, le 9-11 juin 1934, cf. Nouvelles Historiques et Didactiques, t. II. p. 158.

# Institut Polonais Anticancéreux (Polski Instytut Przeciwrakowy)

Fondé en 1929

Léopol, 7 Głowińskiego

Bureau de l'Institut: 1931 1932 1933 1934 Président: M. J. Rożniecki (pal.) intérim intérim le général

Viceprésident: M. V. Ziembicki méd.-chef de l'Hotel-Dieu, M. J. Rosienkiewicz

1931 1932 1933 1934 Secrétaire Gén.: M. C a s. W ę c k o w s k i

Secrétaire Gén.: M. Cas. Węckowski Trésorier: M. A. Rozwadowski

Membres: MM. Doliński, Hutten-Czapski, A. Łoziński, V. Majewski, V. Nowicki, E. Piestrzyński, G. Pisek, A. Pohorecki, B. Pytel, R. Rencki, J. Rosienkiewicz, J. Szmyt, J. Szumski.

Depuis le mois de juillet 1934, l'Institut a été placé sous la direction du docteur M. Osuchowski, commissaire du Gouvernement, assisté d'un Conseil composé de MM. St. Lege-żyński, prof. à la Hte. Ecole Vétérinaire et A. Aulich, inspecteur sanitaire.

Nombre des membres: 84.

Budget: le déficit de l'Institut était de 19.877.76 zl en 1934. Publications: "Statistique des malades du cancer et des tumeurs malignes sur le territoire de la Petite Pologne Orientale", publiée par M. C. Węckowski. Tome I et II pour les années 1930 et 1931.

— "Tables statistiques des malades du cancer et des tumeurs malignes sur le territoire de la République de Pologne", pour l'année 1932, publiées par M. C. Węckowski.

L'état de la Bibliothèque est stationnaire.

La Commission statistique de l'Institut recueille des données pour une statistique des malades cancéreux qu'elle rédige selon les méthodes scientifiques.

La Section médicale soigne les malades cancéreux par le radium et les rayons X. Le radium est mis à la disposition de l'Institut par son secrétaire général, le docteur C. Węckowski. L'Institut possède son propre appareil pour les rayons X. La Section médicale est dirigée par M. C. Węckowski, avec la collaboration des docteurs V. Grabowski, Z. Żurowski, et de Mmes H. Danielewicz et St. Morska.

L'Institut procède à des recherches scientifiques ayant pour but de combattre le cancer, et collabore avec les Cliniques Universitaires et avec l'Hôtel-Dieu de Léopol. Il renseigne le public sur la nécessité de combattre les tumeurs malignes.

Son activité embrasse spécialement le territoire du Palatinat de Léopol.

# Institut National Ossoliński (Zakład Narodowy Im. Ossolińskich)

Fondé en (1817) 1827

Léopol, 2, rue Ossolińskich (Curatorium, Bibliothèque, Musée, Imprimerie), 11, rue Ossolińskich (Administration, Direction de la Maison d'Edition), 13, rue Ossolińskich (Imprimerie),

5, rue Kalecza (Expédition, Atelier de Reliure).

Curateur: prince André Lubomirski,

Directeur: M. Louis Bernacki. Secrétaire: M. S. Olexiński. I. Le Département scientifique. Directeur: M. Louis Ber-

nacki.

a) Bibliothèque de l'Institut Ossoliński. Directeur; M. Louis Bernacki. Conservateurs: MM. Casimir Tyszkowski, Ladislas T. Wisłocki. Bibliothécaires: Mme E. Kurek, MM. E. Inglot, T. Lutman, Mlle J. Kelles-Krauze, Fr. Pajączkowski. Bibliothécaires-adjoints: Mlle S. Gostomska, MM. J. Homme, E. Brückmann, St. Brückmann, E. Hebetynek; 6 aides; 5 huissiers.

Dans les bâtiments de la Bibliothèque se trouvent d'autres collections qui la complètent. Ce sont les Archives et la Bibliothèque Lubomirski, les Archives Sapieha, les Archives Jablonowski, les Archives Radzimiński, la Bibliothèque Pawlikowski, la Bibliothèque du cte. Stanislas Badeni, la Bibliothèque de Ladislas Kozłowski.

b) Le Musée Lubomirski. Conservateur: M. M. Gębarowicz. Bibliothécaire: Mlle M. Chmielowska. Bibliothécaire-adjoint: Mlle H. Blum; 1 aide; 2 huissiers.

II. Le Département industriel. (Maison d'Édition de l'Institut Ossoliński). Le Comité Directeur se compose du Curateur, du Directeur, du Secrétaire de l'Institut et de M. Tyszkowski. Directeurs: MM. A. Lewak, K. Tyszkowski.

a) L'Institut graphique. Directeurs: MM. M. Engel, A. Wierzbicki, K. Figwer.

b) L'Atelier de Reliure. Directeur: M. K. Wójcicki.

La Maison d'Édition de l'Institut possède ses succursales à Varsovie et à Cracovie, une librairie à Léopol et des dépôts à Poznań, Vilno, Rzeszów, Stanisławów.

La Bibliothèque de l'Institut National Ossoliński.

L'inventaire est arrivé à la fin de 1934 au nro. 200.595, ensemble 193.416 imprimés (167.600 en 1930), en 288.660 vo-

lumes, dont 317 incunables, 5.064 imprimés du XVI-e siècle, en 5.167 volumes et 4.864 fascicules. Les ouvrages encore non catalogués comptent plus de 100.000 volumes. La Bibliothèque compte 2.054 revues, 10.000 manuscrits (dont 6.000 inventoriés) en 6.165 fascicules, 2.010 chartes en 2.140 pièces, 7.500 autographes (dont 5.298 inventoriés), 2.367 cartes, 735 musiques. L'inventaire des manuscrits publié par la Société des Amis de l'Institut Ossoliński, atteint le nro. 6.000.

La Salle de travail a été ouverte en 1932 pendant 163 jours, en 1933 pendant 259 jours et en 1934 pendant 252 jours.

En 1932 — 8.527 personnes ont consulté 28.202 volumes et 995 manuscrits; pour l'année 1933 ces chiffres ont été de 9.685 personnes, 34.437 volumes et 1.674 manuscrits; en 1934 7.626 personnes, 24.651 volumes et 1814 manuscrits.

Le service de prêt à domicile s'est élevé: en 1932 à 5.846 volumes prêtés à 2.721 personnes; en 1933 à 6.351 volumes prêtés à 2.986 personnes; en 1934 à 6.072 volumes prêtés à 3.062 personnes.

En 1932 — 167 manuscrits ont été prêtés aux autres bibliothèques, en 1933 ce chiffre était de 159 et en 1934 de 179.

Le Bureau d'échange des publications a reçu 2.537 ouvrages (sans compter 3.086 périodiques) de la part des 478 institutions, et il a expédié en 1933/34, 882 volumes à 159 institutions.

La Bibliothèque Pawlikowski compte 22.332 imprimés, 290 manuscrits, 232 chartes, 4.270 autographes, 678 cartes, 3.688 monnaies, 24.827 estampes.

Le Musée Lubomirski compte 3.972 objets archéologiques et historiques, 1.319 tableaux, 473 sculptures, 29.540 dessins, 21.540 monnaies, 7.050 photographies.

La Bibliothèque du Musée compte 3.118 ouvrages en 3.620 volumes. Le Musée a reçu en dépôt 22 tableaux, 674 planches et 24 albums.

La Salle de travail a été fréquentée au cours de ces années par 2.176 personnes, et le Musée a été visité par 11.796 personnes.

La crise générale, en restreignant les revenus des terres et des immeubles, en affaiblissant les affaires du Département Industriel, entrave l'activité de l'Institut, en diminuant les achats des livres, des collections etc. C'est pourquoi la Direction a porté davantage ses efforts vers la réorganisation intérieure. C'est ainsi qu'on a procédé, pour la première fois depuis 50 ans, au contrôle de toutes les collections bibliothécaires; les résultats ont démontré que malgré les années écoulées, malgré le mouvement intense dans la Bibliothèque, malgré la guerre, les invasions russe et ukrainienne, malgré l'évacuation des collections en 1920 devant les bolcheviks, les pertes sont minimes, ce qui rend un beau témoignage aux efforts des fonctionnaires de l'Institut.

L'Institut est secondé dans ses efforts par la Société des Amis de l'Institut Ossoliński, cf. p. 84.

En 1933 l'Institut National Ossoliński a fêté le centenaire des persécutions que le Gouvernement autrichien avait dirigées contre lui, en lui reprochant la publication clandestine du "Livre des Pèlerins polonais" de Mickiewicz. L'Institut fut alors fermé par les autorités autrichiennes et son directeur Constantin Słotwiński fut condamné à 8 ans de forteresse. Mais, indompté, l'Institut Ossoliński a continué son effort patriotique et national, et s'est maintenu pendant plusieurs décades à la tête du mouvement intellectuel et national polonais à Léopol et dans l'ancienne Galicie. Avec l'époque de l'autonomie, l'Institut Ossoliński s'est consacré avant tout aux recherches scientifiques, rendues célèbres par les efforts de Bielowski, Szajnocha, Kętrzyński, Hirschberg etc. et dont la tradition est continuée aujourd'hui par le personnel scientifique actuel avec le directeur M. L. Bernacki à sa tête.

#### **PUBLICATIONS**

(en polonais)

1931/32. Charles Badecki, La comédie des jongleurs en Pologne.

J. Kaden-Bandrowski: Aciaki, roman.

" A la table et au marché, roman. Adam Bar, Un écrivain léopolitain oublié.

Thadée Betkowski, La chirurgie des exercices physiques et des sports.

A. Drogoszewski, Le positivisme polonais.

Sophie Nalęcz-Gostomska, Sur les pistes canadiennes.

Thadée Mańkowski, La Galerie du roi Stanislas-Auguste.

Adam Mickiewicz, Messire Thadée, éd. K. Górski.

Edmond-Guillaume Rappé, La réforme agraire et les restrictions juridiques de la propriété foncière de la Fondation.

Henri Sienkiewicz, Chevaliers teutoniques, 2 vols.

" Dans le désert et dans la brousse. " Oeuvres complètes, tomes XVII, XXXI,

XXXIV, XXXV, XL.

Ladislas Tarnawski, Shakespeare.

Joseph Ujejski, L'histoire du messianisme polonais. 1932. Casimir Chłedowski, La reine Bona, 3-e éd.

, Rome — Les hommes de la

Renaissance, 2-e éd.

Jules Makarewicz, Le Code pénal, Éd. 1-3.

Henri Sienkiewicz, Oeuvres complètes, tomes XXIII—XXVI, tome XXXII.

Stéph. Skwarczyńska, Essais sur la théorie de la littérature Ladislas Witwicki, Psychologie, 2 vols, 3-e éd.

1933. Chrzanowski, H. Sienkiewicz.

le dr. Frostig, Psychiatrie, 2 vol.

S. Grabski, Economie, fasc. 8-10.

S. Iłłakowicz, Ballades.

Jełowicki, Mes souvenirs.

J. Kleiner, Mickiewicz, I-er vol.

J. Kraszewski, La maison derrière le village.

Makarewicz, Le Code criminel, 3-e éd.

Maleczyńska et Gilewicz, Matériaux.

Omar, Quatrains choisis.

H. Sienkiewicz, Les Chevaliers teutoniques, 4 vol.

J. Słowacki, Oeuvres, T. XI.

Lad. Tatarkiewicz, Histoire de la philosophie, 2 vol.

abbé Umiński, Histoire de l'Eglise, I-er vol.

1934. J. Kaden-Bandrowski, La ville de ma mère.

À l'ombre d'une aulnaie oubliée.

C. Chłędowski, Du passé polonais et étranger.

A. Drogoszewski, Le positivisme, 2-e éd.

Histoire de l'art, 3 vol.

F. Lissa, Précis de théorie musicale.

Łubieński, La psychanalyse.

Moszkowska Tyszkowa, La poétesse Źmichowska.

H. Sienkiewicz, Par le fer et par le feu, 4 vols., éd. pop.

" Dans le désert et dans la brousse, 2 vol.

éd. pop.

abbé Umiński, Histoire de l'Eglise, II-e vol. Wereszczyński, L'Etat antique, 2-e éd. Tokarz, L'Insurrection de Varsovie.

Manuels scolaires 1933/1934.

Auerbach-Dąbrowski, Grammaire latine. Balicki-Maykowski, Les siècles parlent, I et II parties.

" Le chant de notre terre.

" Une fenêtre sur le monde.

Chałubińska, Géographie, II-e partie.

Hedvige Dańcewicz, Exercices de grammaire polonaise, 3 vol.

Iwaszkiewicz, Géométrie, II-e partie.

Jarosz, Récits, 2 vol.

Kleiner-Balicki-Maykowski, Morceaux choisis de littérature polonaise, I-er vol.

- Matériaux littéraires.

Mikulski et Saloni, Au village de Lipki.

Moszczeńska et Mrozowska, Histoire, I-e partie.

" Informateur didactique, I-e p.

Mul et Radomski, Botanique, Il-e vol.

Nowaczyk, Informateur méthodique.

Piprek, Unser erstes deutsches Buch.

Saloni, Informateur méthodique pour le manuel "Au village de Lipki".

# Les Amis de l'Institut Ossoliński (Towarzystwo Przyjaciół Ossolineum)

Fondés en 1926

Léopol, 2, rue Ossolińskich

La Société fut fondée en 1926 pour seconder l'Institut Ossoliński dans son activité et pour permettre à cette fondation, qui a joué un rôle de premier ordre dans la vie nationale polonaise au cours des années d'esclavage, de surmonter victorieusement les années de la crise. La Société a compté en 1934 338 membres, dont 62 bienfaiteurs. Leurs cotisations (de 6 złotys p. an) servent à acheter des livres, des manuscrits et des objets muséaux pour enrichir les collections de l'Institut Ossoliński.

Bureau. Président: M. B. Gubrynowicz (décédé en 1933); Viceprésident: M. T. Mańkowski; Secrétaire: M. C. Tyszkowski; Membres: MM. L. Piniński, J. A. Pawlikowski, A. Fischer, Ch. Badecki. — Commission de révision: M. S. Rybicki, B. Woleński, F. Żmudziński, T. Solski.

 Budget
 1931
 1932
 1933
 1934

 Revenus
 4.362·97 "
 4.592·67 "
 2.815·64 "
 2.461·60 "

 Dépenses
 3.006·53 "
 3.882·39 "
 1.509·48 "
 2.005·07 "

Cabinet photographique: La Société a achété et mis à la disposition de la Bibliothèque de l'Institut un appareil de réproduction. Depuis 1929 à la fin de l'année 1934, l'appareil a servi à faire 5.264 réproductions.

La Société a acheté en 1933 pour l'usage de la Bibliothèque un cyclostyle "Roneo" nro. 33.286, qui reste à la disposition des Sociétés savantes. Ce cyclostyle a servi à l'impression de l'Inventaire des manuscrits de l'Institut National Ossolinski.

Les achats de la Société pour l'Institut Ossoliński: en 1929 — 1934 la Société a acheté une quantité considérable d'autographes, de manuscrits, de diplômes, de documents et de livres pour la somme globale de 12.000 zlotys. Les collections de l'Institut furent enrichies en outre par les dons des membres de la Société. En répondant à un appel de la Société, 42 membres ont offert 458 ouvrages.

Concours. La Société organise des concours pour encourager l'art graphique et elle récompense les travaux des graveurs et imprimeurs léopolitains.

# Société des Juristes Polonais (Polskie Towarzystwo Prawnicze)

Fondée en 1868

Léopol, Université, 5 a, rue Mickiewicza.

Pour l'historique et l'organisation, cf. Bulletin, nro. 1,

1920, p. 17.

Le Bureau en 1931—1934. Président: M. A. Czerwiński, présid. de la Cour d'Appel. Vice-présidents: M. R. Longchamps du Berrier, M. A. Dziędzielewicz, M. A. Wereszczyński. Secrétaire: M. A. Radziszowski. Le Bureau compte 18 membres.

Nombre des membres: 117 en 1931, 212 en 1932, 172 en 1933, 169 en 1934.

 Budget
 1921
 1932
 1933
 1934

 Revenus
 5.793.95 zł, 4.242.11 zł, 3.642.34 zł, 2.072.79 zł, Dépenses
 5.119.70 " 4.175.47 " 3.572.55 " 1.439.65 "

La Bibliothèque compte 1.598 ouvrages en 2.264 volumes.

#### SÉANCES SCIENTIFIQUES en 1931-1934.

- 1. M. L. Ehrlich: La nouvelle Constitution polonaise.
- 2. M. C. Stefko: Le projet de la loi sur la procédure d'exécution forcée.
- 3. M. R. Longchamps du Berrier: Les amendements apportés au cours de la 3-e lecture du projet de la loi sur les obligations.
  - 4. M. L. Adam: Les ministres et les lois en Angleterre.
- 5. M. M. Waligórski: Le système des voies juridiques dans le code civil, à la lumière des documents de la Commission de Codification (4 conférences).
- 6. M. S. Hahn: Quelques problèmes juridiques de la procédure d'exécution forcée.
- 7. M. R. Longchamps du Berrier: Les principes du nouveau code des obligations (2 conférences).

# Société Littéraire Adam Mickiewicz (Tow. Literackie Im. A. Micklewicza)

Fondée en 1886

La Société-Mère et le Bureau Central: Léopol

Université, Institut de Philologie polonaise, 1, rue Marszałkowska Sections : Cracovie, Poznań, Lublin, Varsovie, Vilno, Katowice, Lodz.

Pour l'historique de la Société, cf. Bulletin, nro. 1, 1920, p. 18.

Le Bureau en 1931, en 1932 et en 1933. Président: M. G. Bruchnalski. Vice-président: M. B. Gubrynowicz. Secrétaire: M. R. Skulski. Trésorier: M. H. Kopia. — En 1934. Président: M. J. Kleiner, Viceprésident: M. C. Kolbuszewski, Secrétaire: M. R. Skulski, Trésorier: M. C. Badecki.

Membres du Bureau: En 1931/3 MM. H. Gaertner, J. Kleiner, E. Kucharski, St. Łempicki, M. Piszczkowski, J. Pliszewski, P. Rybicki, J. Skoczek, J. Zaleski. En 1934: les mê-

mes et MM. L. Bernacki, B. Nadolski, J. Garbaczowska, J. Kijas, VI. Floryan.

Nombre des membres: 1931 — 320, 1932 — 297, 1933 et 1934 — 290.

Conférences: le 12 décembre 1931. Monseigneur Antoine Szlagowski, prof. à l'Univ. de Varsovie: "La vision de l'abbé Pierre dans la III-e ptie. des "Aïeux" de Mickiewicz et la Bible". — En 1934. M. A. Rybicki: La continuité de l'histoire et le "Monsalvat" d'Arthur Górski. — M. I. Chrzanowski: Du sublime dans l'épopée de Mickiewicz "Messire Thadée".

Publications: Pamietnik literacki (Mémoires Littéraires), trimestriel sous la rédaction de M. B. Gubrynowicz, Léopol, Tome XXVIII, p. 679, 1931; I. Articles. - St. Skwarczyńska, Sur la notion de la littérature appliquée. - J. Birkenmajer, Une légende de Lysogóra sur Boleslas le Grand. -Ed. Wokulska-Piotrowiczowa, Récits cosaques et les "Ukrainiennes" de M. Czajkowski. - St. Skwarczyńska, l'Improvisation et sa position dans la littérature. - T. Zaderecki, "La Grande Perte", drame politique sur l'insurrection de 1831 attribué à Mickiewicz. - St. Trojnar, Le modèle biblique du shaman dans "Anhelli" de Słowacki. - Cl. Pacuszko, Remarques sur la I-e vision dans le "Roi-Esprit". - E. Kucharski, "La ballade sur la dame qui a tué le seigneur", comme survivance de la poésie courtoise médiévale. - A. Łucki, Evolution de la notion de la littérature nationale chez Mochnacki. - R. Bergel, Contribution aux sources de la dramaturgie de Wyspiański. – S. Leśnodorski, Sources antiques de la "Guerre de Chocim" de Krasicki. - J. Korpała, Les coulisses de la Jeune Varsovie littéraire avant l'insurrection de novembre. - J. Morawski, Les échos de l'insurrection de 1830 dans la littérature française.

II. Mélanges. B. Nadolski, Le manuel épistolographique de Lucas de Nowe Miasto. — St. Bodniak, La question d'auteur de "l'Histoire vraie et lamentable du Prince Finlandais Jean et de la princesse royale Catherine". — A. Brückner, Le Tasse en polonais. — H. Barycz, La genèse et le fond historique de "La jeune fille de Sącz". — V. Hahn, Charles Estreicher traducteur d'œuvres dramatiques. — R. Pollak, Les éléments platoniciens dans le "Courtisan" de Górnicki. — J. Krzyżanowski, L. Domenicki dans les "Facéties polonaises". — J.

Wagner, En marge de l'article "Mickiewicz et la franc-maçonnerie". — Franjo llesič, La traduction illyrienne des fragments
des "Livres des pèlerins" de Mickiewicz. — E. Kantak, La
poésie bernardine des XV-e et XVI-e s. — R. Pollak, "Le siège
de Częstochowa". — Z. Hajkowski, Une ancienne traduction
polonaise de Tyrtée et de Callinos. — L. Simon, Quelques
sources de l'esthétique théâtrale sous le roi Stanislas-Auguste.
— G. Krupiński, Sur les cinq pamphlets attribués à J. F. Herburt. — St. Bodniak, Żabczyc est-il auteur de "Il n'y a pas
de roi". — J. Kleiner, Les visions d'outre-monde de Her. —
B. Gubrynowicz, Sur la genèse de "Jean de Tęczyn" de J. U.
Niemcewicz.

III. Matériaux. L. Bernacki, Matériaux à la biographie et à l'œuvre d' I. Krasicki. — A. Czertkowski, Après le retour de l'exil. — St. Vrtel - Wierczyński, Quelques textes polonais inconnus des XV-e et XVI-e s. — B. Gubrynowicz, Un épisode du conflit entre J. J. Kraszewski et H. Rzewuski. — B. Nadolski, Les discours humanistes du médecin P. Gaszowic. — St. Bodniak, Deux lettres de Szymonowicz. — J. Krzyżanowski, Deux intermèdes de Lublin.

IV. Critiques et comptes-rendus. — Souvenirs — Nécrologies. — Communiqués.

Tome XXIX. p. 560, 1932. I. Articles. — St. Skwarczyńska, Essai d'une théorie de la conversation. — H. Szucki, Asnyk et la bataille des romantiques et des positivistes sur l'objet de l'art. — A. Fei, Recherches sur "Le siège de Częstochowa". — St. Skwarczyńska, La valeur expressive des couleurs chez les Romantiques et aujourd'hui. — R. Pollak, Autour de la première "Méthode de langue" polonaise. — L. Kamykowski, Quelques sources du messianisme de J. S. Woronicz. — Jon. Jupiter, L'épopée de Timon Zaborowski "La conquête de Kief", et ses diverses rédactions. — L. Simon, Le théâtre français à Varsovie pendant le Royaume du Congrès. — J. G. Pawlikowski, "La Théogonie" de J. Słowacki. — M. Janik, Berwiński et Wyspiański.

II. Mélanges. S. Kleinerman, La Bohème et la vie de Bohème. — Mączewski, En marge de la "Légion" de Wyspiański. — B. Nadolski, L'inspiration démosthénienne dans les "Turciques" de Orzechowski. — St. Kolbuszewski, L'évolution de l'idée de la liberté dans la poésie romantique polonaise. —

J. Dihm, Un roman inconnu de J. U. Niemcewicz de l'époque du Royaume du Congrès. — J. Krzyżanowski, Les Facéties du père quêteur d' I. Chodźko. — A. Zajączkowski, Une version turque du conte d'Esope "De la femme et de la mort". — Fr. Ilesič, "Zelislaw et Ludomire" de St. Jaszowski chez les Slaves méridionaux. — Le même, Encore quelques mots sur la traduction illyrienne des "Livres de la Nation et des Pèlerins polonais" de Mickiewicz. — St. Pigoń, La source d'une parabole de l'abbé Pierre. — B. Gubrynowicz, La genèse de "La jeune fille de Sącz" de M. Romanowski.

III. Matériaux. P. Bańkowski, Variantes inconnues de quelques textes religieux polonais du XV-e s. — X. Świerkowski, Mickiewicz d'après ses lettres. — St. Łempicki et Małachowski, Les œuvres maçonniques de Brodziński. — E. Land, Contribution à l'histoire littéraire de la Passion en Pologne.

IV. Critiques et Comptes-Rendus. — Nécrologie.

Tome XXX, p. 587, 1933. I. Articles. — Al. Brückner, "Le livre d'amour" de Jean Kochanowski. — St. Dobrzycki, La situation de la Pologne et les conditions du développement de la littérature polonaise à l'époque d'après les partages. — Ig. Chrzanowski, Aloïs Feliński. — St. Windakiewicz, Les essais et les conceptions dramatiques de Mickiewicz. — St. Ptaszycki, La version ruthène des chroniques de Bielski et de Stryjkowski. — Br. Nadolski, Sur les motifs et la composition dans les "Thrènes" de Kochanowski. — Th. Pini, Les "Aïeux" de Mickiewicz et Maryla. — St. Kawyn, La Bohème de Varsovie. — B. Gładysz, Livres d'heures latins rimés, d'après les sources polonaises du moyen-âge. — W. Morzkowska-Tyszkowa, Žmichowska et le romantisme français.

II. Mélanges. S. Mocarski, L'auteur des épigrammes "Dîner maigre ou passe-temps" et des intermèdes "Réjouissances meilleures et plus utiles que celles avec Bacchus et Vénus". — H. Galle, Trois duels. — H. Ułaszyn, Encore "skwierne miaso". — V. Hahn, La nouvelle de Boccace "Le Faucon" et l'anecdote de Lucien Siemieński "La petite chevrette. — Al. Brückner, Biernat de Lublin et "Le médecin de Pilecki". — Ir. Turowska-Barowa, Romans orientaux d'Ignace Krasicki. — Al. Brückner, Nouveaux textes de l'ancienne Pologne.

III. Matériaux. L. Bernacki, Matériaux à la biographie et à l'œuvre littéraire d' I. Krasicki. — A. Czartkowski, Lettres de Kornel Ujejski à Alexandre Guttry de 1877—1885. — L. Jankowski, Bagatelles bibliographiques. — H. Kopia, Lettre de Gaëtan Koźmian à Vincent Krasiński. — F. Bostel, De la correspondance d'Henri Sienkiewicz.

IV. Critiques et comptes rendus. — Souvenirs — Nécrologies. — Communiqués.

Tome XXXI, p. 592, 1934, sous la rédaction de MM. L. Bernacki, G. Bruchnalski, Ig. Chrzanowski. I. Articles. — J. Birkenmajer, Formes grecques de "Bogurodzica". — I. Kotowa, Anna Stanisławska, première femme de lettres polonaise. — V. Czernobajew, Mickiewicz en Russie dans les années 1820—1830. — T. V. Wisłocki, Les imprimés secrets de l'Institut National Ossoliński. — M. Piszczkowski, La littérature de l'ancienne Pologne en tant que production de la noblesse. — Ig. Chrzanowski, Le sublime dans l'épopée de Mickiewicz "Messire Thadée. — H. Batowski, Mickiewicz et les chants populaires serbes. — M. Janik, Les courants panslaves et russophiles au temps de la Grande Émigration. — A. Rybicki, La continuité de l'histoire et le Monsalvat" d' Arthur Górski.

II. Mélanges. - J. Krzyżanowski, Quelques motifs folkloristes dans les œuvres de Mickiewicz. - L. Bernacki, Autour du "Psautier de St. Florian". - B. Nadolski, L'échange poétique d'idées entre Krzycki et le Napolitain Columnius. — H. Życzyński, Remarques sur "le Feu de la Saint-Jean" de Kochanowski. - St. Bodniak, André Maczuski et J. S. Herburt. - V. Ziembicki, Commentaire à une bagatelle de Wacław Potocki. - L. Simon, Arlequinade. Etude sur l'œuvre littéraire de François Bohomolec. - St. Lempicki, "Messire Thadée". - R. Skulski, Premières traces de la réception d' Adam Mickiewicz à l'école polonaise. - Fr. Ilesič, Traductions illyriennes du "Livre de la Nation Polonaise et des Pèlerins Polonais" d'Adam Mickiewicz. - W. Francew, Hoene Wroński et Chomiaków. - J. Morawski, Les échos de l'insurrection de 1863 dans la poésie française. - M. J. Biela, Les erreurs géographiques dans "Par le fer et par le feu" de Sienkiewicz. - W. Kubacki, Zeromski et les légendes du moyen-âge. - St. Lempicki, Messire Thadée et l'Odyssée. -St. Windakiewicz, Mickiewicz et Byron. - M. Ostrowska, T. T. Jeż de Mickiewicz.

III. Matériaux. L. Bernacki, Matériaux à la biographie et à l'œuvre littéraire d'Ignace Krasicki. — Les Aïeux ("Dziady"). Première partie. Texte intégral dans une nouvelle rédaction de Jules Kleiner. — Lettre inconnue de Cyprien Norwid à Deotyma, publiée par J. Muszkowski.

IV. Critiques et comptes-rendus. — Bibliographie. — Souvenirs — Nécrologies. — Commu-

niqués

Biblioteka Pamiętnika Literackiego (Bibliothèque des Mémoires Littéraires). Tome I. — B. Suchodolski, St. Brzozowski.

# Société Polonaise des Mathématiques (Polskie Towarzystwo Matematyczne)

Fondée en 1917

Siège Central : Cracovie, Université SECTION DE LÉOPOL

Léopol, Université, 4, rue św. Mikołaja.

Pour l'historique, cf. Bulletin, nro. 1., 1920, p. 19. Bureau de la Section de Léopol

Président ; en 1931/32 M. H. Steinhaus, en 1933/34 M. S. Banach. Secrétaire : en 1931/32 M. S. Ulam, en 1933/34 M. S. Mazur.

Nombre des membres: 38 polonais et 3 étrangers en 1931—1932, 41 polonais et 2 étrangers en 1933, 43 polonais, 2 étrangers en 1934.

# SÉANCES SCIENTIFIQUES

1931 (24 séances — 40 communications)

Le 10 janvier. M. H. Steinhaus: Sur la probabilité de la convergence des séries.

- M. S. Kaczmarz: Généralisation d'un théorème sur la théorie des séries infinies.
- M. V. Orlicz: Une certaine classe d'espaces conjugués.

Le 21 février. M. C. Kuratowski: L'application de la logistique aux mathématiques.

- M. S. Banach: Sur les opérations dans les espaces abstraits représentables analytiquement.
- M. S. Banach: Des fonctions continues non différenciables.

— M. S. Ulam: Quelques théorèmes sur les ensembles de la II-e catégorie.

Le 17 mars. M. S. Saks: Contribution à la théorie des fonctions subharmoniques.

- M. S. Kaczmarz: Sur les intégrales de Dini.

Le 21 mars. M. S. Banach: Sur les opérations additives.

 M. V. Orlicz: Une certaine classe de l'espace du type (B).

Le 12 avril. M. V. Sierpiński: Deux définitions d'en-

sembles fermés.

— M. E. Żyliński: Sur les systèmes d'équations différentielles linéaires.

Le 9 mai. MM. C. Borsuk et S. Ulam: Une nouvelle théorie topologique.

— M. S. Kaczmarz: Un exemple effectif pour les intégrales de Dini.

Le 25 mai. M. S. Banach: Sur les transformations isométriques de l'espace vectoriel.

Le 2 juin. M. C. Borsuk: Application des espaces fonctionnels dans la topologie.

M. S. Kaczmarz: Sur un certain problème de S.
 Mazurkiewicz.

 M. V. Orlicz: Sur les séries indubitablement convergentes dans les espaces vectoriels.

Le 9 juin. M. A. Tarski: Crise de la méthode déductive dans les mathématiques.

Le 13 juin. M. S. Banach: Les espaces isométriques du type (B).

Le 23 juin. MM. S. Mazur et L. Sternbach: Sur les ensembles linéaires de Borel.

Le 27 juin. M. V. Sierpiński: Les anneaux des fonctions.

— M. J. Schauder: Sur la théorie de l'équation différentielle Ar + 2Bs + Ct = f.

Le 3 octobre. MM. S. Mazur et S. Ulam: Sur les transformations isométriques des espaces linéaires normalisés.

— M. S. Banach: Sur la faible convergence dans les espaces fonctionnels.

Le 10 octobre. MM. H. Auerbach, S. Mazur et S. Ulam: Sur une certaine particularité caractéristique de l'ellipsoïde.

Le 24 octobre. M. V. Nikliborc: Sur la théorie du potentiel.

- MM. S. Banach et S. Mazur: Sur un certain

espace universel.

Le 7 novembre. M. L. Chwistek: Sur la méthode sémantique, I-e partie.

— MM. S. Banach et S. Mazur: Sur les espaces L<sup>p</sup>

Le 14 novembre. M. S. Golab: Sur les transformations conformes.

- M. L. Chwistek: La méthode sémantique, II-e partie.

Le 21 novembre. M. V. Zygmund: Quelques problèmes de la théorie des séries trigonométriques.

Le 23 novembre. M. S. Kaczmarz: Sur les espaces des fonctions intégrables avec la fonction M.

Le 28 novembre. M. V. Sierpiński: Sur la théorie des homoïes.

— M. M. Biernacki: Sur les fonctions limitées d'une variable imaginaire.

Le 5 novembre. M. V. Šlebodziński: Sur la géométrie différentielle.

Le 21 décembre. M. V. Hurewicz: Sur les transformations des espaces topologiques en espaces euclidiens.

#### 1932 (18 séances — 37 communications).

Le 16 janvier. M. T. Banachiewicz: Quelques problèmes de l'astronomie théorique.

- M. V. Orlicz: Sur la théorie des séries orthogonales.

Le 23 janvier. M. K. Kuratowski: Contribution à la théorie des dimensions.

- M. H. Steinhaus: L'hypothèse quasi-ergodique.

Le 30 janvier. M. S. Banach: La notion de dimension dans les espaces fonctionnels.

Le 13 février: MM. K. Kuratowski et S. Ulam: Une certaine classe de transformations continues.

— M. S. Ulam: Sur l'invariabilité du sectionnement des espaces euclidiens pour petites transformations.

Le 28 fevrier. M. S. Banach: Sur l'hypothèse quasi-ergodique.

— M. H. Steinhaus: Nouvelle méthode pratique pour le calcul des champs.

Le 12 mars. M. V. Sierpiński: Quelques théorèmes équivalant à l'hypothèse du continu.

— M. C. Kuratowski: Certain problème géométrique

en rapport avec la notion de transitivité de Birkhoff.

Le 16 mars. M. S. Kempisty: Fonctions quasi-continues de deux variables.

Le 26 mars. M. B. Knaster: Sur l'aire de la sphère.

- M. V. Orlicz: Sur la théorie des séries orthogonales.

Le 14 mai. M. V. Hetper: Application de la méthode sémantique à l'arithmétique.

— M. S. Mazur: Ensembles convexes dans les espaces linéaires normalisés.

Le 18 juin. M. E. Żyliński: Sur les fonctions inverses

- M. S. Ruziewicz: Sur la théorie des fonctions de la variable réelle.
  - M. S. Banach: Séries orthogonales lacunaires.

Le 2 juillet. M. S. Banach: Sur la faible convergence.

— MM. S. Łomnicki, S. Ulam: Fondements du calcul de probabilité.

Le 8 octobre. M. H. Steinhaus: Un problème des mathématiques appliquées.

- M. S. Kaczmarz: Sur une certaine classe de séries de Fourrier.

Le 21 novembre. MM. S. Mazur et S. Banach: Quelques propriétés de l'espace fonctionnel à variations bornées.

— MM. S. Mazur, V. Orlicz: Les méthodes linéaires de sommabilité, I-e partie.

Le 15 novembre. M. Cech: Les continues connexes.

Le 19 novembre. M. V. Sierpiński: Sur les fonctions de Baire.

- M. H. Auerbach: Le probabilité d'erreur dans la somme des chifres décimaux.
  - M. S. Mazur: Sur un certain théorème de Birkhoff.
  - M. J. Schreier: Coupures des espaces fermés.

Le 7 décembre. M. P. Banachiewicz: Sur quelques problèmes d'astronomie théorique.

- M. V. Koziel: Démonstration des formules de Gibbs.
- M. S. Banach: Formes symétriques à n-lignes.
- M. Auerbach: Groupe limité de substitutions linéaires.

Le 17 décembre. MM. V. Nikliborc et V. Stożek: Sur la théorie du potentiel.

- M. S. Kaczmarz: Sur les multiplicateurs.

— MM. S. Mazur, V. Orlicz: Sur la méthode linéaire de sommabilité, II-e partie.

Le 30 décembre. M. S. Saks: Sur le théorème de Vitali.

# 1933 (18 séances — 39 communications)

Le 7 janvier. M. C. Menger: Sur la théorie des espaces métriques.

— M. C. Zarankiewicz: Sur les ensembles sectionnant l'espace localement.

— M. C. Kuratowski: Sur les transformations continues des ensembles fermés en complexes.

Le 14 janvier. M. S. Kaczmarz: Courbes à largeur constante.

Le 28 janvier. M. C. Kuratowski: Les transformations continues des cercles sur la surface de la sphère.

- M. S. Banach: Sur le théorème de Green.

— M. S. Ulam: Sur les transformations continues des surfaces.

Le 4 février. M. S. Banach: Sur la mesure de Haar.

Le 25 février. M. S. Ruziewicz: Sur la théorie de la fonction variable réelle.

- M. C. Kuratowski: Sur un certain théorème de S. Banach.
- MM. V. Nikliborc et V. Stożek: Sur la théorie du potentiel.

Le 18 mars. M. V. Sierpiński: Sur les superpositions des fonctions.

— MM. A. Lomnicki et S. Ulam: Sur les lois des grands nombres.

Le 1 avril. MM. S. Banach et S. Mazur: Sur les fonctions multiples.

— M. Z. Birnbaum et J. Schreier: Une remarque sur la loi des grands nombres.

Le 28 avril. M. V. Sierpiński: Sur une certaine décomposition de la surface.

— Le même: Exemple d'un ensemble dénombrable qui n'est pas effectivement dénombrable.

- Le même: Un problème de C. Kuratowski.
  - M. C. Kuratowski: Sur le problème d'effectivité.

Le 20 mai, MM. S. Banach et C. Kuratowski: Ensembles linéaires projectifs.

- M. Auerbach: Groupes limités linéaires.
- M. S. Mazur: Sur la faible différentielle.
- Le même: Sur la faible convergence dans les espaces Lp.
- MM. J. Schreier, S. Ulam: Un groupe de transformations homéomorphiques de la sphère.

Le 17 juin. M. C. Borsuk: Problème topologique de la caractéristique des sphères euclidiennes.

- MM. Schreier et S. Ulam: Un groupe de permutations de l'ensemble des nombres naturels.

Le 17 octobre. M. J. Schauder: La topologie et les équations fonctionnelles.

- MM. S. Mazur et V. Orlicz: Sur une certaine classe d'espaces linéaires métriques, I-e partie.

Le 21 octobre. M. S. Banach: Les fonctionnels analy-

- M. J. Schauder: Equations différentielles partitives linéaires du type elliptique.

Le 28 octobre. MM. S. Mazur et V. Orlicz: Sur une certaine classe d'espaces linéaires métriques, Il-e partie.

- M. Kac: Sur une certaine série trigonométrique.

Le 2 décembre. M. H. Steinhaus: Considérations sur les séries lacunaires.

- Le même: Les systèmes complets orthogonaux.
- M. H. Auerbach: Les groupes limités linéaires.

Le 16 décembre. M. C. Kuratowski: Sur les ensembles de Borel.

- M. H. Steinhaus: Considérations sur les séries biorthogonales.

Le 21 décembre. M. S. Kaczmarz: Sur les transformations générales.

- MM. S. Mazur et V. Orlicz: Les polynomes abstractifs.

# 1934 (14 séances — 32 communications).

Le 13 janvier. M. J. Schauder: Le problème de Cauchy pour les équations différentielles hyperboliques.

— Le même: Les transformations continues dans les espaces du type (B).

- M. S. Mazur: Sur les ensembles localement convexes.

— M. S. Ulam: Les transformations continues des variétés.

Le 20 janvier. M. S. Mazur: Fonctions convexes de plusieurs variables.

— M. S. Banach: Un problème de M. Ulam.

Le 17 février. MM. S. Mazur et V. Orlicz: Le comportement des polynomes dans les ensembles convexes.

— MM. J. Schreier, S. Ulam: Remarques sur les transformations continues des espaces topologiques.

Le 10 mars. M. S. Kaczmarz: Exemple d'une série orthogonale divergente.

— M. H. Steinhaus: Appareil pour l'intégration d'une fonction pour un domaine quelconque.

- M. V. Orlicz: Sur la théorie des séries orthogonales.

Le 17 mars. M. V. Sierpiński: Analogie entre les ensembles possédant la mesure zéro et les ensembles de la I-e catégorie.

— M. H. Steinhaus; La présentation graphique d'une théorie médicale.

Le 16 avril. M. V. Orlicz: Sur la théorie des séries orthogonales.

- M. S. Banach: Sur la loi suprême de Wroński.

Le 19 mai. M. E. Żyliński: La méthode des multiplicateurs de Lagrange.

- M. L. Chwistek: Sur l'espace des impressions.

Le 26 mai. M. V. Orlicz: La théorie des séries orthogonales.

- MM. S. Mazur et J. Schauder: Sur les extrêmes des intégrales multiples.

Le 9 juin. M. S. Kaczmarz: Sur la théorie des séries orthogonales.

- M. Z. Waraszkiewicz: Sur les transformations continues des continus.
- M. C. Kac: Quelques théorèmes de Borel et de Hardy-Littlewood.

Le 30 juin. M. S. Ruziewicz: Sur les ensembles mesurables.

- M. S. Banach: Sur la théorie des séries orthogonales.

Le 20 octobre. M. A. Lomnicki: Une certaine interprétation des points particuliers.

- M. J. Depis: Le problème de résolvibilité en mathé-

matiques, I-e partie.

Le 10 novembre. M. J. Depis: Le problème de résolvibilité en mathématiques, II-e partie.

- M. S. Ruziewicz: Une famille d'ensembles.

- Le même: Sur la multiple division des ensembles.

Le 24 novembre. MM. S. Mazur et V. Orlicz: Les opérations mesurables.

- M. J. Schauder: Les équations différentielles par-

titives du type elliptique aux coefficients continus.

Le 10 décembre. M. H. Auerbach: Un problème concernant les corps flottants.

# Société des médecins polonais de la Petite Pologne (Towarzystwo lekarzy polskich byłej Galicji)

a cessé d'exister.

# Société Médicale Polonaise (Lwowskie Tow, Lekarskie) Fondée en 1877 (1868).

Pour l'historique de la Société, cf. Bulletin, nro. 1, 1920, p. 21. Bureau 1931 1932 1933 1934

Président: J. Marischler, S. Ruff, J. Lenartowicz, T. Ostrowski Viceprésid.: S. Ruff, J. Lenartowicz, E. Doliński, W. Czernecki Nombre des membres: 1931: 277, 1932: 253, 1933: 257, 1934: 241. Séances scientifiques en 1931 — 33 avec 147 présentations.

> 1932 - 401933 - 321934 — 30 " 114

# SÉANCES SCIENTIFIQUES

1931.

1. M. Hornung: Le rôle de la rate dans la thérapeutique de la tuberculose pulmonaire.

2. M. Szumowski: Nouvelles recherches sur la conductibilité de la chaleur dans les processus mastoïdes (méthode du Prof. Zalewski) dans les cas normaux et pathologiques.

3. M. Seidel: Nouveaux courants dans la thérapeutique

balnéaire des maladies des vaisseaux sanguins.

4. M. Domaszewicz: Quelques considérations sur la chirurgie du système nerveux.

5. Mme Fraenkel: Impressions des cliniques psychiatriques à l'étranger.

- 6. M. Quest: De la diathèse halmorrhagique et de son importance dans la pathologie de l'enfance.
- 7. Mme. Czoban Sandauer: Considérations sur les dispensaires éducatifs.
- 8. M. Legeżyński: Nomenclature polonaise dans la systématique bactériologique.
- 9. M. Lewiński: Progrès dans l'analyse chimico-clinique du sang.
- 10. M. Falkiewicz: L'étude des perturbations du rythme du cœur avec l'application de l'électro-cardiographie comme méthode de diagnostic.
  - 11. M. Henzel: La situation des médecins en Amérique.
- 12. M. Moraczewski: L'influence du régime sur la composition du sang et l'évacuation de certains éléments par l'urine.
- 13. M. Heftel: La valeur des eaux de Szczawnica et leur application thérapeutique.
- 14. M. Karczyński: L'importance de l'œuvre des dispensaires antituberculeux à la lumière des chiffres.
- 15. M. Tomanek: La réaction respiratoire M. A. dans la tuberculose pulmonaire.
- 16. M. Tyszka: Le pneumo-thorax artificiel bilatéral.
- 17. M. Danielski: La thérapeutique par l'oxygène dans les sanatoria de demain.
- 18. M. Jankowski; Morszyn et son rôle dans la thérapeutique.
- 19. M. Ptaszek: Influence de la contagion sur la capacité d'absorption de l'oxygène par le sang.
- 20. MM. Knossow et Rosenbusch: Influence des eaux de Truskawiec sur l'activité biliaire et sur l'évacuation de l'urine.
- 21. M. Fels: Exercices anatomiques des étudiants en médecine.

- 22. M. Hilarowicz: Problèmes d'une technique moderne pour la suppression des souffrances au cours des opérations chirurgiques.
- 23. MM. Leszczyński et Liebhardt: Quelques réactifs cutanés préclimactériques et climactériques.
- 24. M. Reiss: Le pouls veineux de la rétine et la pression intercranienne.
- 25. M. Nadel: Le chimisme de la peau et le temps de ressorption de la vésicule cutanée provoquée par la solution physiologique du sel.
- 26. M. Grabowski: La thérapie par les rayons X des perturbations climactériques.
- 27. M. Moraczewski: Compte-Rendu du II-e Congrès de pathologie comparée à Paris.
- 28. M. Rothfeld: De l'orgasmolepsie et des excitations sexuelles dans la narcolepsie.
- 29. M. Zalewski: Le courant diathermique et son importance dans le diagnostic des états inflammatoires du processus mastoïde.
- 30. M. Kuhl: Quelques expériences sur l'application pratique de l'insuline dans la thérapeutique de la maladie de Basedow.
- 31. M. Maczewski: Le rôle de l' incision césarienne dans la gynécologie moderne.
  - 32. M. Czernecki: Contribution à l'étiologie des spondiloses.
- 33. M. Rencki: Le téléphonindoscope dans la clinique médicale.
- 34. M. Szumski: Compte-Rendu d'un cours anagnostique et des maladies professionnelles à Düsseldorf, avec des considérations sur l'organisation et l'activité des institutions d'Assurances sociales en Allemagne et en Pologne.
- 35. MM. Dobrzaniecki et Serafin: Remarques cliniques et anatomiques sur le nerf présacral.
- 36. M. Chwalibogowski: Les opinions actuelles sur la pathogenèse et la thérapie. 1932.

- 1. M. Nowicki: Quelques mots sur le cancer du poumon.
- 2. M. Ziembicki; L'évolution des études médicales à Léopol depuis les temps les plus reculés jusqu'à l'ouverture de la Faculté de Médecine.

- 3. M. Ostrowski: La thérapeutique chirurgique des abcès pulmonaires.
- 4. M. Brzezicki: Les hémorrhagies du cerveau.
- 5. M. Wiślański: L'épiphyse comme glande de secrétion interne, et les essais d'application de ses propriétés thérapeutiques.
  - 6. M. Liebhardt: Sur la constitution sexuelle de la femme.
- 7. M. Elmer: Les maladies des articulations et l'insuffisance thyroïdale.
  - 8. M. Sieradzki: Recherches sur la paternité incertaine.
- 9. M. Ziembicki: Fondation de l'hôpital des Bons Frères, devenu Hôpital militaire de Léopol.
- 10. M. Koskowski: Les préparations musculaires et leur action pharmaco-dynamique.
- 11. M. Goertz: La thérapeutique moderne de la hypertension artérielle et les états asthmatiques.
- 12. M. Groer: Importance de la découverte du bacille de Koch.
- 13. M. Legeżyński: Cinquatenaire de la découverte du bacille de Koch.
- 14. M. Hornung: L'examen médical obligatoire des étudiants entrant à l'Université, et son importance pour la lutte contre la tuberculose parmi les étudiants.
- 15. MM. Leszczyński et Liebhardt: Les dermatoses hormonales, II-e partie: Acné sexualis.
- 16. Recherches sur le chimisme de la peau chez les tuberculeux.
- 17. M. Janik: Le courant superposé, l'application simultanée de l'ionisation et de la diathermie, avec la description de l'appareil du conférencier.
- 18. M. Valmer: Le rôle de la pression colloïdo-osmologique dans les maladies du foie.
  - 19. M. Liebhardt: Les hormones sexuelles des femmes.
- 20. M. Elmer: Importance clinique des recherches sur la quantité d'iode dans l'organisme.
- 21. M. Ostrowski: Recherches expérimentales sur la réduction des fractures osseuses à l'aide d'une couture métallique
- 22. M. Sochański: Du cycle de recherches sur la nature des types somatiques humains.

- 23. M. Laskownicki: Recherches chimiques sur l'activité de la source "Naftusia" à Truskawiec.
- 24. M. Tomanek: La tuberculose pulmonaire psycho-réactive.
- 25. M. Nadolski: L'ouverture de l'Établissement balnéaire de l'Assistance Publique à Szkło.
- 26. M. Feller: Résultats thérapeutiques obtenus dans l'Établissement de l'Assistance Publique à Szkło.
- 27. M. Karczyński: Le rôle des stations balnéaires, en particulier de celle de Niemirów, dans l'action antirhumatismale.
- 28. M. Podsoński: Les résultats thérapeutiques obtenus dans les Établissements de Lubień Wielki.
- 29. Mme Cybulska: Un phénomène acoustique résultant de l'injection intraveineuse de l'éther aux malades atteints de tuberculose caverneuse.
- 30. MM. Szumowski et Dobrzański: La valeur du diagnostic radiologique dans l'otologie.
- 31. M. Tyszka: De l'activité indorifique des extraits des muscles sériés et des muscles du cœur.
- 32. M. Teppa: La thérapeutique des états consécutifs à l'encéphalite léthargique par de grandes doses d'atropine.
- 33. M. Kwiatkowski: L'Institut prophylactique Vernès à Paris.
- 34. M. Rosenbusch: L'influence des eaux de Krynica sur la secrétion biliaire.
- 35. M. Ungar: Dilatation spontanée des glandes auriculaires chez les diabétiques.
- 36. M. Kwiatkowski; Impressions des hôpitaux et des cliniques de Paris.
- 37. M. Jaburek: L'œdème collatéral du cerveau accompagnant les tumeurs cérébrales.
- 38. M. Mozolowski: Nouvelles théories et recherches expérimentales sur l'évacuation de l'urine.
- 39. M. Liebhardt: Le rôle de l'hormone ovarienne de l'organisme féminin.
- 40. M. Reiss: Un moment historique inconnu dans l'histoire des lunettes.
- 41. Le même: Impressions du IX-e Congrès international d'histoire à Bucarest.
- 42. M. Groer: La diagnose prognostique dans la tuberculose.

- 43. M. Węgrzynowski: Compte-Rendu du Congrès International antituberculeux en Hollande.
- 44. M. Hornung: Compte-Rendu du Congrès International antituberculeux en Hollande.
- 45. M. M. Węgrzynowski: État actuel de l'assistance extrasanatoriale d'après le compte-rendu du Congrès International antituberculeux en Hollande.
- 46. M. Danielski: Compte-Rendu du Congrès International antituberculeux en Hollande.
  - 47. M. Laskownicki: La thérapeutique de l'énurèse nocturne.
- 48. M. Sieradzki: Nouveau code pénal au point de vue médical.
- 49. M. Bühn: La silicose pulmonaire des maladies professionnelles.

### est rada tanas da tumbalada 1933.

- 1. M. Tomanek: La diététique de la tuberculose.
- 2. M. Szabuniewicz: Encore sur l'hérédité des propriétés acquises.
- 3. M. Skowroński: Diagnostic de l'ivresse alcoolique d'après la détermination du degré de l'alcool dans le sang.
- 4. M. Liebhardt: Trombopénie et hémorrhagie de la matrice.
- 5. M. Grahowski: Présentation des radiogrammes des tumeurs pulmonaires.
- 6. M. Węckowski: La statistique du cancer pour 1931 sur le territoire de la République polonaise.
- 7. M. Trawiński: Biologie, pathologie et moyen de diagnostiquer la trichinose.
- 8. M. Moraczewski: L'influence du régime sur l'évacuation de l'acide urique et sur la quantité d'urates dans le sang.
  - 9. Mlle Szuster: Les néoplasmes malins diffus des méninges.
- 10. M. Mączewski: Constitution de la femme à la lumière de la théorie sur la secrétion interne.
- 11. M. Meisels: Les néoplasmes des os.
- 12. M. Gasiorowski: Problème de l'étiologie des scléromes.
  - 13. M. Nowicki: Aspects anatomiques du sclérome.
- 14. M. Zalewski: La lutte contre le sclérome et la distribution géographique de cette maladie en Pologne.
- 15. MM. Jankowski et Wolner: Le problème de l'allergie dans le sclérome.

16. M. Dobrzański: Le tableau clinique et la thérapeutique des scléromes.

17. Mme Frank-Pitt: Hépatoliénographie et son rôle clinique.

18. M. Mozołowski: La chimie des gaz asphyxiants.

19. M. Capt. Figler: La guerre gazeuse.

20. Le même: La défense antigazeuse.

21. M. Meisels: Le cancer des os.

22. M. Koskowski: Bases de l'action thérapeutique des sels de Morszyn.

23. M. Długosz: L'application médicale de l'eau naturelle de Morszyn (source de Boniface) d'après les recherches actuelles.

24. M. Ziembicki: Sur l'histoire de Morszyn.

25. M. Rencki: Morszyn à l'heure actuelle

26. M. Finkel: Le tableau citologique du sang chez les individus nourrissant les poux.

27. M. Ziembicki: Une relation inconnue de la mort du roi Jean III.

28. M. Hornung: Compte-rendu de la conférence pour la protection de la santé de la jeunesse universitaire, à Leysin en Suisse, le 2-4 juin 1933.

29. M. Naróg: Application et valeur médicale de la diathermie dans l'ophtalmologie.

30. M. Allerhand: Comment organiser des cours de langues étrangères pour les médecins.

31. M. Ziembicki: Le dernier séjour de Jean III à Żółkiew, sa grave maladie et l'opposition parlementaire.

32. M. Elmer: Surchargement d'iode en tant que methode d'examen actif de la thyroïde.

33. M. Grabowski: Radiothérapie de la hyperactivité de la thyroïde.

34. M. Sabatowski: Le rôle du milieu dans l'évolution des maladies rhumatismales latentes.

35. M. Szumski: Organisation des assurances contre les maladies avec considération spéciale de l'état actuel de la thérapeutique et de la prophylaxie.

36. M. Bocheński: Limites de l'accouchement par les forces de la nature.

37. M. Mierzecki: L'application en thérapeutique des transformations du pétrole brut et de ses composés.

- 38. M. M. Wiczyński: L'incision césarienne dans la gynécologie actuelle.
- 39. Mme Hałacińska et M. Karczyński; Résultats de la thérapeutique par l'injection d'huile dans la tuberculose pulmonaire.
- 40. M. Legeżyński: Albert Calmette, sa vie et ses œuvres.
- 41. M. Kielanowski: La tuberculose innée ouverte ou cachée d'après les recherches de Calmette et de l'Ecole française.
- 42. Mlle Szuster: Changements anatomo-histologiques dans l'infection expérimentale par le bacille tuberculeux (B. C. G).
- 43. M. Danielski: Thérapeutique post-sanatoriale et les chambres pneumatiques.

# 1934.

- 1. et 2. M. Szumski: État actuel de l'organisation de l'Assistance Publique aux malades, sa critique et les projets de réorganisation, I-e et II-e parties.
- 3. M. Falkiewicz: Variations de l'électro-cardiogramme et importance de l'électro-cardiographie dans l'asthme douloureux.
  - 4. M. Holobut: Importance de la chronaxie.
- 5. M. Wiczyński: Tableaux morphologiques de l'ovaire et de l'hypophyse en tant que sources de production d'hormones sexuelles.
- 6. M. Liebhardt: Physiologie des hormones sexuelles.
- 7. M. Bühn: Les fistules plévro-pulmonaires.
- 8. M. Leszczyński: Recherches sur l'influence de quelques substances organiques sur le système réticulo-endithélien.
- 9. M. Goldschlag: La narcose intraveineuse par l'évipannatrium, d'après les expériences personnelles.
  - 10. Mme Fraenkel: La psychothérapie, méthode et critique.
- 11. M. Grzędzielski: La thérapeutique chirurgique et le détachement de l'iris.
- 12. M. Lejwa: Particularités physiologiques et chimiques des hormones sexuelles.
- 13. M. Tomanek: La pensée médicale à un moment critique de la civilisation.
  - 14. M. Ostern: Le mécanisme de l'absorption intestinale.
- 15. M. Chwalibogowski: Sur l'urémie hypochlorémique.
- 16. M. Mierzecki: Recherches sur les transformations du pétrole brut polonais et sur ses possibilités thérapeutiques

dans la dermatologie, l'ophtalmologie, la gynécologie et les maladies internes.

- 17. M. Gerhardt: La reconnaissance du sexe du fœtus dans le sein de la mère.
  - 18. M. Nadel: Maladies de la peau et la lipase du sang.
  - 19. M. Groer: Nouveaux principes de diagnose prognostique.
- 20. M. Ziembicki: Jean III, sa femme et les stations balnéaires.
- 21. M. Bühn et Mme Frank-Pitt: Résultats des examens en masse pour combattre la tuberculose parmi la jeunesse scolaire en 1933--34.
  - 22. M. Goertz: Sur la maladie de Bang.
  - 23. M. Tomanek: La beauté dans la tuberculose.
  - 24. M. Dobrzański: Tableau clinique de l'agranulocytose.
- 25. M. Sosin: Tableau anatomo-pathologique de l'agranulocytose.
- 26. M. Chwalibogowski: Résultats thérapeutiques du diabète infantile.
- 27. M. Karczyński: L'acide formique dans la thérapeutique excitive des rhumatismes.
- 28. M. Allerhand: Le docteur Mayo et ses opinions sur la médecine.
  - 29. M. Mosing: La Rickettiaemia Weigli.
  - 30. M. Fleck: Le problème de la sérologie de la syphilis.
- 31. M. Alexandrowicz: Les perturbations dans le mécanisme de la division des cellules.
  - 32. M. Ziembicki: D'Apollon à Hippocrate.
- 33. M. Meisels: Impressions du Congrès International radiologique à Zurich.
  - 34. M. Grabowski: La syphilis tertiaire du poumon.

L'organe de la Société, Polska Gazeta Lekarska (Gazette Médicale Polonaise) avec son supplément Pratique Médicale, paraît régulièrement. En 1931, le tome XI, a publié 183 articles (env. 2200 p. et 192 p. de la Pratique médicale). En 1932, le tome XII, a publié 200 articles (env. 1900 p.), en 1933, le tome XIII, a publié 245 articles (env. 2200 p. + 190 p.), en 1934, le tome XIV, a publié 231 articles (env. 2220 p.). Chaque tome contient une Revue des Revues.

La Commission médico-industrielle, à côté de ses fonctions habituelles et de l'examen des produits pharmaceutiques a pris part à la Foire Orientale de Léopol, a organisé une série de conférences avec les délégués de l'industrie pharmaceutique et des établissements balnéaires. — Elle s'est occupée de l'organisation de la cueillette des plantes médicinales en collaboration avec la Direction de l'Ecole Herboristique nouvellement fondée. Elle a examiné des échantillons de vins et de sirops.

La Bibliothèque de la Société, qui compte plus de 4800 volumes et 2700 doublets, a été mise en ordre et les travaux d'inventaire sont en cours.

En 1934 on décida de vendre l'immeuble de la Société et de construire à Léopol une nouvelle Maison du médecin.

# Musée-Bibliothèque Dzieduszycki (Muzeum Im. Dzieduszyckich)

Fondée en 1850

Léopol, 18, rue Rutowskiego.

Pour l'histoire, cf. Bulletin nro. 3, 1922, p. 53.

Bureau. Directeur: M. J. Kinel; Bibliothécaire: M. J.

Noskiewicz.

Le 15. IV. 1931 est mort Jaroslav Łomnicki, qui a été Directeur du Musée depuis 1915, ayant succédé à son père. Il a passé presque toute sa vie de savant au Musée; comme collaborateur et ensuite comme directeur, il a rendu d'éminents services pour la conservation, l'accroissement et l'organisation scientifique des collections.

Travaux du personnel: M. J. Kinel continue ses recherches sur les Coleoptera Hydradephaga, sur les Cerambycidae de l'ordre des Diptera du genre Epicypta Winnertz, et sur un essai d'élevage des Hymenoptera polysphincta Gravenhorst. Il a publié: Leptura inexpectata Jans α Sjöb. sur les terres polonaises et la position systématique de cette forme. 2. Zur Kenntnis der beiden paläarktischen Epicypta-Arten (avec M. Noskiewicz). — 3. Coleoptères et papillons polonais, texte et atlas (avec M. R. Kuntze). 4. Activité scientifique du feu prof. Lomnicki dans le domaine d'entomologie (Polskie Pismo Entomologiczne T. XI). 5. Essai d'élevage des Hymenoptera Ichneum., P. P. Ent. T. XII. 6. Les Hydradephaga en Pologne,

I-e partie: Coelambus Thomson (Kosmos LVIII. Sér. A).
7. Les Hydradephaga en Pologne, II., (Compte-rendu de la Commission Physiographique, Pol. Akad. Um. T. LXVIII).

M. J. Noskiewicz étudie les Hymenoptera Colletes Latr. de la région paléarctique, et recueille les Hymenoptera en Podolie. Il a publié en collaboration avec M. Kinel: L'Epicypta Winnertz et, en collaboration avec M. Kuntze, La caractéristique de la faune des deux régions du parc national steppique en Pologne méridionale (Protection de la Nature, t. 13, 1933).

Les savants polonais et étrangers ont étudié au Musée:

M. E. Lubicz-Niezabitowski, prof. à l'Univ. de Poznań: Le crâne du Bison bonasus L. fossile et celui de l'Epinaceus europeus L. et les Bovidae diluviens. Il a publié "Les restes du bison bonasus L. provenant des fouilles polonaises".

M. T. Jaczewski: Les Heteroptera, familles des Corixi-

dae et Gerrididae.

M. J. Domaniewski, de Varsovie: Les oiseaux, en particuliers les Aquilae.

M. E. Mazur, de Cracovie: Les Coleoptera Dromius Bonelli.

M. M. Węgrzecki, de Varsovie: Les Coleoptera.

M. J. Omer-Cooper, de Newcastle upon Tyne, University of Durham: Les Coleoptera Gyrinidae.

M. J. Kremsky, de Varsovie: Les Lepidoptera Tortricidae (en collab. avec M. Masłowski) et quelques espèces de Hemimene (publié dans les Annales Musei Zoologici Polonici T. X.).

M. S. Tejning, de Lund: Les Oiseaux -- Ciconia ciconia

ciconia L. de la Pologne méridionale.

M. K. Holdhaus, de Vienne: Les Coleoptera.

M. Szarski: Les Amphipoda Niphagus.

M. J. Karpiński, ingénieur de Białowieża: Les Coleoptera Ipidae.

M. J. Polański: Les Mollusques diluviens et le groupe Lamellibranchiata de Polésie.

M. W. Adolph, de Vilno: Les Hymenoptera.

M. W. Friedberg, de Cracovie: Les Lamellibranchiata miocaenica, publié dans Mollusca miocaenica Poloniae. Pars II, Lamellibranchiata, fasc. I, Cracovie 1934.

M. le docteur Stampach, de Prague: Les primitifs de la collection ethnographique.

Mlle. A. Karpińska, de Poznań: Les haches néolithiques.

M. St. Smreczyński iun.: Les Curculionides (publié dans "Remarques sur les Curculionides polonaises"), dans "Polskie Pismo Entomologiczne", T. XII.

Mme. Racięcka: Les Trichoptera, publié dans "Contribution aux recherches sur les Trichoptera Polonais", dans "Polskie Pismo Entomologiczne", T. XII. — "Neue Diagnosen der von J. Dziędzielewicz beschriebenen Trichopterenformen" dans Konnowia, Wien T. XIII.

M. G. Heinrich: Les Hymenoptera Ichneumonidae.

M. J. Mikulski: Les Ephemeroptera.

M. R. Kuntze: Les Coleoptera, publié dans les "Résultats des recherches sur la faune des Coleoptera de Podolie en 1930/32", dans le "Kosmos", T. LVII.

M. A. Gottewald: Les Coleoptera Curculionidae.

M. Świątkiewicz: Les Lepidoptera.

M. S. Toll: Les Lepidoptera, publié dans "Quelques remarques sur les qualités polonaises du genre Nepticula Zeller" (dans "Polskie Pismo Entomologiczne", t. XI.) — Index des Microlepidoptera trouvés à Stemplew au cours des années 1919—1923, ibid. T. XII.

M. L. Pawłowski: Les Hirudinea.

M. J. Jakubowski: Les Pseudoscorpionidea.

M. T. Wolski: Les Phyllopoda Anostraca.

M. J. Bayger: Les reptiles Bombina.

M. M. Couturier: Les Mammifères Rupicapra rupicapra L.

M. Myczkowski: Les mammifères artiodactyles diluviens.

M. T. Kuciński: Les Oursins du miocène.

Les nouvelles acquisitions et dons embrassent des spécimens de la faune polonaise, des objets préhistoriques et ethnographiques, de même que des photographies concernant ces domaines.

Le Musée a été visité en 1931 par 4891 personnes

en 1932 " 7160

en 1933 " 6 823

en 1934 " 8786 "

# Musée Industriel Municipal (Miejskie Muzeum Przemysłowe)

n'a pas envoyé de compte-rendu.

# Musée Pédagogique Polonais.

n'a pas envoyé de compte-rendu.

# Société Copernic des Naturalistes Polonais (Towarzystwo im. Kopernika)

Fondée en 1874

Slège Central: Léopol, Université, 4 rue Mikolaj : Sections de Province; Varsovie, Cracovie, Vilno, Poznañ, Katowice, Bydgoszcz, Sosnowiec.

Pour l'historique de la Société, cf. Bulletin, nro. 1, 1920. Bureau Central: 1931 1932 et 1933 Président: M. A. Bant M. A. Zierhoffer M. C. Sembrat V-présid.: M.G. Poluszyński M. A. Bant M. A. Zierhoffer Secrétaire: M. St. Sobek M. S. Orlicz M. B. Kokoszyńska Com. de rév.: MM. J. Ladenberger, J. Poratyński, M. Świątkiewicz Membres du Bureau: 1931:17, 1932:18, 1933:10, 1934:10. Nombre des membres: 731 679 586 586 1932 Budget: 1931 1933 1934 Revenus: 8 398 53 6 066 28 5 477 61 6 6 39 49 8 386 25 5 921 67 4 374 02 6 208 21 Dépenses:

# SÉANCES SCIENTIFIQUES

1931

Le 13 janvier. M. M. Turnau: Impressions d'une excursion en Corse.

Le 20 janvier: M. R. Kuntze: La faune xérothermique au Brandenbourg, en Autriche et en Suisse.

Le 27 janvier. M. St. Kulczyński: Les tourbes des plateaux podoliens.

Le 3 février. M. J. Siemiradzki: Les bisons, ont -ils disparu de l'Europe?

- M. Zych: Contribution à la tectonique de la Podolie.

Le 3 mars. M. B. Fuliński: Projet d'organisation d'un lycée de 5 classes en Pologne, avec un plan d'études détaillé pour les sciences.

Le 10 mars. Abbé R. Rosiński: L'émigration polonaise

en Amérique.

Le 17 mars. M. E. Stenz: De l'humidité de l'air à Ouro (Bolivie), d'après les observation de M. R. Kozłowski.

Le 24 mars, M. R. Kwieciński: Le mécanisme de l'action du sulfate de cuivre dans les tourbes.

Le 5 mai. M. B. Fuliński: Projet d'organisation d'un lycée de 5 classes. — Il-partie; discussion. Le 12 mai. M. St. Kulczyński: La flore driassique des

environs de Przemvśl.

Le 19 mai. M. Fr. Krzysik: Dégâts causés par le froid dans les forêts de hêtres (au point de vue technique et biologique).

Le 27 octobre. M. J. Czekanowski: Contributions anthro-

pologiques au problème de l'expansion slave.

Le 3 novembre. M. V. Nechay: Les grottes de Krzywcze.

Le 10 novembre. M. C. Pilat: Quelques considérations sur les bases scientifiques des études forestières.

Le 19 novembre. M. T. Malarski: La vie et l'œuvre de J. Clarc Maxwell.

- M. J. Wasowicz: Découvertes géographiques d'aprèsguerre.

Le 18 décembre. M. T. Malarski: La vie et les découvertes de Faraday et leur importance pour la science et la technique.

- M. V. Probulski: Recherches scientifiques de Faraday,

ses expériences et ses instruments.

# 1932.

Le 12 janvier. M. A. Zierhoffer: L'îlot morainique dans les marais Karwin-Bielawa en Poméranie.

- M. S. Wierdak: Communiqués de la Protection de la Nature.

Le 9 février. M. St. Kulczyński: Pour un parc national en Pologne.

Le 23 février. M. Legeżyński: Importance des planeurs pour les problèmes sociaux et scientifiques des eaux. Le 8 mars. M. D. Szymkiewicz: Sur l'eau et les plantes. Le 15 mars. M. S. Wierdak: Terrains réservés dans les steppes.

Le 24 avril. M. R. Kuntze: Activité de B. Dybowski dans le domaine de la zoogéographie et la systématique des mammifères.

Le 10 mai. M. St. Zych: Un tremblement de terre en Pologne Méridionale.

Le 7 juin. M. Kamieński: Eléments constitutifs des tuffs volcaniques à Berestowiec.

Le 25 octobre. M. V. Moraczewski: Théories récentes de la diététique.

Le 8 novembre. M. E. Rybka: Distances stellaires.

Le 15 novembre. M. J. Wasowicz: Conquêtes géographiques du XX-e siècle.

Le 22 novembre. M. J. Czekanowski: Résultats généraux des recherches sur la systématique de l'homme.

Le 6 décembre. M. V. Kemula: Le procès des réactions chimiques à la lumière des théories nouvelles.

### 1933.

Le 21 février. M. St. Kulczyński: L'étiologie des marais de la Polésie.

Le 14 mars. M. J. Czekanowski: Contributions biométriques à la systématique des chevaux polonais.

Le 21 mars. M. St. Legeżyński: Lutte contre la rage.

Le 25 avril. M. R. Kuntze: Ce que nous savons actuellement sur la faune de Białowieża.

Le 27 avril. M. T. Malarski: Pour le cinquantenaire de la liquéfaction des gaz stables par Wróblewski et Olszewski.

Le 2 mai. M. C. Sembrat: Problèmes de la ségrégation et de la continuité des cellules sexuelles chez les vertébrés.

Le 16 mai. M. J. Bayger: L'élaphe Longissime Laur. et les Triturus alpestris et Montandoni en Opole.

Le 23 mai. M. L. Monné: Recherches sur la genèse des structures plasmatiques. Les feuilles embryonnaires de la cellule existent-elles?

Le 21 novembre. M. J. Hirschler: Quelques travaux zoologiques intéressants de la dernière heure. Le 28 novembre. M. D. Szymkiewicz: Géographie des plantes en Europe.

Le 12 décembre. M. A. Malicki: Dénivellation du globe terrestre.

# 1934.

Le 9 janvier. M. D. Szymkiewicz: Les idées maîtresses de la classification du climat.

Le 23 janvier. M. E. Rybka: Méthodes de photométrie photographique des étoiles.

Le 30 janvier. M. L. Chwistek: Importance des sciences pour la civilisation intellectuelle.

Le 13 février. M. T. Mann: La vitamine C.

 M. S. Wierdak: Compte-rendu de l'activité du Comité de la "Protection de la Nature" de Léopol.

Le 20 février. M. S. Weyberg: Sur la géochimie.

Le 27 février. M. S. Szczeniowski: Nouvelles parcelles élémentaires: les neutrones et les positrones.

Le 6 mars. M. O. Wyszyński: Impressions d'un voyage à travers l'Irak.

Le 13 mars. M. St. Niemczycki: Radziszewski, professeur et citoyen.

M. Małachowski: L'activité scientifique du prof. Radziszewski.

Le 20 mars. M. J. Czekanowski: Les Slaves et les Germains primitifs, à la lumière de l'anthropologie.

Le 24 avril. M. St. Legeżyński: Quelques considérations sur la place du bacille de la tuberculose dans la systématique bactériologique.

Le 28 avril. M. E. Godlewski: L'analyse biologique de la position de l'homme dans la nature.

Le 1 mai. M. T. Bialas: Les réseaux spatiaux.

 M. Wierdak: La protection de la nature dans les gorges du Dniester.

Le 8 mai. M. B. Fuliński: Quelques notes sur les bassins d'eau douce sous les tropiques.

 M. G. Poluszyński: Le parallélisme des mutations et des modifications.

Le 15 mai. Mlle C. Lutwak: L'importance de l'iode pour les organismes vivants.

- M. A. Zierhoffer: Le Congrès International de Géographie en Pologne.

Le 22 mai. M. V. Moraczewski: Le comportement des

urates dans l'organisme.

Le 29 mai. M. J. Tokarski; Résultats des recherches géologiques dans le bassin des sources de Czeremosz.

Le 9 octobre. M. Z. Weyberg: Sur la minéralogie, ce qu'elle est et ce qu'elle n'est pas.

Le 16 octobre. M. D. Szymkiewicz; Le matin dans la vie des plantes.

Le 23 octobre. M. J. Aleksandrowicz: Le principe de la sélection dans l'évolution des cellules sexuelles et dans les premières périodes de la vie embryonnaire.

Le 30 octobre. M. J. Badian: La structure intérieure des microbes d'après les nouvelles recherches.

Le 5 novembre. M. S. Weyberg: Souvenirs personnels sur Mendeléïew.

- Mlle A. Dorabialska: Mendeléïew et son époque.

- M. V. Jakób: Henry Gwyn Jeffreys Moseley.

Le 13 novembre. M. J. Smulikowska: Les observations sur l'inclinaison des pentes carpathiques.

— M. Malicki: La région karstique de Szczerzec.

— M. Zakrzewski: Sur l'anémie infectieuse chez le cheval, contribution à la pathologie du système réticulo endithélien.

Le 27 novembre. M. S. Weyberg: Sur la bio-géochimie.

Le 4 décembre. M. D. Szymkiewicz: Sur l'organisation des recherches physiographiques.

Le 11 décembre. M. H. Scheuring: Ce que nous savons sur la coagubilité du sang.

### **EXCURSIONS**

- 1. Visite à Janów de la Station Magnétique de l'Université Jean-Casimir.
  - 2. Visite des tourbes des plateaux des environs de Dolina.

### **EXPOSITIONS**

"Quinze ans de travail scientifique de la Section de Léopol". (1920-1934); à l'occasion de cette exposition 6 conférences ont été organisées: Le 17 février. M. U. Szafer (Cracovie): La beauté de nos arbres et de nos forêts.

- M. D. Szymkiewicz: Les tableaux coloriés de la flore.

Le 18 février. M. E. Rybka: La luminosité des étoiles.

 M. V. Krukowski: La précision et la sensibilité des mensurations physiques.

Le 20. février. M. J. Parnas: Procès chimiques au cours d'une action musculaire.

- M. X. Kemula: Qu'est-ce que la photochimie?

Le 22 février. M. Z. Weyberg: Les sciences minéralogiques en Pologne.

 M. J. Tokarski: Travaux pétrographiques des savants léopolitains.

Le 25 février. M. V. Rogala: Problèmes actuels de la géologie des Carpathes.

 M. B. Kokoszyńska: Nouvelles découvertes géologiques en Podolie.

Le 27 février. M. S. Kulczyński: Problèmes botaniques en Polésie

 M. R. Weigel: La nature du typhus exanthématique et les moyens de le combattre.

Le 1 mars. M. G. Poluszyński: Problèmes actuels de la zoologie.

 M. B. Fuliński: Les environs de Léopol dans la zoogéographie de la Pologne.

ographie de la Pologne. Le 4 mars. M. V. Koskowski: La physiologie de la distion

 M. Zejmo-Zejmis: Régionalisme anthropologique de la Pologne du Sud-Est.

Le 6 mars. M. J. Czyżewski: Recherches géographiques en Pologne du Sud-Est au cours des 15 dernières années.

— M. T. Sulimirski: La Petite Pologne orientale aux temps préhistoriques.

Le 8 mars. M. J. Kinel: Le travail scientifique dans les musées d'histoire naturelle.

— M. S. Wierdak: La protection de la nature sur le terrain léopolitain.

# Société Polonaise des Néophilologues (Pol. Towarzystwo Neofilologiczne) Fondée en 1929

Siège central à Varsovie Section Régionale de Léopol et de Volhynie

Léopol, Université, Institut de Philologie Française

Pour l'historique, cf. Bulletin, nro. 11/12, 1931, p. 117.

Bureau en 1931—33. Président: M. S. Czerny, Viceprésident: M. Zagajewski, Secrétaire: M. V. Preisner, Trésorière: Mme J. Lehnert. Membres du Bureau: MM. Tarnawski, Jaworczykowski, Wyrzykowska, Jarecki, Żygulski.

En 1934. Président: M. S. Czerny, Viceprésident: M. Zagajewski, Secrétaire: Mlle A. Burzyńska, Trésorière: Mlle V. Sabatowska. *Membres du Bureau*: Mme Lehnert, M. Sandel. *Commission de révision*: Mlles Czeżowska et Wrabec, M. Mayer.

Nombre des membres: 80.

Budget: cotisations des membres 514:40 zl. — Revenus de la Section 44:30 zl., dépenses 45:26 zl.

Après les années 1927—1930, années de grande prospérité et d'une activité intellectuelle particulièrement vive, on a pu observer un ralentissement du rythme des travaux. Ce changement est dû au surménage des travailleurs intellectuels, à la crise économique et à l'acuité de la vie politique qui rendent plus difficile le travail désintéressé en groupe. Au cours des dernières années, la Société s'est occupée surtout de questions didactiques et pédagogiques à l'occasion de la réforme scolaire.

L'activité du Bureau s'étend sur le territoire de quatre palatinats: de Léopol, de Tarnopol, de Stanislawów et de la Volhynie. Il est entré en contact avec les néophilologues de province et a discuté avec le Bureau Central de Varsovie le problème des cotisations. Le Bureau a aussi collaboré à l'organisation des cours complémentaires pour les professeurs des langues vivantes. Les nouveaux programmes secondaires des langues vivantes ont été discutés au cours de plusieurs séances, et le Bureau a pris une part très active à l'élaboration de ces programmes. Une délégation spéciale, composée de M. S. Czerny de Léopol et M. S. Lempicki de Varsovie, a présenté au Ministre de l'Instruction Publique, M. J. Jedrzejewicz et au vice-ministre, un mémoire préparé par la Sec-

tion de Léopol. Ce mémoire postulait: 1. une répartition rationnelle et une augmentation des heures d'enseignement pour les langues vivantes dans les écoles secondaires, 2. l'application de la méthode directe, 3. l'introduction de l'enseignement des langues vivantes dans les écoles primaires.

Le Bureau s'est occupé de l'organisation des Sections de province dans la région de Léopol et de la Volhynie. Des sections ont été organisées à Krzemieniec, Tarnopol, Borysław, Jarosław, Stanisławów, Kowel. Pour favoriser le rayonnement de la Société en province, le Bureau a envoyé dans les écoles secondaires de cette partie de la Pologne une déclaration, invitant à former partout les cercles et les sections néophilologiques.

La Section de Léopol a organisé les fêtes du centenaire de Goethe dans toutes les écoles secondaires, ainsi qu'un cycle de conférences sur Goethe.

A l'Assemblée générale de la Société à Varsovie, la Section régionale fut représentée par MM. S. Czerny et Zagajewski. Au II-e Congrès des professeurs des Langues Vivantes à Cracovie, par M. S. Czerny. A côté des délégués officiels, de nombreux membres de la Section ont pris une part active à ces Congrès.

Le Bureau inaugura en 1934 un cycle de conférences sur les actualités mondiales.

### SÉANCES SCIENTIFIQUES

- 1. M. Zagajewski: Comment doit-on faire connaître aux élèves la civilisation d'une nation étrangère?
  - 2. Mme L. Marlińska: La radiophonie à l'école.
- 3. Mme A. Łapczyńska: Enquête sur les épreuves écrites au baccalauréat.
- 4. M. J. Willer: Le rôle de l'étymologie dans l'enseignement des langues vivantes.
- 5. M. Sandel: Cours de vacances pour les professeurs des langues vivantes.
- 6. M. Z. Žygulski: Frédéric Gundolf et sa monographie sur Goethe.
- 7. M. K. Jarecki: Trois étapes de l'évolution de la philologie romane.
- 8. M. Sternbach: Le problème des générations dans la littérature allemande contemporaine.

9. Mlle B. Žukotyńska: La psychologie du Français dans la vie privée et sociale.

10. Mlle A. Czeżowska: Le travail du professeur des

langues vivantes en dehors des heures de classe.

11. Mlle A. Czeżowska: La méthode phonographique au lycée.

12. Mlle R. Aberdam: Les étapes littéraires de Claudel.

13. M. E. Blaustein: Goethe psychologue.

14. M. Ch. Zagajewski: De la nécessité d'un cours préparatoire phonétique.

15. M. Sternbach: Goethe, un homme.

16. M. Willer: Quelques groupes sémantiques dans les langues romanes et germaniques.

17. M. S. Czerny, Mlle Czeżowska et M. Skoczylas: Compte-rendu du II-e congrès des professeurs des langues vivantes à Cracovie.

18-21. M. S. Czerny, Mme J. Lehnert, MM. Sandel et Spät: Le nouveau programme d'enseignement des langues vivantes.

22. M. S. Czerny: Compte-rendu du Congrès des langues vivantes à Bordeaux.

23. M. Z. Żygulski: Hebbel et Krasiński.

24. Mme L. A połczyn: Vision et stylisationn de la vie dans les drames de Pirandello.

Dans les questions méthodiques et didactiques la Section collabore étroitement avec les Groupes Méthodiques des langues vivantes, formés par le Ministère de l'Instruction Publique en 1934.

Les membres de la Section ont publié de nombreux articles dans l'organe de la Société "NEOFILOLOG".

# LA REVUE "NEOFILOLOG"

### 1931

Fasc. I. — Au seuil de l'année nouvelle — Dyboski R.: Jubilé du prof. A. Zipper. — Kern R.: Der deutsche Lesestoff auf der Mittel- und Oberstufe der höheren Lehranstalten. — Semil E.: Les manuels de langue allemande en France. — Wowczak I.: L'enseignement des langues vivantes dans les Ecoles Normales d'Instituteurs. — Jungman F.: Les épreuves écrites au baccalauréat.

Fasc. II. — Dyboski R.: La langue anglaise comme langue mondiale. — Esce: Buts et conditions de l'enseignement de la langue allemande dans les écoles primaires. — Preisner V.: L'indication de la prononciation des mots étrangers dans les manuels scolaires polonais.

Fasc. III. — L'empicki et Nieniewska: Compte-rendu du II-e Congrès des professeurs des langues vivantes. — St. Ciesielska-Borkowska: Le problème de la méthode de l'enseignement des langues vivantes. — Czerny S.: L'explication de textes et la liste de lectures littéraires. — Czerny S.: La phonétique à l'école; résolutions et vœux du Congrès. — Nieniewska H.: L'éducation civique et l'enseignement du français. — Ch. Zagajewski: Comment faire connaître aux élèves la civilisation d'une nation étrangère.

Fasc. IV. — Stanislas Czerwiński (nécrologie). — S. Łempicki: Fr. Gundolf. — J. Piątek: La réforme prussienne de 1925, ses principes et ses résultats. — J. Goląbek: L'enseignement des langues slaves dans les écoles secondaires.

#### 1932

Fasc. I. — B. Žukotyńska: La psychologie du Français dans la vie privée et sociale. — A. Gottlieb: L'enseignement de l'allemand et l'éducation civique. — J. Cieśliński: La conversation libre dans l'enseignement des langues vivantes. — Essais et expériences didactiques. — Comptes-rendus des livres et des revues. — Bibliographie. — Chronique.

Fasc. II. — S. Czerny et S. Łempicki: Mémoire remis à M. le Ministre de l'Instruction Publ. au sujet de l'enseignement des langues vivantes. — Bureau de la Soc. Néophil. Pol.: Mémoire au sujet des nouveaux programmes. — St. Ciesielska-Borkowska: Le dictionnaire et son emploi à l'école.

Fasc. III. — A. Zipper: Est-ce qu'on connaît la littérature polonaise en Allemagne? — A. Czeżowska et E. Maleczyńska: La corrélation dans l'enseignement de la langue française, de la langue polonaise et de l'histoire. — V. Taszycki: Au sujet de l'enseignement des langues slaves dans les écoles secondaires. — M. Friedländer et J. Piprek: L'anniversaire de Goethe dans la presse polonaise.

Fasc. IV. — J. Cieśliński: Les valeurs éducatives du XVII-e siècle français. — F. Jungman: L'actualité dans l'enseignement du français. — I. Peplowska: L'enseignement de la

civilisation dans les classes supérieures sous un nouvel aspect.

— J. Mańkowska: Le travail de l'élève chez lui. — J. Piątek: Recherches expérimentales sur les problèmes didactiques des langues vivantes. — S. Stendig: En marge de l'anniversaire de Goethe en Pologne.

### 1933

Fasc. I. — S. Czerny: La genèse du romantisme français. — T. Benni: La transcription phonétique anglaise à l'usage de la jeunesse polonaise. — M. Arend: Au sujet de la transcription phonétique anglaise. — T. Grzebieniowski: L'enquête au sujet de la transcription phonétique. — S. Siwicka: L'enseignement civique à l'école secondaire dans l'enseignement de l'anglais. — B. W. Massey: Basic english — langue internationale auxiliaire. — J. Piprek: Est-ce une crise des langues vivantes et de la méthode directe?

Fasc. II. — Czeżowska: Activité littéraire d'Edouard Porębowicz. — VI. Tarnawski: Le style et la langue de Galsworthy. — J. lppold: L'enseignement des langues vivantes à l'école réformée. — F. Jungman: Le travail dirigé et l'enseignement des langues vivantes.

Fasc. III. — S. Lempicki: Gœthe et les idées du XIX-e siècle. — R. Dyboski: Walter Scott après cent ans. — Le II-e Congrès de professeurs des langues vivantes à Cracovie. — R. Dyboski: L'importance de l'enseignement des langues vivantes.

Fasc. IV. — J. Morawski; Les bases de la civilisation romane. — M. Guterman: Les problèmes de la cosmoglottique. — L. Szymański: Avantages de la connaissance de la philologie classique pour les romanisants.

# 1934

Fasc. I. — J. Cieśliński: Au sujet du noveau programme de l'enseignement des langues vivantes. — T. Jungman: Les lignes directrices du nouveau programme et leur réalisation dans l'enseignement des langues vivantes. — S. Des Loges: L'enseignement du français au cours du I-er semestre de la I-e classe du nouveau collège. — A. Waligórski: Les bases psychologiques de l'enseignement des langues vivantes et la théorie de Palmer. — J. Jungman: Les centres méthodiques

de l'enseignement du français et les sections régionales de la Soc. Néophilol. Pol.

Fasc. II. — St. Blachowski: Les bases psychologiques du nouveau programme des langues vivantes dans les écoles secondaires. — S. Czerny: Méthode de l'explication de textes, en tant que méthode directe dans les classes secondaires supérieures. — A. Czeżowska: La province française dans les romans de Mauriac. — J. Piątek: La langue vivante facultative.

Fasc. III. — A. Zipper: La littérature polonaise est-elle connue en Allemagne? (II-e partie). — M. Unger: Die Staatsauffasung der deutschen Romantik. — J. Schreiber: La méthode bavaroise dans l'enseignement des langues vivantes. — B. W. Massey: L'enseignement de la civilisation des nations étrangères. — M. Komet: La réforme des études germaniques dans le haut enseignement.

Fasc. IV. — Le 25-e anniversaire de l'activité scientifique du prof. R. Dyboski. — J. Cieśliński: Mauriac et la solitude. — Mme. L. Apołczyn: Vision et stylisation de la vie dans les drames de Pirandello. — L. Koźmiński: Au sujet du programme de l'enseignement des langues vivantes dans les lycées commerciaux. — A. Mikułowski: Angleterre vue par les étrangers. — I. Szymański: La théorie de Bédier serait-elle ébranlée?

Chaque fascicule contient aussi des Comptes-rendus, des expériences faites par les professeurs en classe, une Revue des livres et des revues, une Bibliographie et une Chronique de la Société.

Compte-rendu des travaux du II-e Congrès des professeurs des langues vivantes à Cracovie

### du 9 au 11 avril 1933

Pendant le Congrès les rapports suivants furent présentés et discutés:

- 1. M. R. Dyboski: L'importance des langues occidentales pour la Pologne.
- 2. M. S. Lempicki: Goethe et l'évolution littéraire en Allemagne au XIX-e s.
- 3. M. J. Balicki: Principes didactiques de l'école secondaire.

- 4. M. J. Morawski: Bases de la civilisation romane.
- 5. M. S. Czerny: Explication de textes en tant que méthode directe.
  - 6. M. A. Tretiak: La littérature anglaise contemporaine.
- 7. M. B. W. A. Massey: The problem of International Communication and the use of Basic English.
  - 8. M. R. Dyboski: Sir Walter Scott après cents ans.
- 9. Mlle Nieniewska: Les langues vivantes et les nouveaux programmes.
- 10. M. S. Helsztyński: La poésie américaine au XX-e s.
- 11. M. Arend: Transcription phonétique des textes anglais.
- 12. M. A. Kleczkowski: Les devoirs d'un professeur germaniste en Pologne.
- 13. M. J. Ippoldt: Die musikalische Durchdringung des Deutschunterrichtes.
- 14. Abbé P. David: Esquisse d'une théorie sociologique sur l'origine des chansons de geste.
- 15. M. S. Glixelli: Le groupe gallo-romain dans le domaine des langues romanes.
  - 16. M. J. Piątek: L'avenir des langues vivantes en Pologne.

Les voeux du Congrès, au nombre de 10, concernent:

1) une deuxième langue vivante au lycée, 2) une troisième langue vivante à titre facultatif au lycée, 3) l'indroduction d'une deuxième langue facultative au collège, 4) une répartition bien proportionnée de l'enseignement parmi les trois langues mondiales: le français, l'anglais, l'allemand, en prenant en considération la tradition latine de la culture polonaise et son avenir, 5) la facilitation des voyages à l'étranger aux étudiants et aux professeurs des langues vivantes, 6) l'introduction de deux langues obligatoires dans le plus grand nombre des écoles secondaires, 7) l'échange des expériences et des opinions, des discussions théoriques par l'intermédiaire de la Société des Néophilologues et de la revue le "Neofilolog", 8) enfin le Congrès a engagé tous les professeurs à adapter leur travail didactique aux nouvelles conditions.

# Société Orientale Polonaise (Polskie Towarzystwo Orientalistyczne)

Fondée en 1925

Siège social à Léopol, 1, rue Marszałkowska, Université.

Pour l'historique, cf. Bulletin, nro. 7/8, 1928, p. 73.

Le Bureau: Président M. Lad. Kotwicz, Viceprésident: M. T. Kowalski (Cracovie), Secrétaire: M. Georges Kurylowicz (Léopol). Membres du Bureau: Abbé A. Klawek (Léopol), M. Schorr (Léopol), A. Śmieszek (Varsovie), S. Stasiak (Léopol), J. E. Szapszał (Vilno), Mme Willman-Grabowska (Cracovie).

Nombre des membres: 51 actifs, 1 honoraire, 15 correspondants polonais (Varsovie, Cracovie, Vilno, Poznań, Katowice, Częstochowa, Lodz, Przemyśl) et 8 correspondants étrangers. La Société groupe tous les orientalistes polonais et son activité embrasse toutes les terres polonaises.

Elle encourage les recherches sur l'Orient, tâche de propager la connaissance des questions orientales en Pologne et d'entretenir des relations intellectuelles et scientifiques avec les pays de l'Orient.

En 1931 le Bureau organisa le I-er Congrès orientaliste polonais à Varsovie, en 1932 le II-e Congrès eut lieu à Vilno, en 1933 le III-e à Cracovie, en 1934 le IV-e à Léopol. Les Compte-rendus de ces Congrès contiennent des résumés des communications présentées et de la discussion. Comme représentant des Orientalistes polonais, la Société prend aussi part aux Congrès orientalistes étrangers: à Oxford, Leyde, Rome, et entretient des relations suivies avec des sociétés similaires et des Institutions européennes, américaines et asiatiques, en échangeant avec elles des publications.

La Société dispose d'une bibliothèque constituée surtout par des périodiques consacrés aux questions d'Orient. La revue "Rocznik Orientalistyczny" (Annuaire Oriental) est l'organe officiel de la Société. Cette revue a été fondée par des savants orientalistes polonais, MM. Grzegorzewski, Gawroński, Kotwicz, Rozwadowski, encore avant la Grande Guerre. En 1932—1934 ont paru les tomes VII—X. Ce dernier contient l'index de tous les travaux publiés par l'Annuaire depuis sa fondation.

Pour rester en stricte collaboration avec ses membres, le Bureau leur envoie 4—5 fois par an des communiqués qui donnent des informations sur la vie de la Société.

Les fonds de la Société sont constitués par les cotisations, la vente des publications et les subventions.

# Société Polonaise de Philologie (Polskie Towarzystwo Filologiczne)

Fondée en 1892

Siège central : Léopol, Université.

Sections autonomes: Cracovie, Poznań, Varsovie, Przemyśl, Stanisławów, Lodź, Katovice, Léopol, Stryj, Tarnopol, Vilno, Brzeżany.

Pour l'historique et l'organisation de la Société, cf. Bulletin, nro. 1, 1920.

Bureau central en 1931 1932-1934

Président: M. L o u i s Ć w i k l i ń s k i Viceprésident fais. fonct. de président: M. C. Chyliński (1933/4) Viceprésidents: M. T h a d é e Z i e l i ń s k i (Varsovie)

> M. Léon Sternbach (Cracovie) M. Vincent Ogrodziński (Katowice)

M. W. Klinger (Poznań) M. J. Oko (Vilno) M. F. Smolka M. St. Pilch (1932)

Secrétaires: M. J. Szczepański (1931) M. Szczerbański (1932/3) M. J. Smereka (1934).

Trésorier: M. M a r i e G o l i a s Membres du Bureau: A. Bednarowski (1931—1934), M. Auerbach (1934), B. Bieńkowski (Poznań 1931/32), E. Bulanda (1933/34), Vl. Chodaczek (1931—1934), R. Ganszyniec (1931—1934), Vl. Grużewski (1931/34), C. Jarecki (1931—1934), L. Jus (1931—1934), J. Kowalikowski (Cracovie 1931/32). St. Pilch (1933), G. Przychocki (Varsovie) (1931/32), J. Sajdak (Poznań 1933/34), M. Szczerbański (1933), St. Srebrny (1931/32) Vilno), M. Rozmarynowicz (Cracovie 1933/34).

Commission de Revision: MM. St. Cygan, L. Gelitowski (Przemyśl 1934), C. Isakiewicz (Stanisławów 1931—1933), M. Kosiak (Tarnopol 1934), E. Mańkowski (Varsovie 1931—1933), M. Mudrak (1931/32), A. Rapaport (1933/34), E. Skarbiński.

Comité de Rédaction: MM. P. Ganszyniec (Léopol), rédacteur en chef, Th. Zieliński (Varsovie), co-rédacteur

de l'EOS, St. Witkowski (rédacteur des Studia Leopolitana, S. Hammer (Cracovie), J. Oko (Vilno 1933), J. Sajdak (Poznań), F. Smolka (1934), J. Szczepański (1931—1933).

Bureau de la Section de Léopol. Président: M. V. Šmiałek (1931—1934), Viceprésident: MM. J. Szczepański (1931), J. C. Jarecki (1932—1933), M. Szczerbański (1933), St. Pilch (1934), Secrétaire: MM. M. Auerbach (1931), M. Szczerbański (1932), MM. J. Szczepański (1933/4) et 4 membres. Commission de Révision: MM. Łukasiewicz, E. Nagórzański, F. Szmyd.

La Société a pris part au II-e Congrès de Philologie Classique à Prague, le 26—28 mai 1931, en y envoyant 37 délégués sous la présidence de M. M. Ćwikliński et M. T. Zieliński. 23 communications y furent présentées par nos membres. Un compte-rendu détaillé du Congrès se trouve dans le "Trimestriel Classique", 1931, T. V., p. 485. En 1932 la Société fut représentée au cinquantenaire de la "Caisse Mianowski" par le prof. T. Zieliński.

A l'occasion de la réforme scolaire polonaise, le Bureau adressa au Ministère de l'Instruction Publique le vœu de l'Assemblée Générale de la Société qui, tout en saluant avec joie le fait que la Réforme ministérielle considère l'enseignement du latin comme élément intégral de toute éducation, remarque que l'enseignement du grec est indispensable pour la connaissance complète de la civilisation antique, et se prononce pour le maintien du collège de 8 ans, dit classique, et pour la libre initiative privée dans ce domaine. La Société considère que seul le collège de 8 classes, avec le latin depuis la première année et avec la langue grecque, remplit la tâche de l'école secondaire.

La Société organisa aussi des leçons modèles dans le lycées.

Le 17 juin 1933 la Société a fêté le 40-e anniversaire de l'activité scientifique et universitaire du prof. Léon Sternbach. Le XXXIV-e tome de l'EOS lui a été dédié. Le 27 février on fêta le 40-e anniversaire de la fondation de la Société, ainsi que le 80-e anniversaire du président M. L. Ćwikliński. La Société a pris part aux cérémonies jubilaires du prof. G. Przychocki et du prof. J. Oko.

La Société compte 12 sections de province: Brzeżany (fondée 1832), Katowice (1927), Cracovie (1893), Léopol (1892), Lodz (1927), Poznań (1919), Przemyśl (1924), Rzeszów (1905), Stanisławów (1910), Stryj (1928), Tarnopol (1928), Varsovie (1920), Vilno (1930).

Nombre des membres: 632 en 1931, 570 en1932, 490 en 1933, 480 en 1934. La dignité de membre honoraire fut conférée à M. Louis Ćwikliński (1902), Casimir Morawski (1907), Bronislas Kruczkiewicz (1916), Stanislas Witkowski (1926), Thadée Zieliński, (1927), Léon Sternbach (1932), Vincent Śmiałek (1933).

Budget:	1931	1932	1933	1934
Eos: Revenus:	4.051.12	7.087.19	8.043.04	7.327.78
Dépenses:	3.688.87	6.465 04	7.006.76	6.703.84
Studia:				
Revenus:	723.21	837.15	63.83	37.83
Dépenses:		800	50.00	37.00
Revue Trimestrie	lle:			
Revenus:	10.429.63	6.755.23	5.893.94	5.542.14
Dépenses:	9.752.42	5.875.19	4.123.50	3.898.80
Eus supplementa				
Revenus:	6.287.01	429.97	907.97	524.00
Dépenses:	6.281.45	331.50	509.00	350-00

La Société a reçu des subventions de la part du Ministère de l'Instruction Publique, du Ministère des Affaires Etrangères, de la Caisse Mianowski et de la Municipalité de Léopol.

Les collections de la Société comprennent 700 photographies offertes par feu Th. Garlicki. Les archives de la Société se trouvent dans une des salles de l'Université. Les 57 revues polonaises et étrangères obtenues par voie d'échange contre l'Eos, sont déposées à la Bibliothèque de l'Université.

# SÉANCES SCIENTIFIQUES DE LA SECTION DE LÉOPOL

### 1931.

le 16 janvier. M. C. Jarecki: La prononciation du latin en France et le camp des adversaires de la réforme.

le 20 février. M. J. Szmyt: Les illustrations de Jean Styka pour la traduction parisienne de l'Odyssée.

le 43 mars. M. Th. Zieliński: Ovide et ses Héroïdes.

le 15 mai. M. R. Ganszyniec: "La tragédie grecque" de Witkowski.

le 5 juin a) M. V. Chodaczek: Les traces des "Notae antiquae" dans les métamorphoses d'Apulée.

a) M. St. Pilch: Compte-rendu du II-e Congrès slave de philologie classique.

le 2 octobre. a) M. R. Skulski: Virgile en Pologne.

b) M. St. Pilch: Les travaux des philologues polonais consacrés au millenaire de Virgile.

le 6 novembre. a) M. R. Skulski: La couronne poétique de Clément Janicki.

b) M. St. Pilch: Remarques sur la nouvelle édition des poésies de Janicki.

le 9 décembre. a) M. Smolka: L'histoire d'une hypothèse importante.

b) M. V. Śmiałek: De Cicéron à Louis XIV (histoire d'une locution).

#### 1932.

Le 18 janvier. M. Z. Żygulski: L'hellénisme de Goethe. le 15 février. a) M. O. Z. Dąbrowski: Le projet de la réforme scolaire au point de vue de la philologie classique.

b) M. J. Willer: Jusqu'à quel point peut-on considérer le vocabulaire comme monument de l'histoire de la civilisation.

le 19 mars. M. C. Jarecki: Quel est l'auteur véritable de la "Peregrinatio".

le 8 avril. a) M. F. Smolka: Compte-rendu de l'Assemblée Générale de la Société de Philologie à Varsovie, le 2 avril 1932.

- b) M. J. Willer: Les Virgiliana chez Schiller et Goethe.
- c) M. St. Pilch: Les manuels polonais de littérature grecque.

le 6 mai. a) M. B. Nadolski: Influence de Démosthène sur les "Turciques" d'Orzechowski.

b) M. V. Smiałek: Le triomphe du verbe chez Dion de Pruse.

le 10 juin. a) M. J. Szmyt: Willamowitz, sa personnalité et son importance.

b) M. J. Blatt (Drohobycz) "La poétique" d'Aristote, texte, traduction et commentaire.

le 17 juin. M. L. Hausknecht: Le nom de Niobé à la lumière des inscriptions lydiques.

le 16 septembre. a) M. J. Willer: Rapports entre les impressions visuelles et les impressions auditives dans les littératures classiques et modernes.

b) M. V. Śmiałek: Le livre de Loret sur l'Italie con-

temporaine.

le 7 octobre. M. C. Jarecki: Deux théâtres antiques en

le 18 novembre. a) M. G. Barabasz: L'hellénisme de Wyspiański.

b) M. V. Śmiałek; Les obscurités de la IV-e églogue de

Virgile.

le 2 décembre M. V. Majewski: La terminologie de la civilisation égéenne.

## and heaterful) VIX along 1 at 1933.

le 20 janvier. M. V. Tarnawski: Plutarque, source de Shakespeare.

le 17 février. M. Z. Żygulski: Les "Troïennes" de Sénè-

que et le drame du XVI et du XVII s.

le 10 mars. a) M. F. Smolka: Un document curieux de Dura-Europos.

b) M. VI. Grużewski: La corrélation de la langue latine avec l'histoire antique.

le 7 avril. a) M. C. Zakrzewski: Les situations sociales et économiques dans les monde hellénique.

b) M. V. Chodaczek: Les nouvelles méthodes didactiques

dans l'enseignement des langues classiques.

Le 5 mai. M. R. Ganszyniec: La Société pour le latin langue internationale.

b) M. G. Kurylowicz: Problème de l'accentuation grecque.

c) M. VI. Chodaczek: Les nouvelles méthodes didactiques dans l'enseignement des langues classiques.

le 29 septembre. a) M. R. Ganszyniec: La Société pour

le latin langue internationale.

b) V. Śmiałek: "La mythologie, les croyances et les traditions gréco-romaines" de J. Parandowski.

le 13 octobre, M. B. Nadolski: La renaissance latine sous Sigmond le Vieux, et son importance pour la littérature polonaise.

le 10 novembre. M. J. Willer: L'origine de "kontusz" d'après les témoignages de l'art et de la littérature antiques.

#### 1934.

le 9 janvier. M. M. Golias: Méthode pour comprendre les textes latins.

b) M. V. Śmiałek: Nouvel essai d'interprétation de l'autel de Pergame.

le 30 janvier. M. B. Smolka: Le prototype de la confrérie de la Bonne Mort.

b) M. VI. Chodaczek: Moisson Apuléenne.

le 27 février. a) M. M. Auerbach: Le mouvement scientifique dans la Société polonaise de Philologie au cours des 40 années de son existence.

- b) M. St. Witkowski: Les mérites scientifiques du prof.
   L. Ćwikliński.
- c) M. St. Pilch: Les principales dates de la vie et de l'activité de L. Čwikliński.

le 17 mars. M. St. Witkowski: Le royaume de Mycènes et Homère.

b) le même: L'énigme de Lycurgue d'après les dernières recherches.

le 13 avril. M. St. Witkowski: L'épigraphie grecque de Syrie.

- le 4 mai. a) M. C. Jarecki: La capitale de la Gaule romaine.
  - b) M. F. Smolka: Sur les traces des papyri de Tobtynis. le 5 juin. Séance solennelle en l'honneur du prof. Sternbach.
- a) M. St. Witkowski: Le professeur Sternbach, l'homme et le savant.
- b) M. J. Blatt: Coup d'œil sur l'œuvre du prof. Léon Sternbach.
- c) M. L. Sternbach: Remarques sur les fragments d'Aristophane de Byzance.

le 25 octobre. M. J. Smereka: La tragédie grecque et les nouvelles mesures.

le 15 novembre. a) M. C. Jarecki: L'explication du dernier vers de la Chanson de Roland.

b) M. V. Śmiałek: Media testudo de Virgile et testudo mediana de Vitruve.

le 19 décembre. Séance solennelle pour commémorer le centenaire de "Messire Thadée" de Mickiewicz.

a) M. V. Śmiałek: Messire Thadée et les réflexions de Mickiewicz sur l'antiquité.

 b) M. G. Bruchnalski: Quelques parallèles entre "Messire Thadée" et "Les Martyrs" de Chateaubriand.

c) M. J. Smereka: L'état actuel des recherches sur la

langue et le style d'Adam Mickiewicz.

Après chaque conférence, MM. V. Śmiałek et C. Jarecki présentaient des communications sur le mouvement philologique en Pologne et à l'étranger, ainsi qu'une revue de livres et de revues.

## SECTION DE BRZEŻANY

1932. Mlle Schächter: Devoirs des philologues classiques à l'heure présente.

la même: Platon et la lecture des auteurs greques.

1933. le 21 avril. Mlle R. Schächter: Les buts de la philologie classique.

le 6 mai. M. J. Schleicher: Sur l'immortalité de l'âme

dans Phédon.

le 30 novembre. Le 40-anniversaire de la Société et le 80-ème anniversaire de son fondateur, le prof. L. Cwikliński.

1934. le 14 janvier. M. R. Reiter: L'enseignement initial du latin selon les nouveaux programmes.

le 26 février. M. A. Bojkowicz: Sur la lecture des auteurs classiques.

- Mlle R. Schächter: La lecture cursive.

le 16 mai. M. L. Krypiakiewicz: Sauvons le grec!

le 29 septembre. Thèses de la Section de Cracovie sur les publications de la Société polonaise de Philologie.

le 8 octobre. M. R. Schächter: Euripide et les femmes, à la lumière des fragments des tragédies perdues.

### SECTION DE CRACOVIE

1931. le 20 janvier. M. St. Pieniążek: Salona — le Pompéi slave.

le 6 mars. M. C. Kumaniecki: Gorgias et Polycrate, auteurs d'encomies.

le 8 mai. le même: Impressions d'un voyage en Grèce.

le 4 juin. M. T. Sinko: Aristophane et aristophanides.

le 14 novembre. le même: L'héritage scientifique de Willamowitz. le 9 décembre. M. T. Sinko: La littérature post-socratique. 1932. le 2 mars. M. C. Kumaniecki: La vie de Lysandre de Plutarque.

le 23 mars. M. M. Rozmarynowicz: Principes d'organi-

sation de la Société de Philologie.

le 26 octobre. Mlle B. Sypniewska: Le rôle des commentaires dans l'enseignement du latin.

le 18 novembre. M. T. Sinko: Les tyrtéiades polonaises. le 9 décembre. M. C. Kumaniecki: Le concision d'Eschyle. 1933. le 23 février. M. T. Sinko: Le classicisme de Norwid.

le 26 avril. M. T. Sinko: L'antiquité chez Asnyk.

le 17 juin. M. L. Sternbach: Remarques sur un fragment d'Antiphonte.

- M. T. Sinko: Vision hellénique de C. Tetmajer.

le 17 novembre. M. T. Sinko: Les fluctuations de l'orphisme.

le 1 décembre. M. M. Rozmarynowicz: L'antiquité dans l'idéologie de la nouvelle école.

1934. le 17 janvier. M. T. Sinko: Le secret des mystères d'Eleusis.

le 26 janvier. M. M. Rozmarynowicz: L'enseignement du latin dans le nouveau collège.

le 21 février. M. T. Sinko: L'activité scientifique de L. Cwikliński.

le 23 avril. M. V. Ogrodziński: Le 40-e anniversaire de la Société polonaise de Philologie et l'histoire de la philologie classique en Pologne.

le 23 avril. M. M. Kaszyczko: Le nouveau manuel pour

le latin.

le 19 mai. M. G. Schnayder; Sur la lecture des auteurs latins selon le nouveau programme.

le 13 juin. M. V. Ogrodziński: Projet d'une enquête sur les publications de la Sté. Polonaise de Philologie.

le 23 novembre. M. T. Sinko: Le rôle du stoïcisme et de l'épicuréisme.

 M. V. Ogrodziński: Traduction des métamorphoses d'Ovide, livre I-er.

le 12 décembre. M. T. Sinko: Les sciences à Alexandrie.

### SECTION DE LODZ

1931. le 17 janvier. M. Z. Žmigryder-Konopka: Les autorités romaines contre les Bacchanales italiques,

le 9 octobre. M. VI. Strzępa: Impressions d'une excursion scientifique en Italie.

1932. le 26 février. M. Z. Žmigryder-Konopka: La plèbe et le patriciat dans la Rome antique.

le 17 mars. M. M. Piotrowicz: Nouvelle organisation scolaire et la philologie classique.

le 16 décembre. Le même: La lecture des œuvres de Tite Live et l'éducation civique.

1933. le 17 février. M. A. Buse: L'histoire de la diphtongue latine au et les langues romanes.

le 12 mai. M. Z. Żmigryder-Konopka: Le pontificat dans l'évolution de l'organisation de l'Etat romain.

le 3 novembre. M. A. Buse: Origines de la comédie grecque.

le 2 décembre. M. M. Bilyk: Les antiquités de Constantinople.

1934. le 27 avril. M. J. Rozenberg: Caractères et types dans les discours de Lysias.

le 18 mai. Mlle S. Warszawska: Les mérites de la Sté. Polonaise de Philologie pendant les 40 années de son existence.

- Mlle J. Keppe: Le jubilé du professeur Čwikliński.

 M. Z. Żmigryder-Konopka: Le visage juridique de l'expansion romaine.

le 17 septembre. M. St. Lenkowski: L'évolution de la sculpture grecque.

### SECTION DE POZNAŃ

1931. 20 février. a) M. V. Klinger: Les sacrifices funéraires sur la colline de Troie.

b) M. J. Sajdak: Qui est Joannès Kyriotès Géomètre? le 6 mars. M. F. Nowotny: La recherche du beau dans le monde antique.

le 1 mai. M. St. Dedio: Impressions d'un voyage en Italie.

le 25 octobre. a) M. L. Čwikliński: Impressions du II-e Congrès des philologues classiques des pays slaves à Prague.

b) M. V. Steffen: Les études philologiques à Berlin.

c) M. V. Klinger: Quand vivait Théognis?

1932. le 22 février. M. J. Sajdak: La nouvelle loi sur l'organisation de l'instruction en Pologne.

le 12 mars. Mlle M. Ruxer: Les souvenirs d'un étudiant romain à Athènes (A. Gellius).

le 28 mai. M. Ch. Dąbrowski: Comte-rendu du Congrès de Philologie classique à Nîmes et impressions des visites des classes du latin et du grec dans les écoles françaises.

le 8 octobre. M. V. Steffen: Sur les traces de Sophocle.

le 9 décembre. M. V. Klinger: Les Simplégades et les Planctes grecques et les montagnes mouvantes des contes contemporains.

1933. le 4 février. M. J. Stahr: Grégoire de Naziance comme épistolographe.

le 30 mars. M. H. Markowski: L'empereur Auguste comme éducateur.

le 9 juin. M. J. Sajdak: Un programme d'études byzantines.

le 10 novembre. M. J. Sajdak: Le problème de Suidas. 1934. le 26 octobre. M. V. Klinger: Nouvelles sources pour l'histoire des éphores de Sparte.

le 21 novembre. Mlle L. Ruxer: Dans l'atelier de Phidias. le 11 décembre. M. L. Čwikliński: Projet d'une enquête sur les publications de la Société.

# SECTION DE PRZEMYŚL

1931. le 6 juin. M. L. Bodenstein: L'enseignement des langues classiques et l'éducation civique.

le 11 décembre. M. T. Błocki: Imitateurs des parvenus et des cabotins romains en Pologne.

le 22 décembre. M. M. Adamowski: Quelques tableaux de Thucydides et de Sienkiewicz.

1932. le 26 février. M. T. Blocki: La défense du lycée classique.

1933. le 13 mai. M. T. Błocki: L'élément tragique dans la vie de Catulle.

le 27 mai. M. M. Adamski: La philologie classique dans le nouveau collège.

le 9 décembre. M. M. Adamski: Ruses de guerre en Grèce.

1934. le 11 février. M. M. Adamski: Informations sur la vie économique des anciens Grecs.

le 1 avril. M. L. Gelitowski: Le mouvement philologique dans la Société pol. de Philologie pendant les 40 années de son existence.

M. M. Brandler: Le jubilé du professeur L. Ćwikliński.
 le 20 avril. M. J. Martowicz: La musique chez les Grecs
 et les Romains.

## SECTION DE SILÉSIE

1931. le 25 janvier. Mlle E. Śmiałowska: Virgile et Lucrèce. le 21 février. M. G. Drylla: Les études classique en Roumanie.

le 21 mars. MM. Chylaszek, Drylla, Durynek, Pletnia, Grzybowski et abbé Ranoszek présentent des remarques sur la liste des auteurs classiques lus à l'école.

le 22 avril. M. J. Grzybowski: Anthologie grecque.

- M. Kulisiewicz: Anthologie latine.

le 17 mai. M. A. Kuś: Les cortèges publics en Grèce et leur représentation artistique.

le 2 octobre. M. V. Ogrodziński: La pitié et la peur selon la Poétique d'Aristote et les Ballades de Mickiewicz.

le 29 novembre. M. Pyra: Impressions d'un voyage en Italie.

1932. M. Grzybowski: La première année de l'enseignement du latin d'après la récente loi scolaire.

M. A. Staszko: Le choix des manuels pour la première année de l'enseignement du latin.

M. V. Ogrodziński: Les Etrusques d'après les recherches récentes.

M. F. Kulisiewicz: L'anthologie des poètes polono-latins publiée par St. Mydlarczyk.

1933 et 1934. La section est en réorganisation.

### SECTION DE STANISŁAWÓW

1931. le 11 juin. Mlle R. Schächter: Compte-Rendu du Congrès de philologie classique à Prague.

le 25 octobre. Discussion sur l'article de Mlle R. Schächter: "Les méthodes didactiques de la philologie classique et les exigences de l'école moderne.

le 5 décembre. M. G. Isakiewicz: Les genres et les difficultés de la traduction poétique.

1932. le 29 février. M. A. Rożek: Les "Declamationes".

- Mlle R. Schächter: Pour un plus large point de vue dans l'enseignement de la philologie classique.

1933. M. Weinreb: La philosophie dans les poèmes ho-

mériques.

- M. Rożek: Impressions d'un voyage en Italie.

1934. M. G. Isakiewicz: Intérêt et fraîcheur dans l'enseignement initial du latin.

— Séance didactique sur les méthodes de l'enseignement initial du latin.

# SECTION DE STRYJ

1931. le 7 mai. M. M. Neff: Compte-Rendu de l'Assemblée générale de la Sté. Pol. de Philologie à Léopol.

le 5 octobre. M. M. Bilyk: Impressions d'un voyage en Grèce.

1932. M. J. Jarosch: Les femmes des Césars.

- M. M. Bilyk: La linguistique comparée à l'école.

1933. M. Segal: Sur l'enseignement du latin.

— Ch. Dąbrowski et M. Sitnikiewicz: Sur l'enseignement du latin selon les nouveaux programmes.

1934. Sur les méthodes didactiques du latin dans les pe-

tites classes.

— M. J. Sitnikiewicz: La méthodologie du latin et les nouveaux programmes.

### SECTION DE TARNOPOL

1931. M. A. Nowak: Impressions d'une excursion à Pompéi.

le même: Impressions d'un voyage en Grèce ancienne.

Mlle St. Sadowska: Historiens peu connus.

la même: La femme dans l'histoire ancienne.

1932. M. A. Nowak: La civilisation Minéenne.

le même: Impressions d'un voyage en Grèce.

le même: Impressions d'Olympie et de Sparte.

1933. M. A. Nowak: Nouvelles recherches à Pompéi.

- M. A. Nowak: Impressions d'un voyage en Italie.

1934. Application des nouveaux programmes de l'enseignement du latin.

### SECTION DE VARSOVIE

1931. le 9 janvier. M. J. Manteuffel: La prophétie du potier. le 20 février. M. T. Zieliński: Ovide et ses Héroïdes.

le 30 avril. M. J. Manteuffel: Un document grec en Egypte.

le 5 juin. M. E. Mańkowski: La troisième édition de la grammaire latine de Sinko.

le 2 octobre. M. T. Zieliński: Importance scientifique et sociale d'Ulrich Willamowitz v. Möllendorf.

le 5 octobre. M. G. Przychocki: Influences classiques dans les comédies de jongleurs en Pologne.

le 26 novembre. M. Z. Żmigryder-Konopka: Le culte des frères Arvales et des cérémonies saliques, comme source à l'histoire de l'organisation de l'Etat romain.

1932. le 18 janvier, M. J. Manteuffel: La collaboration internationale et le dévelopement de la papyrologie dans les dernières années.

le 9 mars. M. Z. Żmigryder-Konopka: Le caractère social de la réforme de Servius Tullius.

le 19 mai. M. C. Michałowski: Compte-rendu du Congrès de Nîmes.

le 8 octobre. M. S. Szeliga: Un livre du directeur F. C. Okrzański.

le 3 novembre. M. T. Zieliński: Nouveaux courants dans les recherches sur la religion de la Rome républicaine.

1933. le 26 mai. Mme Fanny Baumberg: La teinte intellectualiste du style homérique.

le 12 juin. M. V. Laurent (Constantinople): Nicéphore Grégoras, disciple et biographe.

le 28 septembre. M. S. Szeliga: La satire dans les écrits de saint Jérome.

le 12 octobre. M. R. Szerękowski: La corrélation entre le latin et le polonais.

le 26 octobre. Mme F. Baumberg: La véracité de César dans ses mémoires sur la guerre helvétique.

le 9 novembre. M. S. Cybulski. La corrélation entre le latin et l'enseignement religieux.

le 20 novembre. M. G. Manteuffel; Les collections des papyri de l'Université de Varsovie.

le 1 décembre. Mlle L. Winniczuk: Térence en Pologne.

1934. le 1 février. M. E. Stein: La critique de l'Ancien Testament dans la littérature hellénistique.

le 18 mars. MM. T. Zieliński, S. Szeliga, Mlle L. Winniczuk: Le jubilé du professeur L. Čwikliński et l'activité de la Sté. Polonaise de Philologie.

le 1 juin. M. St. Szeliga: Les mérites de l'inspecteur ministériel M. St. Cybulski.

— M. R. Szerękowski: L'enseignement du latin dans la l-e classe.

le 11 octobre. M. Z. Žmigryder-Konopka: L'antiquité et l'humanisme, comme éléments de l'éducation morale.

le 29 octobre. Mlle L. Winniczuk: L'enseignement du latin dans la II-e classe.

le 23 novembre. M. St. Cybulski: "Les Nuées" d'Aristophane, comme pièce de théâtre moderne.

le 3 décembre. M. l. Wieniewski: Le latin, langue internationale.

#### SECTION DE VILNO

1931. le 24 janvier. M. J. Oko: Les épitaphes cicéroniennes.

b) M. J. Rybicki: "Dido", poème de Pudłowski, et Virgile.

le 7 mars. M. J. Safarewicz: Quelques communications.

le 9 mai. M. St. Srebrny: Un fragment de la comédie "Baptai" d'Eupolis.

le 6 juin. le même: Le culte de Cotito en Grèce.

le 5 décembre. M. J. Safarewicz: Quelques communications. 1932. 16 janvier. M. S. Plewako: L'analyse de la notion

de l'Etre chez Aristote.

le 3 février. Mlle B. Krysiniel: La contamination dans le Pœnulus de Plaute.

le 21 mai. a) M. J. Oko: L'Institut scientifique de Grodek;

b) le même avec M. Srebrny: Compte-rendu de l'Assemblée générale de Varsovie du 2 avril 1932.

le 11 juin. St. Srebrny: Contribution à la critique et à l'interprétation des fragments de la vieille comédie antique.

le 29 octobre M. J. Bobka: La philologie classique et son rôle dans les programmes scolaires.

le 10 décembre. M. J. Safarewicz: Nominativus singularis des racines latines en -a.

— M. Ambros: Bibliographie virgilienne de Vilno jusqu'à 1930.

1933. le 22 février. Mlle S. Abramowicz: La transcription

des noms grecs et latins en polonais.

le 11 mars. M. St. Srebrny: Aristophane, étail -il Athénien? le 28 octobre. M. J. Bobka: La nouvelle loi sur l'organisation scolaire.

le 2 novembre. Mlle S. Abramowicz: L'hymne à Apollon Delphique et deux détails de la biographie d'Homère.

1934. le 3 février. M. J. Oko: Les débuts du christianis-

me à la lumière des auteurs anciens.

le 10 mars. M. St. Wygonowski: Les nouveaux programmes du latin au collège.

le 17 octobre. M. J. Bobka: Projet d'une enquête sur les

publications de la Société.

le 10 novembre. M. J. Safarewicz: L'm finale dans les inscriptions latines archäiques.

le 1 décembre. M. St. Srebrny: "Les Danaïdes" d'Eschyle.

# **PUBLICATIONS**

Eos, t. XXXIII, 1930/31, p. VIII + 664, consacré à l'activité scientifique du professeur T. Zieliński, à l'occasion du 60-e anniversaire de son travail.

Tome XXXIV, 1931/2, p. XI + 498, consacré au prof. Sternbach, pour le 40-e anniversaire de son activité scientifique.

Tome XXXV, 1933/4, p. 475.

Le Trimestriel Classique (Kwartalnik klasyczny), Tome V, p. 534, 1931, — Tome VI, p. VI + 368, 1932, consacré au prof. Sternbach, — Tome VII, p. XLIV + 924, 1933, consacré au prof. Ćwikliński. — Tome VIII, p. XXXII + 360, 1934.

Studia leopolitana, Tome III. D. Gromska: De Sermone Hesperidis. — Tome IV. D. Baumgarten: Quid Xenophonti debeat Heliodorus Emesenus. — S. Körner: De Euripidis Heraclidis pristina forma servatis. — St. Witkowski: De Euripidis Heraclidis accessio.

Eus supplementa, Tome II, 1931, comprend: T. Zieliński, Iresione, I.

Tome XIV, 1931, M. Singer: L'art de motiver dans les drames d'Eschyle.

Tome XVII. B. Gładysz: De extremis quibus Seduliana carmina ornantur verborum syllabis inter se consonantibus.

Tome XVIII. C. Zakrzewski: Le parti Théodosien et son antithèse.

Tome IX. T. Zieliński: Iresione, III.

Tome XIII. A. Kocewalow: Syntaxis inscriptionum antiquorum coloniarum Graecarum erae septentrionalis Ponti Euxini.

# Société Philomatique de Przemyśl (Towarzystwo Przyjaciół Nauk w Przemyślu)

Fondée en 1909

Przemyśl, 6 rue Piotra Kmity

Pour l'historique et l'organisation, cf. Bulletin, nro. 4, 1925, p. 61 et nro. 5/6, 1926, p. 55.

Conseil d'Administration en 1931—34. Président: M. le chanoine Thomas Wąsik; Viceprésident: abbé S. Momidłowski, directeur du Musée diocésain, Secrétaire: M. A. Skowronek; Membres: MM. M. Adamowski, C. Arłamowski, J. Dobraźski, St. Jurek, V. Kramarz, F. Persowski.

Direction. Président: M. J. Smółka, Viceprésident: M. C. Osiński, Conservateur-adjoint: abbé J. Kwolek, Bibliothécaire: M. J. Kupka, Trésorier: M. J. Haniszewski, Administrateur: M. A. Leśniak.

Commission de révision: MM. L. Fiałkiewicz, J. Godek, W. Zagórski; Adjoints: MM. M. Czanderna, E. Szalay.

Nombre des membres: 7 honoraires (dont deux décédés), 80 fondateurs, 120 actifs.

Budget: 6000 złotys par an.

Séances scientifiques en 1931-34:54 conférences.

Publications (en polonais). C. Arlamowski: Histoire des corporations des artisans de Przemyśl en ancienne Pologne, 9 illustr, 1931.

La Bibliothèque de la Société compte 20 000 ouvrages, elle possède 750 revues et cartes, 40 manuscrits, 30 diplômes sur parchemin et 480 chartes et documents depuis le XV-e s. Le plus ancien incunable latin date de 1486, ce sont les lettres du pape Pie II, qui voyageait en Pologne vers la moitié du XV-e siècle. Il donne une description intéressante

de la cour polonaise. Des passages marquants sont soulignés, sans doute par le chanoine. Stanislas Orzechowski, car le prof, Joseph Birkenmajer de Varsovie, après les avoir confrontés avec les manuscrits de Stanislas Orzechowski, a constaté que les notes qui les accompagnent proviennent de la main de ce grand écrivain. Cet incunable fut trouvé avant la Grande Guerre par M. C. Osiński à la Bibliothèque de Zurawica, où St. Orzechowski avait été curé. Le plus ancien imprimé polonais qui se trouve dans la Bibliothèque est de 1561. C'est une bible protestante (Ancien Testament) du Léopolite, imprimée à Cracovie. — Plusieurs chartes portent les signatures des rois polonais. On a recueilli des documents de la famille Borowski de Borowa près Mielec, allant depuis 1458 jusqu'au XIX-e s., et les actes des corporations et des municipalités de la terre de Przemyśl, c-à-d. de la Petite Pologne Centrale (Albigowa, Borszczów, Dobromil, Krasiczyn, Niżankowice (Krasnopol autrefois), Jasło, Radymno, Rudnik sur San). De même les documents militaires du temps de Napoléon (histoire du 45-e régiment autrichien), de 1831 et 1863, les documents des Légions polonaises, de la P. O. W. (Organisation Militaire Polonaise), des formations "Bartosz" et d'autres de la Grande Guerre.

En 1931—1934 315 personnes ont travaillé dans la Bibliothèque, en consultant 1250 ouvrages. Le service du prêt à domicile a été pour ces 4 années en moyenne de 5 690 volumes.

Le Musée national de la terre de Przemyśl a aménagé ses collections pour l'usage public. Elles ont été réouvertes à l'occasion du VIII-e Congrès de l'Union Muséale de Pologne, qui eut lieu à Przemyśl, le 18—21 novembre 1932. Les collections ethnographiques se sont enrichies des costumes et objets populaires de Sambor extrêmement rares, provenant des colons des environs de Cracovie et de Kielce, établis par Spytek de Melsztyn il y a 5 siècles. Par suite de l'assimilation de ces colons par la population subcarpathique, leurs costumes ont évolué en formant un type mixte boïko-cracovien. On collectionna aussi de nombreux spécimens de l'art décoratif juif, relatifs au culte religieux.

On a organisé le Musée de l'armée polonaise contenant les collections des Insurrections polonaises, depuis celle de Kościuszko jusqu'à la Résurrection de la Pologne. Les matériaux pour l'histoire des sièges de Przemyśl au cours de la Grande Guer-

re et de la guerre polono-ukrainienne 1918—1919 s'y trouvent particulièrement bien représentés.

Les collections d'art décoratif, d'art religieux, de numismatique et d'histoire naturelle se sont accrues considérablement, de même que la collection archéologique. M. l'inspecteur Paradysz a offert une machoire d'Elephas primigenium Bl., trouvée dans le San à Barycz (distr. de Przemyśl). Près de la briqueterie Teuch, rue Słowacki à Przemyśl, les fouilles ont mis à jour des objets paléolithiques. Ces fouilles — les plus intéressantes en Europe Centrale - sont continuées sous la direction de MM. Osiński, directeur du Musée. A côté des objets paléolithiques, les ouvriers mettent à jour des ossements d'animaux diluviaux, amenés par les glaciers septentrionaux. Tous ces spécimens sont exposés au Musée. Ces fouilles ont éveillé l'intérêt des Universités de Léopol et de Cracovie. Elles ont envoyé une Commission mixte, composée des professeurs L. Szafer et J. Nowak, ainsi que de l'assistant M. A. Sredoń de Cracovie et des professeurs St. Kulczyński, et T. Sulimirski et M. J. Nadolski de Léopol qui, le 19 septembre 1933, reconnurent l'âge de la station, appartenant à l'époque diluviale. Les professeurs H. Hoyer, directeur de l'Institut d'anatomie comparée à l'Université de Cracovie et G. Polański de Léopol procédèrent à la détermination des ossements. Ce dernier considère la station de Przemyśl comme d'égale importance aux stations du Centre de la France et de l'Afontowa Gora en Sibérie. Lors du voyage du prof. Sulimirski en Russie soviétique, les savants russes ont montré un vif intérêt pour les fouilles de Przemyśl.

C'est grâce à leur initiative que la Société Philomatique de Przemyśl a prié le prof. Polański de rédiger un communiqué scientifique à ce sujet. M. Polański fait remonter l'âge de la station à l'époque interglaciaire d'il y a 80 000 ans.

La Société a publié le tome VIII de l'Annuaire (Rocznik) pour les années 1928—36, sous la rédaction du Directeur Smółka, où ont paru, à côté de l'article de M. Polański, les travaux du professeur P. Dąbkowski et de M. M. Gumowski.

La Société collabore à la conservation des monuments historiques. Le Directeur du Musée, M. C. Osiński, est délégué à l'Office des conservateurs de Léopol et à la Commission artistique diocésaine de l'évêché de Przemyśl. La Société encourage le tourisme et le régionalisme en organisant des excursions à travers la ville et ses environs.

Le 8 décembre 1934, la Société a fêté son 25-e anniversaire. A cette occasion elle a reçu des félicitations et des délégations officielles et des sociétés savantes de toute la Pologne.

# Société Polonaise de Philosophie (Polskie Towarzystwo Filozoficzne)

## Fondée en 1904

Léopol, Université, Marszałkowska 1.

Pour l'historique de la Société, cf. Bulletin, nro. 1, 1920, p. 25.

Bureau en 1931—1934. Président: M. C. Twardowski, Viceprésident: M. C. Ajdukiewicz, Secrétaire: Mme D. Gromska. Secrétaire-adjoint: M. M. Kreutz. Trésorier: M. E. Gromski et (depuis le 21 avril 1934) M. R. Ingarden. Bibliothécaire: M. F. Smolka. Administrateur des publications: M. R. Ingarden et (depuis le 21 avril 1934) M. E. Gromski.

1931	1932	1933	1934
1	1	1	1
8	8	8	7
75	79	73	72
27	26	22	18
	1 8 75	1 1 8 8 75 79	1 1 1 8 8 8 8 75 79 73

Budget:

Revenus: 2.230·26 zl 3.331·09 zl 5.895·95 zl 6.717·45 zl Dépenses: 694 " 991·09 " 4.037·57 " 3.821·78 "

La Société continue à encourager les recherches philosophiques et à propager la science philosophique par: 1) les discussions des problèmes philosophiques, 2) les conférences, 3) les publications, 4) les collections.

# SÉANCES SCIENTIFIQUES

Jusqu'au 31 décembre 1934 la Société avait organisé 483 séances scientifiques, dont 338 séances générales, 31 à la Section logique (1919--1921), 88 à la Section épistémologique, 61 à la Section psychologique (1925-1934), 9 à la Section didactique (1930-1932). A côté de ces séances fermées, la Société organise des conférences publiques.

# SÉANCES GÉNÉRALES

#### 1931.

le 17 janvier. 308-e séance. M. T. Witwicki: La notion de l'objet variable.

le 12 février. 309-e séance. M. C. Ajdukiewicz: L'objectivité de la connaissance sensorielle.

le 28 mars. 310-e séance. M. J. Kleiner: Quelques remarques sur la notion d'une norme éthique.

le 25 avril. 311-e séance. M. L. Blaustein: L'appréciation de soi-même dans l'adolescence.

le 16 mai. 312-e séance. M. E. Bautro: Réflexions sur la structure de la norme législative.

le 31 octobre. 313-e séance. M. C. Ajdukiewicz: Le conventionalisme et son application à la géometrie.

le 21 novembre. 314-e séance. M. T. Witwicki: La théorie des idées générales de Locke.

le 19 décembre. 315-e séance. M. T. Witwicki: La psychologie de la formation des images.

## 1932.

le 2 janvier. 316-e séance. M. V. Auerbach: Contributions à l'analyse des réminiscences.

le 12 février. 317-e séance. M. C. Ajdukiewicz: La défense des objets généraux.

le 14 mai. 318-e séance. M. St. Oleksiuk: Le matérialisme dialectique.

le 21 mai. 319-e séance. Le même: Le matérialisme historique.

le 25 octobre. 320-e séance. M. H. Scholz: Ueber analytische u. synthetische Urteile. (en allem.)

le 26 octobre. 321-e séance. Le même: Die moderne Prädikatenlogik als die erste exakte Darstellung der aristotelischen Ontologie. (en allem.).

le 3 décembre. 322-e séance. M. T. Witwicki: Coup d'œil sur la théorie epistémologique de Locke (pour commémorer le tricentenaire de sa naissance).

## 1933.

le 11 février. 323-e séance. M. R. Ingarden: Problème de l'identité de l'œuvre musicale.

le 18 mars. 324-e séance. M. Z. Schmierer: Fondements existenciels du système de Russel.

le 1 avril. 325-e séance. Le même: Système logique de Wittgenstein.

le 29 avril. 326-e séance. M. H. Mehlberg: La théorie causale du temps, I-e partie.

le 24 juin. 327-e séance. Mlle S. Łuszczewska: Les expressions occasionnelles.

le 21 octobre. 328-e séance. M. H. Mehlberg: La théorie causale du temps, II-e partie.

le 18 novembre. 329-e séance. M. C. Sośnicki: Classification des théories concernant l'Etat.

le 2 décembre. 330-e séance. Abbé J. Stepa: Essai d'une interprétation nouvelle de la théorie aristotélicienne de l'État.

#### 1934.

le 10 février. 331-e séance. M. C. Ajdukiewicz: Fondements ontologiques de l'universalisme sociologique.

le 10 mars. 332-e séance. Mlle C. Kokoszyńska: La théorie des suppositions dans la logique médiévale.

le 16 juin. 333-e séance. M. J. Fryling: Bases de l'éducation morale au Japon.

le 30 juin. 334-e séance. M. Z. Schmierer: La valeur philosophique du panlogisme de R. Carnap.

le 6 octobre. 335-e séance. M. L. Blaustein: Sur les buts de la psychologie humaniste.

le 20 octobre. 336-e séance. MM. C. Ajdukiewicz et R. Ingarden: Compte-rendu du 8-e Congrès International de philosophie.

le 17 novembre. 337-e séance. M. H. Mehlberg: L'idée centrale du bergsonisme.

le 20 novembre. 338-e séance. M. J. Kleiner: Les types de la connaissance scientifique.

# SECTION PSYCHOLOGIQUE

## 1931.

le 31 janvier et le 14 mars. 40-e et 41-e séances. M. J. Frostig: Rapports fonctionnels entre les organes et les états patho-psychiques.

le 9 et le 23 mai. 42-e et 43-e séances. M. M. Kreutz: Compte-rendu du XII-e Congrès psychologique de Hambourg.

le 23 juin. 44-e séance. M. F. Smolka: La psychologie religieuse selon W. Gruehn.

le 28 novembre. 45-e séance. M. L. Blaustein: Nouvelles recherches sur la psychologie de l'enfant pauvre.

#### 1932.

le 30 janvier. 46-e séance. M. T. Tomaszewski: Psychologie de la perception selon Köhler.

les 27 février, 1 mars, 10 mars, 17 mars, 21 avril. 47-e — 51-e séances. Lecture et discussion de "Der Strukturbegriff in der Psychologie" de F. Krueger.

le 25 juin. 52-e séance. M. A. Lewicki: Les opinions de

Mac Dougal sur le behaviorisme.

le 19 novembre. 53-e séance. M. A. Bardecki: Les formes physiques de Köhler.

#### 1933.

le 25 février et le 11 mars. 54-e et 55-e séances. M. M. Kreutz: Remarques psychologiques sur la formation du caractère.

le 23 mai. 56-e séance. M. A. Bardecki: Antroponomie de Hunter.

le 16 décembre. 57-e séance. Mlle H. Korczyńska: La nature des phénomènes psychiques d'après A. Wiegner.

## 1934.

le 12 mai. 58-e séance. M. A. Bardecki: Revue du mouvement psychologique américain. I-e partie.

le 2 juin. 59-e séance. Mlle S. Lissa: De la psychologie

musicale de l'enfant.

le 23 juin. 60-e séance. M. A. Bardecki: Revue du mouvement psychologique américain, II-e partie.

le 24 novembre. 61-e séance. M. M. Kreutz: Compterendu de la I-e conférence polonaise des psychologues travaillant sur l'éducation de la jeunesse.

## SECTION EPISTÉMOLOGIQUE

## 1931.

le 24 janvier. 66-e séance. M. C. Ajdukiewicz: De la connaissance à priori et à posteriori.

le 7 février et le 7 mars. 61-e et 62-e séances; M. S. Schmierer: Le problème des propositions modales.

le 10 octobre. 63-e séance. Mlle S. Dambska: Principes épistémologiques du "Cercle viennois" et quelques-unes de leurs conséquences.

le 24 octobre. 64-e séance. M. St. Oleksiuk: Sur l'objet du "jugement de perception".

#### 1932.

le 16 avril. 65-e séance. M. St. Oleksiuk: Remarques sur l'ouvrage de T. Witwicki: Sur le rapport entre la matière et l'objet de la représentation.

le 23 avril. 66-e séance. M. T. Witwicki: Introduction à la discussion sur le rapport entre la matière et l'objet de la représentation.

le 4 juin. 67-e séance. Mme M. Kokoszyńska-Lutman: De la véracité et du caractère intuitif des géométries non-euclidiennes.

le 14 et le 28 novembre, le 7 et le 21 décembre. 68-e — 71-e séances: Lecture et discussion des "Méditations cartésiennes" de E. Husserl.

## 1933.

les séances 72-e — 82-e ont été consacrées à la lecture expliquée et à la discussion des "Méditations cartésiennes" de Husserl.

le 14 octobre. 83-e séance. Mlle I. Dambska: Le problème du caractère intuitif des théories de la physique contemporaine.

le 4 novembre. 84-e séance. Discussion du plan des travaux de la Section.

## 1934.

le 20 janvier. 85-e séance. M. T. Witwicki: Remarques sur l'ouvrage de Mile Kokoszyńska: "La sémantique des fonctions des propositions.

le 24 février. 86-e séance. Abbé J. Stepa: Le néo-kantisme de Marburg.

le 14 avril. 87-e séance. M. T. Witwicki: Fondements de la dissertation de Carnap "Psychologie in physikalischer Sprache".

le 5 mai. 88-e séance. Mlle I. Dambska; Le principe d'identification dans l'épistémologie de Meyerson.

## SECTION DIDACTIQUE

Inactive en 1933.

#### 1934.

le 26 mai. 7-e séance. 1) M. C. Twardowski: "Plus de philosophie!" 2) M. T. Witwicki: Le rôle de la propédeutique philosophique dans les écoles secondaires d'après le "Guide du Ministère".

le 9 juin. 8-e séance. M. L. Blaustein: Inauguration d'une discussion sur le "Projet de la distribution de la matière dans l'enseignement de la propédeutique philosophique", de M. B. Gawecki.

### **PUBLICATIONS**

Les publications de la Société comprennent 3 groupes:

- 1) Traductions et monographies (11 volumes);
- 2) Conférences philosophiques (2 volumes);
- 3) Recherches psychologiques (5 volumes). Le 5-e tome contient: M. Kreutz, Variabilité des résultats des tests et 2-e partie: Causes de la variabilité des résultats et une modification nécessaire de la méthode des tests. Léopol 1933, p. 207.

Ensemble 17 volumes, dont 1 paraît en 3-e édition.

En 1932 parut le "Livre commémoratif de la Société Polonaise de philosophie pour le 25-e anniversaire de la Société" (12. II. 1904 — 12. II. 1929), p. VIII. + 483. Ce *Livre* contient l'allocution du Président, le prof. C. Twardowski, la conférence du prof. T. Kotarbiński, ainsi que 20 travaux des membres de la Société.

Les Membres de la Société formèrent un Comité spécial qui publia l'ouvrage posthume de Charles Frenkel: "La notion de la morale".

En 1934 on a commencé la publication de la "Petite Bibliothèque philosophique" (Mala Biblioteka filozoficzna), dont les 6 premiers fascicules contiennent: 1) Platon, Eutiphron, trad. de L. Witwicki, Léopol, 1934, p. 36.

- 2) Struve H.: Sur le principe fondamental de l'action éthique, Léopol, 1934, p. 36.
- 3) Twardowski C.: Sur les vérités relatives, Léopol, 1934, p. 44.
- 4) Witwicki L: L'analyse psychologique de l'ambition, Léopol, 1934, p. 44.

5) Łukasiewicz J.: Sur la science, Léopol, 1934, p. 40.

6) Kotarbiński T.: Sur l'action, Léopol, 1934, p. 32.

En plus, la Société assure la publication du "Mouvement philosophique" (Ruch filozoficzny) et de la "Revue philosophique" ("Przegląd filozoficzny") de Varsovie, en souscrivant l'abonnement pour tous ses membres.

La Bibliothèque de la Société compte 679 volumes, provenant pour la plupart des dons de ses membres, dont le plus important fut celui légué par A. Stægbauer, ainsi que le don de la famille Frenkel.

La Salle de Lecture dispose de quelques dizaines de revues philosophiques et similaires en polonais, en français, en anglais, en allemand et en italien.

# Société Polonaise de Physique (Polskie Towarzystwo Fizyczne)

Fondée en 1920 Siège Central à Varsovie Section de Léopol

Université, Institut de Physique Expérimentale 8, rue Diugosza.

Bureau:

Président:

1931 1932 1933 1934

M. C. Raczyński, M. T. Malarski, M. St. Loria, M. S. Szczeniowski Viceprésident:

M. S. Szczeniowski, M.S. Klemensiewicz Secrétaire:

M. C. Masłowski, M. T. Lewicki, M. J. Szpilecki Trésorier:

M. C. Gostkowski Nombre des Membres: 1931: 53, 1932: 49, 1933: 49, 1934: 49. Budget: 1931 1932 1933 1934 Revenus: 562.00 zl 552.00 zl 497.00 zl 662.00 zł

91.53 " 114.35 " 158.48 " 123.46 " Dépenses:

A la Caisse Centr. à Vars.: 440.00 , 368.00 , 331.34 , 300.00 ,

# SÉANCES SCIENTIFIQUES

### 1931.

Le 29 octobre. M.T. Malarski: La vie et les découvertes de Faraday et leur importance pour la science et la technique.

- M. V. Probulski: Recherches scientifiques de Fa-

raday, ses expériences et ses instruments.

Le 19 novembre. M. T. Malarski: La vie et l'œuvre scientifique de J. Clark Maxwell.

### 1932.

Le 11 février. M. M. Puchalik: Propriétés de polarisation du naphtalène et de ses dérivés.

Le 3 avril. M. A. Stachy: Exercices pratiques de cosmographie.

Le 28 avril. M. C. Gostkowski: Influence de l'électro-

lite sur le potentiel électro-cinétique.

Le 27 octobre. M. S. Szczeniowski: Résultats des recherches nouvelles sur les rayons cosmiques.

#### 1933.

Le 19 janvier. M. E. Matula: Passage continu de la décharge scintillante en arc dans les vapeurs du mercure entre les électrodes en wolfram.

Le 23 février. M. K. Krukowski: La précision des mensurations physiques et techniques.

— M. C. Gostkowski. Sur une certaine dépendante de la conductibilité équiconditionnelle du potentiel électro-cinétique.

Le 22 avril. M. T. Malarski: Le cinquantenaire de la découverte de Wróblewski et Olszewski sur la liquéfaction des gaz.

Le 18 mai. M. St. Fryze: Unités physicales et tech-

Le 16 juin. M. M. Puchalik: Nouveaux résultats des recherches sur les moments électriques des dérivés hydrogènes du naphtalène.

- M. Z. Specht: Recherches sur la conductibilité électrique des substances pulvérisées.
- M. A. Lastowiecki; Détermination de la structure du graphite espagnol d'après les radiogrammes.

Le 15 décembre. M. B. Milia nczuk. Les données expérimentales sur les électrons positifs.

## 1934.

Le 19 janvier M. V. Kemula: L'hydrogène "lourd" et l'eau "lourde".

Le 2 mars. M. A. Krukowski: Nouvelles méthodes pour déterminer la résistance intérieure des éléments électriques.

— J. Nikliborc: Compte-rendu d'un voyage scientifique en Allemagne, en Autriche et en Suisse.

Le 4 mai. M. M. Puchalik: Les propriétés de polarité 1—2 et 1—4 du bihydronaphtalène.

— M. V. Kemula: Impressions du Congrès Chimique International à Madrid.

Le 25 mai. M. S. Szczeniowski: Nouvelle théorie du champ électrique (expériences de MM. Born et Infeld).

Le 8 juin. M. C. Gostkowski: Une méthode simple pour obtenir de l'eau pure.

Le 28 juin. M. P. Puchalik: Quelques anomalies dans la polarisation du cyclopenthène dans les solutions benzéniques.

— M. J. Kreisler: Recherches de Fermi sur l'éveil de la radioactivité (découverte des éléments ayant un numéro d'ordre supérieur à 92).

Le 9 novembre. M. S. Szczeniowski: Quelques prévisions théoriques relatives aux propriétés d'électrons rapides et de rayons extra-durs.

Le 14 décembre. M. S. Rosental: Impressions du Congrés de Physique à Londres (La physique du noyau atomique et les rayons cosmiques).

Congrès. Du 29 septembre au 1 octobre 1932 eut lieu le VI-e Congrès Polonais de Physique, à Varsovie, et du 27 au 29 septembre 1934, le VII-e Congrès, à Cracovie.

Les Statuts de la Section ont été légalisés et les relations avec le Bureau Central définitivement fixées.

L'organe de la Société Physique paraît à Varsovie. Son titre ancien: "Comptes-rendus des séances de la Société Polonaise de Physique" (Sprawozdania z posiedzeń Pol. Tow. Fizycznego) a été remplacé depuis 1932 par "Acta Physica Polonica". Les articles sont imprimés en anglais, en français et en allemand, avec un court résumé en polonais. Les mem-

bres de la Section de Léopol ont publié leurs articles dans les revues suivantes: "Acta physica Pol", Bulletin International de l'Académie Pol. des Sciences, Kosmos, Revue Électrotechnique (Przegląd elektrotechniczny), La Physique et la Chimie à l'école (Fizyka i chemia w szkole), Mathesis Polska, Zeitschrift f. Elektrochemie, Physikalische Zeitschrift, Preussische Akademie der Wissenschaften, Zeitschrift für Physik, Academia dei Lincei, Proceedings of Royal Society, Nature.

# Société Polytechnique Polonaise (Towarzystwo Politechniczne Polskie)

Fondée en 1887

Siège Centrai: Léopol, 7, rue Zimorowicza.

Sections : Przemyśl, Borysław, Tarnów, Nowy Sącz, Stanisławów, Sambor.

Pour l'histoire de la Société, cf. Bulletin, nro 1, 1920, p. 27. Bureau Central en 1931—34. Président: M. St. Rybicki. Vice-présidents: MM. O. Nadolski, P. Prachtel-Morawiański. Membres du Bureau: MM. V. Aulich, M. Bessaga, F. Blum (1932), E. Bratro, E. Bronarski, A. Broniewski (1931—33), G. Chmielewski (1934), A. Heida (1934), T. Jarosz (1931—33), Z. Kalityński, (1931—33), K. Knaus (1931—32), S. Kozłowski, D. Krzyczkowski, T. Laskiewicz, Z. Marynowski, M. Matakiewicz, W. Minkiewicz (1934), A. Nosowicz (1934), S. Sladek (1933), A. Tomaszewski, K. Zipser, E. Wilkiewicz (1931—32).

Nombre des membres: en 1931/32 - 700, en 1933 - 430,

en 1934 — 445.

Budget: 1931 1932 1933 1934 77.000 zl. 59.000 zl. 53.000 zl. 50.000 zl.

La Bibliothèque de la Société compte 2.550 volumes et 69 périodiques (45 polonais, 24 étrangers).

Activité du Bureau: La Société luttait contre la suppression du Ministère des Travaux publics par de nombreux mémoires motivés. Quand le Ministère fut supprimé en 1931, la Société exprima l'opinion que toutes les questions techniques doivent être soumises aux organes techniques centraux, qu'elles relèvent de administration centrale ou des institutions autonomes. La Société présenta au Conseil des Ministres et aux

Ministres un mémoire demandant la création d'un Ministère spécial des Affaires techniques. Le second mémoire d'importance générale pour le pays, présentant le moyen de défense et de prévention contre les inondations, fut élaboré à l'occasion de la terrible inondation en Petite Pologne occidentale. En 1933 plusieurs séances y furent consacrées, puis ce mémoire fut présenté au Président du Conseil des Ministres, et en copies, à toutes les institutions et organes intéressés, entre autres au Congrès de l'Economie fluviale à Varsovie, où il fut objet d'une discussion détaillée au cours de la "Conférence des inondations", organisée par ce Congrès. Il a provoqué une résolution unanime du Congrès pour l'unification de toutes les questions techniques dans un Ministère des Affaires techniques.

La question de l'enseignement technique secondaire et supérieur fut souvent discutée par la Société, qui se prononça contre la création de nouvelles hautes écoles polytechniques et pour la dotation convenable des écoles existantes. Grâce aux démarches de la Société, le Laboratoire Aérodynamique de la Haute Ecole Polytechnique de Léopol, créé en 1929, fut en 1931 complété par un Institut Aérien.

Au sein de l'Union des Associations techniques polonaises, notre Société étudia la question de la création des Chambres d'Ingénieurs et élabora un projet de loi sur les "Droits et les devoirs des ingénieurs et sur les Chambres d'Ingénieurs". Ce problème, non résolu encore, se trouve toutefois en voie de réalisation et il est étudié au Ministère du Commerce et de l'Industrie.

Les délégués de la Société sont membres du Conseil Supérieur d'Electricité, de la Commission des bourses de la Ligue maritime et fluviale, du Conseil d'Administration du Musée Industriel etc. La Société prit part à l'enquête pétrolière, au Congrès de Chimie et de Géodésie, à la Commission contre les fumées d'usines dans les villes.

En 1933 la Société étudia assidûment la question du chômage et défendit la thèse que l'aide aux chômeurs ne doit pas consister en assistance pécuniaire, mais en répartition rationnelle du travail. Cette thèse est devenue la base du programme ministériel et de celui du Fond National de Travail.

La Commission spéciale de la Section des Architectes prépara le projet pour la novellisation de la loi sur les constructions et l'envoya au Ministère de l'Intérieur. De même elle présenta aux Ministères compétents des mémoires concernant les auctions pour les travaux du gouvernement et du commerce.

Un cours sur la fabrication des armes destiné aux ingénieurs mécaniciens fut organisé en 1934, grâce à l'initiative de la Société de technique militaire à Varsovie. Ce cours éveilla un vif intérêt parmi nos membres.

La Société continue son activité de bienfaisance par l'assistance aux ingénieurs chômeurs. Elle a réparti quatre bourses entre les étudiants de la Haute Ecole Polytechnique.

La Société fut représentée aux fêtes du 30 anniversaire de l'activité scientifique du Président de la République M. I. Mościcki. Les délégués de la Société remirent au Président une adresse d'hommage.

La Société prend part, en qualité de membre actif aux travaux du Comité de technique sanitaire et d'hygiène urbaine à Varsovie - et, par ses delégués, aux travaux de la Commission du Comité de l'Institut Psychotechnique. Elle se fit représenter au l-er Congrès d'Ingénieurs Constructeurs à Varsovie, au Congrès d'Electriciens à Cracovie, au Congrès polonais du Gaz et de l'Eau, au Congrès slave du gaz et de l'eau à Lodz, au Congrès d'ingénieurs des chemins de fer à Gdynia et au Congrès pétrolier à Léopol.

Les Sections de la Société à Przemyśl, à Stanisławów et à Tarnów continuent leur activité, en organisant des séances scientifiques consacrées aux problèmes techniques.

# SÉANCES SCIENTIFIQUES

1931.

Le 14 janvier. M. O. Popowicz: Les machines extractives électriques.

Le 21 janvier. M. L. Eberman: Impressions d'un voyage en auto à travers l'Europe Centrale (avec projections). Le 28 janvier. M. T. Jarosz; La construction d'un aé-

rodrome civil à Skniłów.

Le 11 février. M. C. Ciesielski: La tannerie en Pologne. Le 18 février. M. J. Bruski-Kasyna: La traction électrique et le projet de l'électrification du nœud ferroviaire varsovien.

Le 24 février. M. J. Tokarski: Le problème des phosphorites de Niezwiska.

-- M. V. Aulich: L'énergie thermique de l'océan et sa

captation par la méthode de l'ingénieur Claude.

Le 4 mars. M. J. Pruchnik; La construction d'une centrale hydro-électrique sur le bas Dnieper en Ukraine soviétique (Dnieprostroj).

Le 9 mars. M. L. Dorosz: La téléphonie moderne.

Le 11 mars. M. G. Sokolnicki: Projet de l'électrification des environs de Léopol.

Le 18 mars. M. J. Bryliński: L'administration routière sur les routes communales, cantonales et nationales.

Le 8 avril. M. L. Krasucki: Les travaux de correction sur le haut Dunajec à l'aide des matelas en grille.

Le 15 avril. M. E. Zaczyński: Les plus petites largeurs des rues pour bourgades et villes d'eau.

Le 22 avril. M. B. Łazoryk: Les villes d'eau modernes.

Le 29 avril. M. L. Krukowski: Le tarif électrique et les compteurs spéc'aux pour petits usagers.

Le 6 mai. M. L. Jaworski: Les planeurs.

Le 13 mai. M. E. Zielski: L'insuffisance du rendement des poêles d'appartement et la technique moderne du chauffage et d'aération.

Le 20 mai. M. M. Bohatyrew: L'utilisation de l'énergie des vents.

Le 25 mai. M. M. Matakiewicz: Résultats de derniers travaux hydrauliques.

Le 15 septembre. M. J. Nechay: Moyens modernes pour obtenir un bon ciment.

Le 30 septembre. M. E. Hauswald: La rationalisation et la crise économique.

Le 7 octobre. M. S. Maliszewski: Le rôle et les devoirs sociaux de l'ingénieur.

Le 14 octobre. Discussion de la conférence de M. Hauswald, avec une introduction de MM. S. Bieńkowski et S. Łukasiewicz.

Le 21 octobre. M. S. Wiktor: Résultats de 6 années d'études des frais de réparation des voies ferrés du réseau de la direction régionale de Stanisławów.

Le 28 octobre. M. M. Bohatyrew: Nouvelles acquisitions dans le domaine des moteurs à vent. Le 4 novembre. M. K. Lisowski: Embarras d'une réparation de l'automobile.

Le 10 novembre. M. J. Grzybowski (Pittsburg) L'évolution, l'état actuel et les recherches scientifiques dans la grande industrie électro-technique.

Le 11 novembre. Le même: L'hyperproduction dans la grande industrie des Etats-Unis.

Le 18 novembre. M. S. Fryze: Thomas Alva Edison.

Le 25 novembre. M. R. Witkiewicz: Le moteur compresseur sans vilebrequin et son importance pour l'avenir de la technique.

Le 2 décembre. M. J. Glowacz: Une fabrique modèle de machines en Allemagne.

Le 9 décembre. M. A. Pawłowski: Le 6-e congrès de la Fédération Internationale de la Presse technique et professionnelle à Bruxelles. — Le Congrès International de l'Enseignement technique à Paris. — Les préparatifs du 7-e Congrès de la Fédération Internationale de la Presse technique et professionnelle à Varsovie en 1932.

Le 16 décembre. M. L. Eberman: Projections des photographies d'un voyage de vacances.

## 1932.

Le 13 janvier. M. T. Kluz: La lumière diurne, son rôle et son importance dans la construction des villes et les résolutions du 8-e Congrès International de la Commission d'éclairage à Cambridge.

Le 20 janvier. M. A. Czołowski: Le château de Zółkiew au temps de Jean III.

Le 27 janvier. M. E. T. Geisler: Comment naît un moteur électrique (film de Siemens).

Le 10 février. M. P. Tulacz: Les nouvelles méthodes de soudure autogène.

Le 17 février. M. M. Bohatyrew: Le problème de la vitesse dans la navigation.

Le 24 février. M. T. Wróbel: Propagande pour la construction des villes (la ville de demain, projection d'un film).

Le 1 mars. M. M. Masłowski: Construction en masse et l'emploi du béton léger.

Le 2 mars. M. T. Hüber: Problème et étude des vibrations dans la technique des machines. Le 9 mars. M. W. Minkiewicz: Le problème de la construction des habitations.

Le 13 avril. M. C. Mandybur: Les chaudières à haute pression en mouvement.

Le 20 avril. M. A. Krzyżanowski: Les frais propres des transports par chemin de fer.

Le 27 avril. M. S. Rybicki: Communication directe Léopol—Varsovie et la question du chômage.

Le 4 mai. M. Z. Fuchs: Buts et destination des laboratoires aéro-dynamiques.

Le 11 mai. M. J. Landau: Accumulateur Rudths dans les usines électriques et les établissements industriels (applications et résultats).

Le 18 mai. M. S. Jamróz: Influence de la température sur les propriétés de résistance des matériaux de construction pour chaudières.

Le 25 mai. M. S. Maliszewski: Programme d'extension du réseau des chaussées et les compétences des autorités de première instance.

Le 31 mai. M. G. Mozer: La mensuration des températures dans la transformation thermique des métaux.

Le 1 juin. M. J. Pruchnik: La Palestine, ses conditions naturelles et la colonisation juive.

Le 5 octobre. M. E. Hauswald: Impressions de Hollande et du Congrès de l'organisation rationnelle.

Le 12 octobre. M. R. Rogowski: Construction d'un service des eaux pour l'Etablissement de Kulparków et pour l'Aérodrome de Sknilów.

Le 19 octobre. M. M. Matakiewicz: La nouvelle loi sur l'organisation des écoles.

Le 26 octobre. M. C. Filasiewicz: Les écoles professionnelles d'après la nouvelle loi sur l'organisation des écoles.

Le 9 novembre. MM. Łukasiewicz et W. Czerwiński: La technique moderne des planeurs en Pologne, communication présentée au Concours International à Rhöhn, 1932).

Le 16 novembre. M. G. Sokolnicki: La participation des grandes centrales électriques et en particulier de celles de Léopol dans l'électrification régionale.

Le 23 novembre. M. K. Zardecki: Les gaz naturels en Pologne. Le 30 novembre M. K. Osiński: La valeur des symboles dans l'art et la religion.

Le 7 décembre. M. H. Mierzecki: Etudes sur la main de l'ouvrier.

Le 14 décembre. M. Hans Zbinden: Technik und Geisteskultur.

## 1933.

Le 11 janvier. M. T. Kluz: Les traits caractéristiques et l'état actuel de la communication aérienne, avec les prévisions sur son développement futur.

Le 25 janvier. M. G. Sokolnicki: Projets des nouvelles lois électriques à la Diète.

Le 1 février. M. T. Kluz: Communication aérienne et son avenir en Pologne.

Le 8 février. MM. S. Pruchnik, Szymkiewicz, Kubczyński et Polański: La Polésie.

Le 15 février. M. W. Rubczyński: Le problème de la largeur des rues, de l'état de la chaussée et des lignes de tramways au point de vue des employés des tramways, des automobilistes et des habitants.

Le 1 mars. M. L. Groch: La poutre en treillis composée.

Le 8 mars. M. T. Wróbel: Projets régionaux.

Le 15 mars. M. M. Maślanka: La technique et la loi du minimum dans la nature.

Le 22 mars. M. E. Hauswald: La rationalisation et la crise économique.

Le 6 avril. M. J. Grubecki; Les routes en Italie.

Le 26 avril. M. Bratro: L'ingénieur et l'architecte.

Le 10 mai. M. Minkiewicz: L'acoustique dans l'architecture.

Le 17 mai. M. S. Kulczyński: Le problème de l'assèchement de la Polésie.

Le 31 mai. M. M. Popiel: Le contrôle des matériaux de chaudières au cours du travail.

Le 4 octobre. M. L. Caro: Capitalisme, socialisme, solidarisme.

Le 11 octobre. M. W. Aulich: L'évolution actuelle de la théorie du mécanisme.

Le 25 octobre. M. A. Chmielowiec: Les ponts de Paris et leur développement. Le 15 novembre. M. L. Dorosz: Les ondes électromagnétiques.

Le 23 novembre. M. C. Weigel: Compte-rendu du 5-e Congrès de l'Union Géodésique et Géophysique à Lisbonne

Le 6 décembre. M. F. Blum: Projet de loi sur les Chambres d'ingénieurs et sur les droits et les devoirs des ingénieurs.

Le 13 décembre. M. E. Bratro: L'organisation économique technocratique.

#### 1934.

Le 10 janvier. M. S. Bac: Observations sur l'amélioration des tourbes.

Le 17 janvier. M. W. Schwarzenberg-Czerny: Adolphe Loos, créateur de l'architecture moderne.

Le 24 janvier. M. M. Swoboda: Passages à niveau ferroviaires.

Le 31 janvier. M. A. Jarzyna: Problème de la colonisation des terrains neufs.

Le 7 février. M. H. Riss: Principes de construction des suprastructures améliorées des chaussées et en particulier des constructions en ciment.

Le 14 février. M. J. Tokarski: La région du haut Czeremosz et ses trésors.

Le 21 février. M. M. Maślanka: Idéologie de l'ingénieur (en marge du livre du prof. A. Stodola de Zurich).

Le 28 février. M. I. Lopuszański: Coup d'œil rétrospectif sur l'évolution didactique des études polytechniques.

Le 14 mars. M. R. Witkiewicz: Le mouvement de la chaleur et ses applications, I-e partie.

Le 11 avril. M. W. Borowicz: L'agriculture et les usines de machines agricoles en Russie soviétique.

Le 18 avril. M. G. Sokolnicki: Les 10 ans de la loi électrique.

Le 9 mai. M. A. Chmielowiec: Les églises gothiques en France.

Le 23 mai. M. R. Szewalski: Choix de la turbine à vapeur la plus économique.

Le 30 mai. M. Matakiewicz: Influence des matériaux terraqués fluviaux sur la vitesse du débit.

Le 6 juin. M. Z. Fuchs: La pression du vent sur le bâtiment, d'après les recherches du Laboratoire hydraulique. Le 10 octobre. M. L. Ciechanowicz: Impressions du Congrès routier international à Munich.

Le 17 octobre. Discussion consacrée à la catastrophe de l'inondation et aux moyens de protection, inaugurée par M. Matakiewicz.

Le 24 octobre. Séance consacrée au projet de la création d'un Ministère des Affaires techniques.

Le 31 octobre. M. S. Kozłowski: Impressions d'un voyage en Allemagne.

Le 7 novembre. M. M. Maślanka: Critique des méthodes employées pour combattre la crise.

Le 14 novembre. M. W. Aulich: Prométhée enchaîné (Devoirs sociaux des ingénieurs).

Le 21 novembre. M. Z. Fuchs: Impressions d'un voyage en Angleterre (le 4-e Congrès Int. de Mécanique appliquée à Cambridge, Laboratoires d'aviation).

Le 28 novembre. M. M. Altenberg: Compte rendu du Congrès Int. de l'Union d'Electriciens à Zurich, en septembre 1934.

Le 5 décembre. M. B. Łazoryk: De l'amollissement de l'eau potable, d'après les expériences et la pratique des Etats-Unis.

Le 12 décembre. M. L. Ciechanowicz: Etat des routes en Allemagne et le 6-e Congrès routier international.

Le 19 décembre. M. B. Wiśnicki: L'évolution de l'aéronautique d'après le Salon d'aviation international à Paris.

Les Sections des provinces organisent de nombreuses conférences et excursions techniques.

# ARTICLES PUBLIÉS DANS LA REVUE TECHNIQUE

## 1931.

Malecki T.: Exigences de l'aération des appartements et la construction des fenêtres.

Syrkus S.: Nouveaux matériaux et nouvelles techniques dans l'architecture.

Thullie C.: Eglises et cloîtres fortifiés en Pologne.

Chmielowiec A.: La mécanique des fils tendus entre deux appuis et son application dans l'électro-technique et la géodésie.

Le même: La tension et la flèche des fils tendus entre deux appuis ayant une flèche très petite.

Okęcki M. S.: Le 6-e Congrès routier international à Washington.

Bratro E.: L'armement moderne de la surface du béton.

Le même: La chaussée Dammann.

Eiger A.: La chaussée moderne en béton.

Zaczyński E.: Les plus petites largeurs des rues pour bourgades et villes d'eau.

Rybczyński M.: Transports par voies navigables.

Bielenia C.: Le port de Paris.

Griffel H.: La construction économique des fondements chargés excentriquement.

Widugier E.: Les puits profonds des fondements à frottement réduit au moment de la descente.

Pałka Z.: Les puits profonds des fondements.

Kollis V.: Les forces hydrauliques dans l'aménagement de la région de Vilno.

1932.

Zubrzycki T.: Les valeurs extrêmes de l'eau et du volume du débit.

Pareński A.: L'échelle des reflux de surface.

Rybczyński M.: Sur la caractérisation des débits.

Stromenger G.: Une nouvelle méthode de mensuration du débit dans les conduites.

Mazur M.: La vitesse de la décantation des sables dans l'eau et son importance pour la construction des filtres.

Świeżawski T.: Le roulement du cercle.

Grzyb M.: Unification du réseau local de triangulation et du réseau national.

Wilczkiewicz E.: Détermination d'un élément d'orientation réciproque des stéréogrammes.

Weigel G.: Triangulation sans mensuration angulaire.

Aulich W.: Sur la dépendance de la forme de la machine de sa grandeur.

Hempel S.: Les formes rationnelles des voûtes appliquées à la construction des ponts.

Bratro E. et Gawliński S.: Le sable polonais normalisé. Lambor J.: Le caractère d'ensablement de l'espace contenu entre les bras de la basse Vistule. Kluz T.: La lumière diurne, son rôle et son importance dans la construction d'immeubles et dans l'urbanisme.

Konopka A.: L'internationalisation des secteurs polonais de la Warta et de la Noteć.

Huber M.: Normes générales du fléchissement d'une poutre droite.

Wierzbicki V.: Détermination d'un cadre polygonal à l'aide des équations différentielles.

Budaszewski S.: Sur les formules générales concernant le fléchissement des poutres droites.

Chmielowiec A.: Le calcul des tiges pressées.

Bessaga M.: Application de l'axiome Castigliano au calcul des cadres continus.

Pareński H.: L'Université et la Haute Ecole Polytechnique. Matakiewicz M.: La nouvelle loi sur l'instruction publique.

Filasiewicz C.: L'instruction technique et le nouveau projet de la loi scolaire.

Chmielowiec A.: La réforme des études dans les Hautes Ecoles Polytechniques.

Szewalski R.: Le travail des directions des turbines pendant la baisse hypercritique de température.

Kuryllo A.: L'accroissement de la résistance du béton avec le temps.

Eiger A.: Les passoires polonaises pour l'examen du gravier à béton.

Wierzbicki V.: L'établissement des courbes isostatiques.

Jamróz S.: Les tensions admissibles pour les tôles des chaudières et l'influence de la température.

Thullie M.: Les nouvelles expériences viennoises avec les poteaux en béton armé.

Danilów G.: Poteaux en béton armé.

Kuryllo A.: Les carcasses en béton armé dans la construction des hautes maisons.

Stella-Sawicki I.: Sur les modèles des pilons à nœuds et les règlements polonais.

Bryla S., Griffel H.: La construction d'un bâtiment de 14 étages à carcasse métallique à Katowice.

Bartoszewicz K., Les constructions sur les terrains urbains. Minkiewicz W.: Problème des habitations à bon marché en Pologne. Rychlewski W.: Le prix des terrains pour la construction des habitations.

Matakiewicz M.: Le Congrès International de la navigation. Rapaczyński M.: L'écroulement du pilon nro. II du pont

en construction sur le San à Kuryłówka.

Olszak W.: Parois étanches en fer.

Marzec W.: Parois étanches ou caissons?

Malarski T.: Le centenaire de la naissance de James Clark Maxwell.

Kollis W.: Les forces hydrauliques dans l'aménagement énergétique de la région de Vilno.

Grabowski L.: Sur les expressions coordonnées orthogonales de la transformation de Gauss comme fonctions coordonnées géographiques.

Bartel C.: Le perspectographe de La Fresnaye.

Hauswald E.: La conférence énergétique.

Rudno A.: Compte-rendu de la III-e Conférence hydrologique des pays balcaniques.

Kollis W.: La construction à Varsovie d'un limnigraphe sur la Vistule.

Koziel J.: Le nomogramme pour le calcul des dimensions des canaux selon la formule du prof. Matakiewicz.

Matakiewicz M.: Nouvelles recherches sur la formule de la vitesse.

Pomianowski K.: L'hydrologie du Dunajec à Rożniów.

Woycicki K.: Le passage de l'eau du moment hypocritique au moment hypercritique.

Rybczyński M.: Importance économique des réservoirs de Rożniów.

Rudolf Z.: Principes d'aménagement de petits établissements balnéaires.

Oles J.: L'assainissement des eaux sales de villes et d'usines.

Nagelberg E.: Sur les méthodes de soudure.

Kubaszewska M.: Sur le comportement des jointures soudées sous l'influence des chargements dynamiques.

Tulacz P.: Le calcul du rendement des bâtimets à carcasse soudée.

Bryla S.: Expériences sur les jointures rivées renforcées par les soudures.

Kubaszewska M.: Sur les méthodes de soudure.

Klen T.: La construction des routes aériennes.

Pruchnik J.: Le progrès des travaux de l'asséchement de la Polésie.

Kędzior A.: La mélioration en Tchéco-slovaquie.

Staub F.: Etudes sur l'acier mangano austénique.

Marszałek K.: L'inscription des relevés nouveaux dans le cartes du cadastre.

Weigel G.: Projet d'un réseau de triangulation pour un continent étendu.

Bryla S.: Recherches suisses sur l'isolation des ponts.

Bielski R.: La couche d'asphalte sur la ponture en bois. Michalewicz M.: La lutte contre les crues et les inondations de la rivière Bug.

Pawłowski A.: Compte-rendu du VI-e Congrès de la Fédération Internationale des travaux techniques.

Pruchnik J.: Esquisses techniques provenant de la Russie, de l'Ukraine et de la Ruthénie Blanche.

Caro L.: Une révolution dans l'économie sociale.

Moraczewski J.: La suppression ou la division du Ministère des Travaux Publics.

Różański A.: Projet de la suppression du Ministère des Travaux Publics.

Matakiewicz M.: La Pologne a-t-elle besoin d'un Ministère des Travaux Publics?

Daniłów G.: Le fléchissement maximum d'une poutre droite sur deux appuis de niveau.

Pomianowski C. et Wójcicki C.: La méthode Jacobsen du calcul statique des tensions dans les barres lourdes, en considérant le minimum du travail d'élasticité.

Huber M.; Les tensions dans les barres lourdes.

Pomianowski C.: Remarques sur la méthode Jacobsen.

Burzyński W.: Encore quelques mots sur les tensions des barres lourdes.

Wierzbicki W.: Les poutres continues au plan brisé.

Kuryłło A.; Effort ou tension?

Huber M.: Effort ou tension?

Niemczynowski T. et Wiśniowski W.: La combustion simultanée du charbon et du gaz naturel.

Rosner W.: La combustion simultanée du charbon et du gaz naturel.

Wiśniowski M.: La combustion simultanée.

Huber M.: Sur les phénomènes de plasticité des métaux pendant les essais de rupture.

Freudenthal A.: Principes d'une théorie de plasticité.

Burzyński W.: Phénomènes de plasticité au cours d'une expérience de rupture.

Burzyński M.: Sur les restrictions connues et inconnues de l'application de l'axiome Menabrea - Castigliano.

Rybczyński W.: L'importance économique du réservoir de Rożniów.

Kuryllo A.: Quelques types de construction en béton armé.

Tylbor L.: La construction en béton armé des bâtiments du Ministère des Travaux Publics.

Chmielowiec A.: Les poteaux en béton armé soumis à une flexion avec compression.

1933.

Minkiewicz W.; La science technique et l'art.

Bratro E.: Chaussée construite à l'aide d'une grille en acier.

Le même: Les règlements allemand et autrichien pour la construction des chaussées macadamisées.

Matakiewicz M.: L'état actuel du projet d'un canal reliant la Mer Noire à la Baltique et à la Mer du Nord.

Marzec V.: Puits enfoncés ou caissons?

Kubaszewski Z.: Parois étanches en fer ou caissons?

Pareński A.: L'économie énergétique au cours d'une guerre future.

Kollis V.: Les crues de la Vilia et leur fréquence.

Vetulani Z.: Les courants dans les liquides.

Ochęduszko S.: La valeur combustible des gaz au point de vue théorique.

Le même: Influence des conditions des mensurations sur la chaleur de la combustion des gaz.

Wiśniowski V.: Quelques calculs du domaine de l'analyse des gaz et du chauffage.

Wójcicki J.: Le gaz naturel comme combustible.

Mogilnicki M.: Le gazol en tant que combustible.

Ziółkowski Z.; Le problème de la transformation chimique du gaz naturel dans l'industrie. Witkiewicz R.: L'enseignement des mensurations techniques pour les chimistes.

Ochęduszko S.: La critique de la compensation dans les analysateurs des gaz.

Krüger A.: L'autorail sur pneus.

Matakiewicz M.: Problème d'une conservation rationnelle des travaux hydrauliques.

Bryla S.: La résistance des soudures latérales.

Le même: Profils des tuyaux dans les constructions contemporaines en acier.

Kluz T.: Traits caractéristiques et état actuel de la communication aérienne et son évolution probable.

Pogany V.: Le ciment de pleine valeur ou ciment "portland".

Mazur M.: Nouvelles directions de l'application du goudron aux constructions hydrauliques.

Kamieński M.: Le grès de Suchodoly.

Różański A.: Examen des effets du drainage des sols.

Roniewicz V.: Influence du drainage sur la distribution de l'humidité dans la terre.

Kornella A.: La Polésie.

Wojtko A.: Le glissement transversal des jambages du pont du chemin de fer à Niżniów.

Kuryllo A.: La construction du pont en arc en béton armé sur le Tranebergsund à Stockholm.

Stromenger G.: Nouvelle méthode de mensuration du débit dans les conduites.

Matakiewicz M.: Sur la conservation rationnelle des constructions hydrauliques.

Matakiewicz M.: Les buts des études techniques.

Pareński A.: Quelques réflexions à propos des mathématiques appliquées.

Bratro E.: L'ingénieur et l'architecte.

Aulich V.: Sur la limite de la chimie et de la construction des machines.

Stella-Sawicki: Sur la réglementation des rapports entre l'ingénieur et l'architecte au cours de l'élaboration des plans et de la construction des bâtiments modernes.

Mamak V.: Sur le progrès de la contamination des eaux. Stadtmüller Ch.: Le vocabulaire technique polonais.

Le même: Directions à suivre pour l'élaboration d'un vocabulaire technique polonais.

Kluz T.: Le calcul de la poutre continue à plusieurs lambages.

Wierzbicki V.: Modèles pour le phénomène du flambage.

Le même: Entre le flambage et la flexion avec compression.

Altenberg M.: Les tarifs modernes de l'énergie électrique pour usages domestiques.

Kuczyński T.: Le développement de la technologie chimique.

Aulich V.: Influence de la forme cylindrique des aubes de direction sur le choix des données principales pour la construction des turbines hydrauliques Francis à grand débit.

Wernicki Z.: Le compteur d'eau système Siemens-Venturi. Eker L.: Les tensions admissibles dans la construction des machines.

Burzyński V.: Deux théorèmes minimaux de la théorie de la flexibilité.

Hubicki S.: La critique de l'aménagement du torrent Kocierza.

Le mème: Le torrent Ciencinka, vingt ans après son aménagement.

Tillinger T.: Régularisation du débit du Bug et de la

basse Vistule.

Thullie M.: L'expérience américaine avec les pilons en béton armé.

Freudenthal A.: A propos des normes pour les colonnes en béton fretté dans les lois polonaises.

Stella-Sawicki I.: A propos des prescriptions polonaises pour les colonnes frettées.

Danilow G.: Les modèles des colonnes frettées en béton armé. Kuryllo A.: La caractéristique de la charge pratique des tiges frettées en béton armé pressé axialement.

1934.

Thullie C.: Les châteaux et les villes fortifiées en Pologne. Sas-Zubrzycki J.: Le caractère primitif du plan du manoir polonais.

Kuryllo A.: Préparation du béton armé d'après les expériences nouvelles.

Le même: Dernières expériences allemandes dans la construction en béton armé.

Bryła S.: La plus haute construction en béton armé en Pologne.

Zaczyński J.: Les parcs balnéaires dans la vallée de la Haute Vistule.

Bratro E.: Remplissage des coutures des chaussées pavées et macadamisées.

Wóycicki C.: Quels profits économiques présente la division des établissements électriques en établissements de l'énergie de base et de l'énergie culminante?

Dabski C.: Méthode de calcul du débit fluvial au cours de l'hiver.

Matakiewicz M.: Influence du mouvement des matériaux terraqués sur la vitesse du débit.

Pareński A.: Explication du problème de la vitesse moyenne dans les lits naturels.

Kanafojski C.: Contribution aux recherches de laboratoire sur les résistances et les déformations de la glèbe.

Ocheduszko S.: Le quadrilatère de Bunte.

Witkiewicz R.: Le coefficient de pénétration de la chaleur.

Oles J.: Appareils pour extraire l'essence.

Lopuszański S.: La préparation mécanique du mortier de ciment.

Eker L.: Devoirs de constructeurs en face des matériaux. Ciechanowicz L.: Le grès de Suchodoly.

Mazur M.: L'étanchement et le renforcement par le goudron des fonds et des bords des constructions hydrauliques.

Pogany V. et Zarosly T.: Influences chimiques sur le ciment et le béton armé placés sous terre.

Weigel C.: Orientation azimutale du réseau de triangulation sans mensuration angulaire en tenant compte des conditions de Laplace.

Aulich V.: Bases synthétiques de la méthode initiale du calcul.

Smoleński B.: Les types de têtes de ponts du chemin de fer et les principes de leur calcul.

Hauswald E.: La coordination et l'harmonisation des travaux composés.

Krasucki L.: Influence des forêts et de l'économie forestière sur le régime hydraulique et sur la situation économique du pays.

Hubicki S.: L'aménagement de la haute Vistule.

Matakiewicz M.: Lutte contre l'inondation.

Bukowski B.: L'organisation du travail scientifique parmi les ingénieurs constructeurs.

Zaleski J.: L'assimilation de l'atmosphère urbaine à l'air

de la haute montagne.

Poniż V.: Recherches sur les électrodes dans la soudure pour les constructions en acier.

Griffel H.: Recherches sur le degré de fixation des poutres droites dans les constructions soudées.

Szelagowski F.: Le fléchissement des rails soudés.

Le même: Premier renforcement en Pologne d'un pont en fer par les soudures à l'arc électrique.

Huber M.: Les valeurs liminaires du moment fléchissant dans un cas simple d'une poutre pressée longitudinalement.

Wierzbicki V.: La méthode de calcul des plaques en béton armé.

Pogany V.: Recherches radiographiques sur la distribution des pressions dans les masses sablonneuses et granuleuses.

Wierzbicki V.: La parabole hexagonale comme axe d'un arc.

Wein S.: Le moyen d'obtenir de grandes surfaces de contact des liquides et des gaz.

Kuryłło A.: Deux châteaux d'eau à Léopol.

Tillinger T.: L'énergie hydraulique pour la ville de Varsovie.

# Société de Protection des Monuments Historiques et Artistiques.

Fondée en 1915 Léopol, 29, rue Nabielaka.

Pour l'organisation et l'histoire de la Société, cf. Bulletin, nro. 1. 1920, p. 29.

Le Bureau en 1931 — 1934. Président: M. J. Sas Zubrzycki, Viceprésident: M. M. Osiński. Secrétaire: M. S. Morwitz. Secrétaire - adjoint: M. Madeyski. Trésorier: M. C. Matejski. Membres: MM. A. Czołowski, M. Gębarowicz, T. Mańkowski, F. Markowski.

Nombre des membres: 50.

La Société ne dispose d'aucune subvention et ne peut compter que sur les cotisations des membres.

L'assemblée générale du 21 mars 1931 a nommé une commission de 8 membres pour réorganiser la Société et élaborer

de nouveaux statuts, plus adaptés à la situation actuelle. Les statuts présentés par la commission furent acceptés par l'Assemblée générale du 9 mai 1931, et approuvés le 13 mai 1931. Le 18 février 1932 eut lieu une Conférence organisée par le Bureau de la Société, à laquelle prirent part les délégues des Sociétés similaires et les représentants des arts et des lettres; le conservateur général M. Georges Remer souligna l'importance de la Société et la nécessité d'une collaboration étroite avec les Offices de Conservation, ainsi que d'une propagande active qui assurera à la Société le concours efficace du public éclairé.

Bien qu'un Congrès projeté à Varsovie n'ait pas eu lieu la Société s'efforce de coordonner l'activité des différentes associations apparentées dans notre ville. Dans le même but la Société invite à ses séances les spécialistes de marque, architectes, historiens d'art, conservateurs, ainsi que le représentant départemental de l'Office de Conservation, pour discuter les différents problèmes de conservation des monuments historiques.

En même temps, elle tâchait d'éclairer l'opinion du grand public par les articles de journaux; ses délégués prirent part aux différentes commissions, dont la plus importante fut envoyée en hiver 1932 pour rendre compte de l'état désastreux du château d'Olesko; en juin 1933 la Société prit part à la commission des conservateurs du château de Zółkiew, avec les délégués de l'Office de Conservation. Les travaux de restauration dans ces deux châteaux royaux furent dirigés pendant deux années 1933—1934, par les professeurs Minkiewicz et Osiński qui, aux assemblées organisées par la Société en présence des invités et des représentants de la presse, illustraient par des photographies et des plans les travaux en cours.

## CONFERENCES

1931. M. Sławoj (Vilno): L'art à Vilno, deux conférences. 1932. M. C. Madejski: L'histoire du château d'Olesko depuis son acquisition par la Diète de Galicie et le Gouvernement, d'après les archives de la Section Permanente de la Diète.

1933. le professeur J. Zubrzycki: Les monuments architecturaux de Zamość, 2 conférences.

Le même: La beauté et la valeur des monuments historiques de Jarosław.

#### EXPOSITIONS

I. Pour réveiller la vie intellectuelle en province, la Société a profité du 9-e centenaire de la fondation de la ville de Jarosław, pour organiser en collaboration avec la municipalité de cette ville l'Exposition du "Vieux Jarosław dans l'art et dans l'architecture", le 7—21 mai 1933. Elle eut lieu à l'Hôtel de ville et de nombreuses institutions, comme le Musée de Jarosław, les Bibliothèques de l'Université, de la fondation Baworowski et de l'Institut Ossoliński de Léopol, l'Union des étudiants en architecture de la Haute Ecole Polytechnique ainsi que les collections privées de M. Zubrzycki et de M. Czołowski y contribuèrent.

II. En collaboration avec la Société Chorographique Polonaise de Léopol, on organisa entre le 15 octobre et le 15 novembre 1933 l'exposition sous le titre de "Žółkiew—Podhorce—Olesko dans l'art graphique et photographique" — pour commémorer le centenaire du roi Sobieski. Les collections du prof. J. S. Zubrzycki et celles de M. Czołowski, ainsi que celles du sénateur Wysłouch y prirent part. Les photographies artistiques de MM. Bułhak, Czesak, Haczewski y furent exposées. Un guide raisonné facilitait la visite des collections.

III. En collaboration avec la même Société, la "Protection" organisa en 1934 l'exposition: "Les résidences royales et

les routes guerrières du roi Jean III en Pologne".

La Société déléguait aux excursions de la Société Chorographique Pol. à Lackie, Biały Kamień, Złoczów, Podhorce, Olesko, Żółkiew — deux membres du bureau en qualité de guides pour la visite xpliquée de ces localités. Elle a préparé aussi, en accord avec la même Société, un livret-guide détaillé pour Olesko et Podhorce, rédigé par. M. Madejski.

A l'occasion du 5° centenaire de la naissance du roi Jean III, on publia une monographie historique illustrée: "Le château de Zółkiew" par le prof. Osiński, avec des cartes, des plans et des photographies.

Ensemble avec la Commission d'édition d'Union des Etudiants en Architecture de la Hte. Ec. Polytechnique de Léopel, on prépare une monographie sur "Les maisons historiques de la ville de Jarosław".

En préparation est aussi une collection de cartes postales artistiques représentant les monuments historiques architecturaux de Léopol (en collaboration avec la Société choro-

graphique).

La Société recueille des photographies et des croquis de monuments historiques et les dépose à l'Institut d'Architecture polonaise de la Haute Ecole Polytechnique de Léopol, en vue d'une publication raisonnée.

# Société Polonaise de Théologie (Polskie Towarzystwo Teologiczne)

### Fondée en 1924

Siège central Léopol, ul. Marszałkowska.

Sections: Varsovie, Lublin, Poznań, Kielce, Przemyśl, Tarnów, Katowice, Sandomierz, Płock, Pelplin, Włocławek.

Pour l'organisation et l'historique, cf. Bulletin nro. 9/10, 1929, p. 56.

Bureau Central en 1931/32 en 1933/34

Président: Abbé S. Szydelski Abbé S. Szydelski Viceprésident: Monseigneur F. Lisowski Abbé P. Stach

I. Secrétaire: A b b é K l a w e k II. Secrétaire: A b b é M. W y s z y ń s k i

Trésorier: Abbé P. Stach Abbé P. Stepa

Membres du Bureau: Abbés Umiński, Wyszyński, Długosz, Fic, Radomski.

La Revue Théologique (Przegląd teologiczny) a changé en 1932 son titre en "Collectanea Theologica", qui publie les articles ou leurs résumés en langues étrangères (latin, français, italien, allemand, anglais). Elle est rédigée par l'abbé Klawek. La Société échange cet organe avec les principales revues théologiques étrangerès.

# SÉANCES SCIENTIFIQUES

## 1931

- 1. a) Abbé Stepa; L'esprit humain à la poursuite de l'élément absolu.
  - b) Abbé Szurek: Revue hibliographique.
- 2. a) Abbé Umiński: Opinions sur les vertus et la sainteté de Stanislas Hosius.
  - b) Abbé Wyszyński: Revue bibliographique.

- 3. R. P. Orliński: Problème de la condition dans le mariage.
- 4. Abbé Klawek: Etudes théologiques dans les Universités romaines d'aujourd'hui.
- 5. a) Abbé Stach: La Constitution papale "Deus scientiarum Dominus".
- b) Abbé Gerstmann: Etat actuel des chaires des facultés théologiques en Pologne.
- 6. a) R. P. Ogarek: Théorie de la connaissance sensorielle chez Albert le Grand.
  - b) R. P. Czyrnek: Bibliographie thomiste.
- 7. Monseigneur Theodorowicz: Thérèse Neumann de Konnersreuth, d'après les dernières opinions scientifiques.

#### 1932

- 1. a) Abbé Obertyński: La Trinité dans la représentation symbolique des peintres du XIIIº siècle.
- b) Abbé Klawek: Compte-rendu de l'activité de la Société Théologique.
- 2. a) Abbé Długosz: Relations des archevêques léopolitains à Rome au XVII<sup>e</sup> siècle.
- b) Abbé M. Wyszyński: Revue bibliographique du droit canon.
  - 3. Abbé Radomski: Sur le temps et l'éternité.
- 4. Abbé Stach: Importance du père Fonck pour les études bibliques.
  - 5. a) R. P. Górnisiewicz: Albert le Grand.
    - b) R. P. Ogarek: Bibliographie albertienne.
- 6. Abbé Klawek: La date de la naissance de Jésus Christ.

## 1933

- 1. a) M. Gaberle: La Bibliothèque du Vatican.
- b) Abbé Klawek: Revue bibliographique sur l'ancien testament.
  - 2. R. P. Radomski: Marc Eugenicos.
- 3. a) Abbé Stach: Constitution papale sur "Deus scientiarum Dominus".
  - b) le même: Les études théologiques à Rome.
- 4. a) Abbé Stach: L'Encyclique "Providentissimus Deus" et son importance pour les études bibliques (pour le 40° anniversaire de sa publication).

- b) Abbé Klawek et abbé Wyszyński: Compte-Rendu du Congrès théologique à Varsovie.
  - 5. a) Abbé Klawek: Le psaume "Judica me Deus".
- b) Abbé Wyszyński: Compte-rendu de l'activité de la Société Polonaise de Théologie.

#### 1934

- 1. a) R. R. Radomski: Doctrine de Marc Eugenicos sur les âmes moyennes.
  - b) Abbé Klawek: Les travaux de Heiler.
- 2. R. P. Woroniecki: Eléments dionisiens dans le thomisme.
- 3. a) Abbé Stepa: Influence des courants philosophiques sur les doctrines sociales et politiques.
- b) Abbé Klawek: Compte-Rendu des 10 années d'existence de la Société Polonaise de Théologie.
- 4. a) Abbé Szydelski: Hommage à la mémoire du premier président de la Société, Abbé Waiss.
- b) Abbé Frankl: Hosius et la controverse du XVI° siècle sur les caractères de l'Eglise.
  - c) Abbé Gerstmann: Le Concordat autrichien de 1933.
- 5. a) Abbé Skibniewski: La notion contemporaine de la philosophie chrétienne et son importance didactique.
- b) Abbé Klawek: Etat de la nouvelle bibliographie biblique.

En août 1933 eut lieu le II<sup>o</sup> Congrès de la Société Polonaise de théologie à Varsovie. Le compte-rendu de ce Congrès parut à Varsovie en 1935 sous le titre "Notre Pensée Théologique (Nasza myśl teologiczna), p. 342. in 8°.

Le 11 décembre 1934 eut lieu dans l'Amphithéâtre de l'Université une académie solennelle consacrée à la mémoire de l'abbé Waiss, professeur à l'Université Jean-Casimir, premier président de la Société. Après l'inauguration par le Recteur Czekanowski, abbé Momidłowski de Przemyśl et abbé Gerstmann ont présénté l'activité du défunt. Une allocution de Monseigneur Twardowski clôtura cette solennité.

# Union des médecins vétérinaires

Fondée en 1930 Siège Central à Varsovie Section de Léopol Fondée en 1886

Léopol, 11 rue Ossolińskich.

Pour l'histoire et l'organisation, cf. Bulletin, nro. 11/12, 1931, p. 141.

Bureau. Président: M. L. Dobiasz; viceprésident: M. S. Jakubowski; secrétaires: M. T. Grycz et S. Gajewski; rédacteur: M. A. Zakrzewski.

Budget: 4.000 zł.

Nombre des membres: 100.

Organe: Revue vétérinaire (Przegląd weterynaryjny) Léopol.

# SÉANCES SCIENTIFIQUES

1931 (9 séances — 20 communications)

Le 7 mars. a) le commandant R. Anderle: Amputatio penis modo Gajewski.

b) M. St. Michalski: La casuistique de la clinique chirurgique.

Le 25 avril. a) M. A. Bant: L'insuffisance de la première paire des côtes chez le cheval.

b) M. A. Bant: Les valvules et le sinus de l'aorte et de l'artère pulmonaire.

c) M. T. Boguliński: Sur le rapport des cartillages du cœur et des valvules sémilunaires.

d) M. Wrzeszczyński: Un cas de bissexualité réelle chez le porc.

Le 9 mai. a) M. G. Poluszyński: L'Institut parasitologique de l'Académie de Médecine vétérinaire de Berlin.

b) M. C. Szczudłowski: Nouveaux instruments d'obstétrique vélérinaire.

Le 30 mai. a) M. T. Olbrycht: La mise en silos des fourrages.

b) M. S. Grzycki: Influence du régime sur l'acidité de l'organisme.

Le 14 juin. a) M. St. Mglej: La maladie du jeune âge chez le chien et sa thérapeutique au cours des dernières années.

b) M. A. Schott: Casuistique de la clinique chirurgique. Le 24 octobre. a) M. J. Alexandrowicz: La sélection dans l'évolution ontogénétique.

b) M. St. Michalski: Tumeurs des testicules irrégulière-

ment placés chez le chien.

Le 14 novembre. a) M. S. Olbrycht: Aperçus sur l'élevage en France.

b) M. Z. Finik: Un cas d'ecchymosite chez le chien.

Le 28 novembre. a) M. V. Moraczewski: Le IIe Congrès de Pathologie comparée à Paris.

b) M. P. Pacześniowski: Importance de la radiologie pour

le diagnostic clinique dans la médecine vétérinaire.

Le 7 décembre. a) M. V. Skowroński: Directions actuelles dans le thérapeutique.

b) M. A. Zakrzewski: Compte-rendu du Congrès des médecins vétérinaires slaves à Belgrade.

# 1932 (12 séances - 28 communications)

Le 30 janvier. a) M. St. Legeżyński: Compte-rendu du Congrès International des médecins vétérinaires à Londres.

b) M. S. Gajewski: Les états pathologiques aigus des nœuds lymphatiques chez le chien.

c) M. Z. Kocowski: L'action des gaz asphyxiants sur les chevaux.

Le 13 février. a) M. St. Mglej: La sonde naso-cesophagique.

b) M. Gajewski: Clinique pour les néoplasmes des glandes lymphatiques.

Le 27 février. a) M. A. Zakrzewski: Néoplasmes des glandes lymphatiques chez le chien.

b) M. A. Klisiecki: Impressions des laboratoires physiologiques anglais.

Le 12 mars. α) M. A. Zakrzewski: Un cas d'actinomycose chez le porc.

b) M. T. Boguliński: Impressions d'un séjour dans les laboratoires anatomiques en France.

c) M. S. Filipowski: Causes de la rétention du placenta chez les vaches et sa thérapeutique.

Le 23 avril. Mlle J. Maternowska: Deux cas d'ecchinococcus hydatidosus.

Le 7 mai. M. T. Moraw: Considérations sur l'inflammation des tendons chez les chevaux.

Le 25 mai. a) Mlle M. Pawińska: Quelques maladies cutanées chez le chien.

b) M. Z. Finik: Esquisse d'une histoire de l'art vétérinaire dans l'antiquité.

Le 5 juin. a) M. V. Kulczycki: Souvenirs des premières années de la Haute Ecole Vétérinaire à Léopol.

- b) M. F. Fried: Le maître Rob. Koch et son importance pour la médecine vétérinaire.
  - c) M. St. Legeżyński: Le cinquantenaire du bacille Koch.
- d) Mlle S. Maternowska: La tuberculose dans le lait durablement pasteurisé.

Le 22 octobre. a) M. C. Szczudłowski: Présentation d'instruments d'obstétrique vétérinaire.

- b) le même: La thérapeutique des états inflammatoires des tendons.
  - c) M. S. Gajewski: Casuistique de la clinique chirurgique.
- d) Le même: Les procédés anticontagieux et stérilisés dans la chirurgie vétérinaire.

Le 12 novembre. a) M. T. Olbrycht: De l'insémination artificielle.

b) M. St. Michalski: Casuistique de la clinique chirurgique.

Le 26 novembre. a) M. T. Boguliński: Sur la structure du diaphragme normal du bassin.

b) M. T. Żuliński: Casuistique de l'Institut d'anatomie pathologique.

Le 17 décembre a) N. St. Mglej: Recherches hématologiques chez le cheval.

b) M. C. Szczudłowski: Casuistique de l'Institut orthopédique.

# 1933 (13 séances — 26 communications)

Le 28 janvier. a) V. Skowrońska: L'action de l'alcool dans l'organisme.

b) M. T. Grabowiecki: Les tumeurs gourmeux et les tumeurs du duodenum.

Le 11 février. a) M. E. Finik: Possibilités d'une lutte rationnelle contre la tuberculose du bétail. b) Le même: Un cas de la pierre de la vessie chez le chien guérie par l'intervention chirurgicale.

c) M. S. Gajewski: L'epulis.

Le 25 février. a) M. F. Schwarz: La boue minérale dans la thérapeutique des animaux.

b) M. S. Michalski: Photographies radiographiques.

Le 11 mars. M. G. Poluszyński: Sur la biologie du cisticercus.

Le 25 mars. a) M. L. Dobiasz: Quelques remarques sur la colique chez les chevaux militaires.

- b) M. C. Romański: L'hectase de la vésicule biliaire pendant la rage chez le chien.
- c) M. St. Michalski: La radiographie du système urinaire chez le chien.

Le 29 avril. a) M. S. Gajewski: La cisticercose de la viande porcine du point de vue historique.

b) M. A. Cisowski: Un cas de trichinose chez le chat.

c) Le même: La tumeur gourmeuse chez le cheval.

Le 20 mai. a) Mlle S. Maternowska: La cisticercose chez l'homme.

b) M. C. Karnecki: Comment examiner et rendre inoffensif les cisticercus chez le porc.

Le 2 juin. a) M. St. Michalski: L'endometritis et la cystima ovarii.

b) M. A. Bent: Impressions du Congrès d'anatomie à Lisbonne.

Le 25 juin. a) M. St. Legeżyński: La lutte contre la rage.

b) M. St. Mglej: Abcès métastatiques de l'abdomen pendant la tumeur gourmeuse.

Le 21 octobre. a) M. A. Trawiński: Recherches expérimentales sur la biologie et la sérologie de la trichinose.

b) M. L. Dobiasz: L'organisation du service vétérinaire en campagne et les pertes chevalines au cours de la Grande Guerre.

Le 4 novembre. a) M. St. Niemczycki: Science vétérinaire allemande.

b) M. St. Michalski: Casuistique de la clinique chirurgique Le 25 novembre. a) M. A. Zakrzewski: Nouvelles théories anatomo-pathologiques, sur la tuberculose pulmonaire du bétail.

b) M. T. Zuliński: Procès hypertrophiques du thymus.

Le 9 décembre. a) M. C. Szczudłowski: Infécondité des vaches et sa thérapeutique.

b) M. A. Cisowski: Le néoplasme du cœur chez la chien.

1934 (14 séances — 25 communications).

Le 20 janvier. a) M. S. Legeżyński: Albert Calmette et Pierre Roux.

b) M. S. Michalski: Blessures par balles.

Le 10 fevrier. M. V. Moraczewski: Quantité de l'acide urique dans le sang et l'évacuation des urates sous l'influence du régime.

Le 24 février. M. T. Olbrycht: L'organisation de l'élevage

n Suisse.

Le 10 mars. a) M. S. Gajewski: L'anesthésie au cours des opérations chirurgiques dans le droit allemand actuel.

b) M. C. Romański; Un cas de pierre rénale.

c) M. St. Michalski: Tumeurs de l'abdomen.

d) M. S. Gajewski: Protection de la nature.

Le 21 avril. a) M. S. Gajewski: Métier de médecin vétérinaire il y a 100 ans.

b) M. T. Moraw: Un cas de fracture de l'os du sabot

chez le cheval.

c) Le même: Un cas de fracture de la colonne vertébrale chez le chien.

Le 5 mai. M. V. Ziembicki: La défense de Vienne, Kulczycki et le café.

Le 26 mai. a) M. T. Moraw: Histoire de la médecine vétérinaire en Orient au Moyen Age.

b) M. S. Romański: Un cas de pierre rénale et de la pierre de la vessie chez le chien.

c) Le même: Le sarcome du thorax chez le chien.

Le 9 juin. M. J. Eberle: La cécité mensuelle comme problème de l'heure actuelle.

Le 24 juin. a) M. S. Grzycki: La thérapeutique de la paralysie hémoglobinurique musculaire.

b) M. L. Dobiasz: Opinions sur la possibilité de la contagion artificielle pendant la guerre.

Le 13 octobre. a) M. A. Trawiński: Nouvelles recherches sur la trichinose.

b) M. E. Terlecki: Casuistique de la trichinose chez le porc.

Le 27 octobre. M. W. Moraczewski: Le rôle de la pathologie générale.

Le 10 novembre. M. S. Grzycki: Du collapse.

Le 24 novembre. M. A. Zakrzewski: Anémie contagieuse chez les chevaux, contribution à la pathologie du système réticuloendithélien.

Le 7 décembre. a) M. E. Stamerski: Clinique de l'anémie chevaline contagieuse.

b) Discussion sur la conférence du 24 novembre, sur l'anémie contagieuse.

# Union des Bibliothécaires Polonais

Siège Central: Varsovie Section de Léopol Fondée en 1926

Léopol, 2 rue Ossollńskich

Pour l'histoire et l'organisation, cf. Bulletin, nro. 11/12, 1921, p. 141.

Bureau de la Section de Léopol en 1931-1934.

Président: M. V. T. Wisłocki. Viceprésident: M. F. Smolka. Secrétaire: M. J. Mayer, M. T. Pajączkowski (1934). Trésorier: Mme E. Kurek. 4 Membres.

Nombre des Membres: en 1931 — 70, 1932 — 62, 1933 — 42, 1934 — 34.

Le Budget: 1931 1932 1933 1934
Revenus: 3.295·20 zl 3.018·01 zl 1.236·85 zl 601·81 zl
Dépenses: 1.055·26 " 2.561·26 " 981·04 " 527·24 "

Au cours de la "Semaine du livre Polonais" organisée entre le 27 octobre et le 3 décembre 1933, les membres de la Société ont eu 7 conférences du domaine de la bibliographie et de la lecture.

# SEANCES SCIENTIQUES

1931

le 23 mars. Discussion sur l'instruction pour le catalogue alphabétique d'après le projet de M. J. Grycz, introduite par M. P. Rybicki.

le 2 mai. M. L. Bernacki: L'acquisition du Psautier de St. Florent par le gouvernement polonais.

le 6 juin. M. F. Smolka: L'état actuel des travaux bibliothécaires internationaux.

le 10 novembre, M. C. Žurawski: La formations des bibliothécaires à Varsovie au cours des trois dernières années.

le 21 décembre. Les bibliothèques florentines: a) M. E. Gaberle: Biblioteca Mediceo-Laurenziana. b) M. J. Mayer:

Biblioteca Nazionale Centrale. c) M. V. Preisner: Biblioteca Marucelliana.

1932

Le 1 mars. M. E. Gaberle: La Bibliothèque du Vatican et sa catastrophe.

le 5 juillet. MM. E. Gaberle et T. Wisłocki: Compterendu de l'Assemblée des Délégués de l'Union des Bibliothécaires Polonais à Vilno.

le 7 octobre. a) M. J. Meyer: Les expositions de Vilno. b) M. T. Smolka: La Section des Bibliothèques scientifiques.

c) M. T. Wisłocki: La Section bibliographique.

## 1933

Le 7 février. a) M. Žurawski: La classification décimale dans la bibliographie et dans les bibliothèques. b) M. Wisłocki: Compte-Rendu des résultats du contrôle de la Bibliothèque de l'Institut Ossoliński. c) M. F. Smolka: Les désidérata des bibliothécaires et la nouvelle loi sur les Htes Ecoles.

Le 27 mars. M. T. Wisłocki: Nouveaux projets bibliographiques.

Le 22 septembre. M. J. Mayer: De Żółkiewski à Sobieski (pages historiques sur le livre au château de Żółkiew).

Le 22 septembre. M. C. Žurawski: Les livres et les lectures de J. Sobieski.

le 27 octobre. M. H. Batowski: La translittération de l'écriture cyrillique.

## 1934

Le 29 janvier. M. F. Smolka: Divers types de lecteurs et fonctions des bibliothèques.

Le 22 mars. M. T. Wisłocki: L'Institut Ossoliński il y a cent ans.

Le 8 juin. Séance commémorative de St. Ptaszycki. Conférences et communications de MM. C. Chyliński, F. Pohorecki, C. Tyszkowski.

Le 30 novembre. M. E. Gaberle: Nouveaux réglements relatifs à l'exemplaire obligatoire.

Le 18 décembre. Discussion sur le même sujet.

Publications: Etudes bibliothécaires léopolitaines (Lwowskie Studia Bibliotechniczne), Léopol, 1932.

1 marine



